

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號七四〇一二第
元壹幣港售零份每

號三〇〇第字台備登內證記登防內郵政內國民華
類紙聞新類二第為記登明執號九〇五第字台政郵華

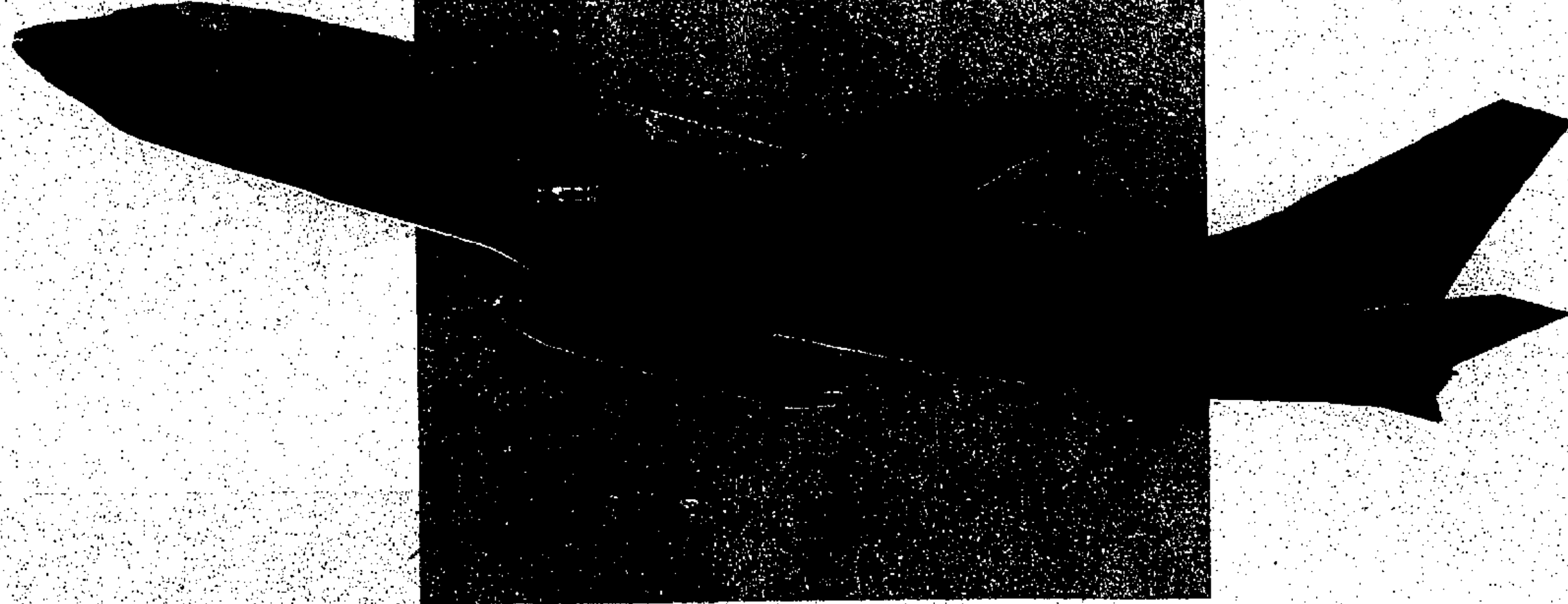
張大七紙出日今

休維岑理司總

號○壹人華港香街味址地社德
下地號七九四街海上處蘇華角旺
下地號七二壹街華港北處蘇華角旺
電話：總社H 491181 中區H 231637
樓三號八三一街安農市北K 840749
○九九五一九五——話電 經灣

祝賀

港龍航空 DRAGONAIR



港龍航空有限公司

香港至廈門——開航之喜

首班客機：八五年十一月三十日(星期六)當天往返

次班客機：八五年十二月二日(星期一)富天往返

以後逢星期三、六往返

[illegible]

排名不分先後

捷美旅遊有限公司
理宇旅遊有限公司
禧旅旅遊有限公司
街星旅遊有限公司
葛氏旅遊有限公司
金花假期有限公司
南蔴旅遊有限公司
恒福旅遊有限公司
海富旅遊有限公司
安福旅遊有限公司
香港天恩有限公司
均安旅遊有限公司
康威旅遊有限公司
西敏旅行社有限公司
登倫旅遊(香港)公司
駿達旅行社有限公司
新華旅行社有限公司
捷航旅行社有限公司
振邦旅遊社有限公司
世運旅行社有限公司
利寶旅遊有限公司
萬里達旅遊有限公司
康寧旅行社有限公司
成昌旅遊社有限公司
康福旅遊社有限公司
華豐旅行社有限公司
怡興旅遊企業有限公司
三聯國際旅遊有限公司
廣亞旅遊顧問有限公司
元亨旅遊貿易有限公司
荷蘭國際旅遊有限公司
西奧旅遊服務有限公司
新興旅行社有限公司
嘉運旅行社有限公司
華通旅遊(香港)有限公司
萬豐旅遊(香港)有限公司
郵船旅遊(香港)有限公司
遠祥旅遊(香港)有限公司
近海石油旅行社有限公司
富馬旅行社(香港)有限公司
先鋒廣告有限公司

google tours co. ltd.
BAYU BUNIA TRAVEL (HK) LTD.
MEPA TRAVEL
MIFAMAR TRAVEL AGENCY
MAENSK AIR TRAVEL AGENCY (H.K.) LTD.
MAGNUM TRAVEL
INTERWORLD TRAVEL
KENT TRAVEL LTD.
INSTANT TRAVEL SERVICE LTD.
RENTA TRAVEL CO.
PRIORITY TRAVEL INTERNATIONAL LTD.
QUALITY TRAVEL LTD.
PACKAGE TOURS (HK) LTD.
RICHIN TRAVEL AGENCY LTD.
A & A TRAVEL
ALL SPRINGS TRAVEL LTD
CHINA TOURING CENTER (HK)
COMPASS TRAVEL LTD.
NAMI HO TRAVEL SERVICE (HK) LTD.
SPEED AIR TRAVEL LTD
SKYLINK TRAVEL AGENCY
TRAVELTECH LTD
TRAVELUX LIMITED
UNIVERSAL TRAVEL
UNIVERSAL AIR SERVICES LTD.
W. H. KING TRAVEL AGENCIES
WORLD POWER TOURS LTD.
VACATION TRAVEL CO. LTD.
WINN'S TOUR & TRADING CO.
WINGS SERVICE LTD.
SITA WORLD TRAVEL (HK) LTD.
747 TRAVEL SERVICE LTD.
TOYMARK TOURIST SERVICE LTD.
MITCHELL COITS TRAVEL
ESAFR TRAVEL
E & A CO. TOURS & TRAVEL SERVICE
PETER SIU TRAVEL
DANIEL & CO
AUDIO VISUAL CORPORATION LTD.
ASTRO TRAVEL SERVICES LTD.
AMERICAN INTERNATIONAL TRAVEL LTD
VANTOR INTERNATIONAL TRAVEL (HK) LTD.

排名不分先後

國際華商觀光協會		香港華商旅遊協會		香港中國旅遊協會		香港旅行社協會	
亞思高公司 ARTSCO PRODUCTION	廣和洋酒行 CALDBECK MACGREGOR (HK) LTD	港龍航空優質之保證 CORPORATE COMMUNICATIONS LTD		恭賀港龍展翅中國 <u>CHANCELLOR THOMSON LIMITED</u>		KENSINGTON ADVERTISING & PRINTING CO.	慎昌有限公司 SIMS TRADING CO., LTD.
榮業旅遊有限公司 REALTY TRAVEL SERVICE LTD.	怡和有限公司航空部	香港學聯旅遊部	中國國際旅遊有限公司	鐵行旅遊有限公司	萬遊旅行社	半島遊覽企業有限公司	恒利旅遊有限公司
新旅遊有限公司	四季風旅行社	北京國際四季風 服務有限公司	權達國際 旅行社有限公司	永安旅行社	曉珊旅遊有限公司 HILLSIDE TRAVEL AGENCY	安順旅行社 ACTION TRAVEL LTD.	AUGUST MOON TOUR & TRAVEL AGENCY
彩虹假期	歐策良旅業有限公司	華南旅行社	立明國際 旅行社有限公司	安達旅遊有限公司	立威旅遊有限公司 LOVE & WHITE TRAVEL LTD.	LUIS TRAVEL LTD.	金利旅行社
捷成旅遊	捷成旅行社	恒達旅遊有限公司	大東旅行社	EASTERN TOURS ENTERPRISES	DELIGHT AIR TRANSPORTATION LTD.	星晨旅遊有限公司	NORRAY TRAVEL CO. LTD.
南華(快捷) 旅行社有限公司	安捷旅行社	運通旅行社有限公司	中青旅行社 CHINA YOUTH TRAVEL	GREAT WALL CHINA TRAVEL SERVICE	澳門中國 旅行社有限公司	活力旅業有限公司	ANTA EXPRESS
華閩旅遊有限公司	JADE TOURS	香港中國 旅行社有限公司	太陽旅行社有限公司	永恒旅遊發展有限公司	意高旅行社	MELIA TRAVEL LTD.	KUONI TRAVEL LTD.
福興運通有限公司	百福旅遊有限公司	百福旅遊三藩市公司	飛龍旅業有限公司	綠邨旅行社	FARRINGTON TRAVEL LTD.	四季旅遊公司	GZB-WORLD TRAVEL CO., LTD.

同 敬 賀

日激進分子砍斷電纜及縱火 東京大阪鐵路 陷於癱瘓狀態

估計將有千萬乘客受到影響 中會根據採取行動對付暴力

【東京二十日電】日本東京及大阪間的鐵路因激進分子砍斷電纜及縱火，造成交通大混亂。據此間通訊社消息，激進分子在東京、大阪、名古屋、京都、神戶等處，砍斷了多處電纜，並縱火燒毀了多處車站。目前，東京、大阪間的鐵路已完全停擺，估計將有千萬乘客受到影響。中會根據已採取行動，對付暴力。

工會抗議示威 激進份子支援

【東京二十日電】日本工會對激進分子的行動表示抗議，並組織了示威活動。工會表示，激進分子的行動是非法的，並呼籲政府採取措施，維護社會秩序。激進分子則表示，他們的行動是為了爭取工人的權益，並支援工會。

以正式向華府道歉 貝里斯電爾茲保證不重演

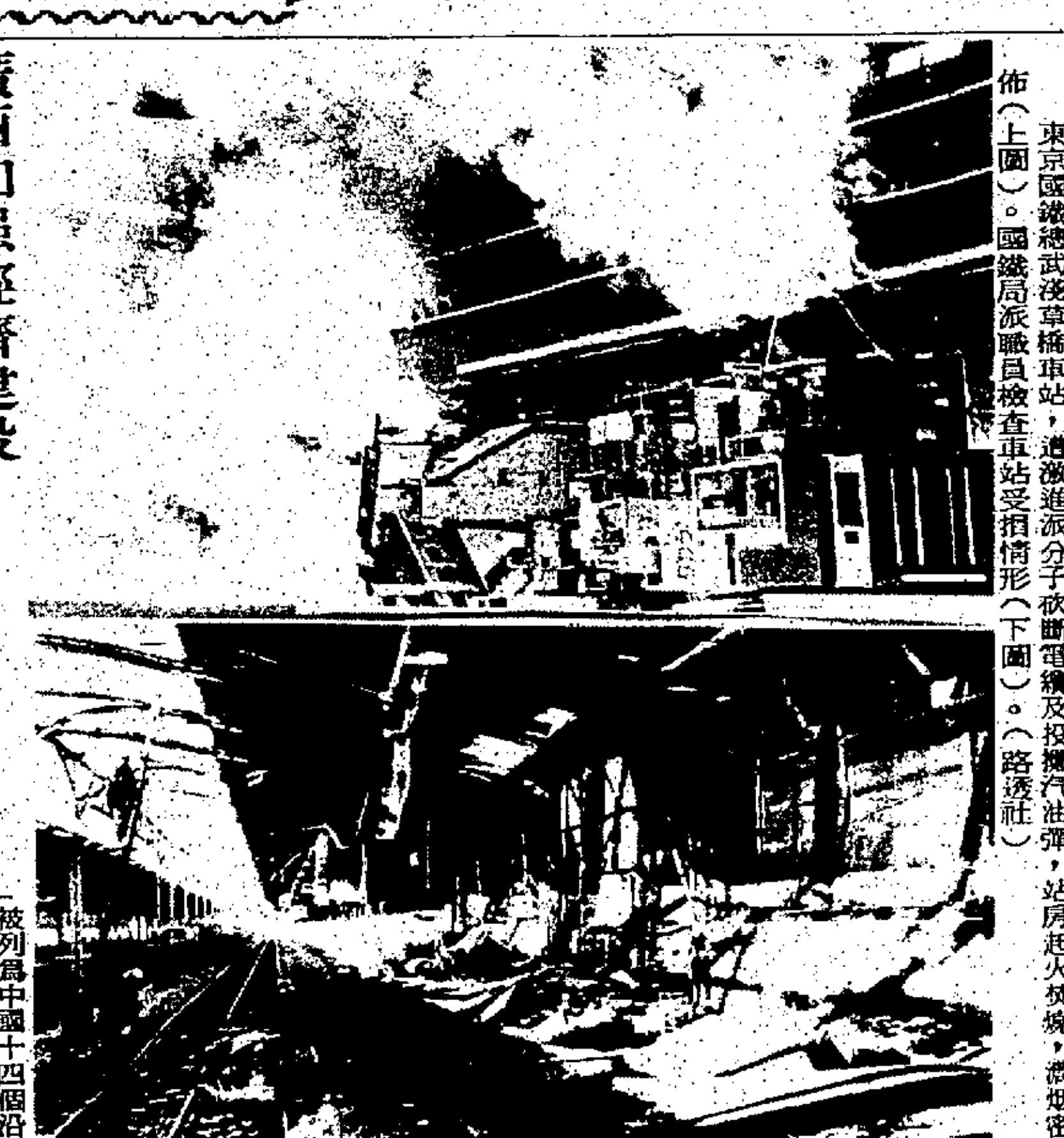
【華盛頓二十日電】美國國務卿貝里斯在國會發表講話，正式向華府道歉，並保證激進分子的行動不會重演。貝里斯表示，美國政府對激進分子的行動感到遺憾，並承諾將採取措施，防止類似事件再次發生。

西要求修訂防衛協議 擬單方面削減美駐軍

【華盛頓二十日電】西德政府要求修訂防衛協議，並擬單方面削減美駐軍。西德政府表示，目前的防衛協議已經過時，需要進行修訂，以適應新的安全形勢。同時，西德政府還計劃削減美駐軍，以減輕財政負擔。

利埃集結軍力邊境局勢緊張

【利比亞二十日電】利比亞集結軍力於邊境，局勢緊張。利比亞政府表示，他們正在加強邊境防禦，以應對可能的威脅。同時，利比亞政府還表示，他們將採取措施，維護國家的領土完整。



東亞鐵路被激進分子砍斷電纜及縱火，造成交通大混亂。

廣西加強經濟建設 明年大幅提高產銷

擴大引進外資技術 明年大幅提高產銷

【廣西二十日電】廣西自治區政府宣佈，將加強經濟建設，並計劃在明年大幅提高產銷。政府表示，他們將擴大引進外資技術，並加強對企業的支持，以提高生產力。同時，政府還將加強對農業的投入，以提高糧食產量。

兩太空人出艙 進行太空漫步

【莫斯科二十日電】兩名蘇聯太空人出艙，進行太空漫步。這是蘇聯歷史上第一次太空漫步，引起了國際社會的廣泛關注。太空人表示，太空漫步非常有趣，並計劃在未來進行更多類似的活動。

東德拘獲 兩名間諜

【柏林二十日電】東德政府拘獲兩名間諜，並宣佈將對他們進行審判。政府表示，這兩名間諜涉嫌向西方國家提供機密情報，嚴重威脅了國家的安全。目前，兩名間諜已被關押在監獄中，等待審判。

人工造紅血球膠囊 能救失血病人生命

【華盛頓二十日電】美國科學家研發出一種人工造紅血球膠囊，能救失血病人的生命。這種膠囊是由一種特殊的材料製成的，可以模擬紅血球的結構和功能。科學家表示，這種膠囊將在未來廣泛應用於醫療領域，特別是對於失血病人。

美蘇之間的區域問題分歧陳仲賢

【華盛頓二十日電】美國國務卿陳仲賢在國會發表講話，闡述了美蘇之間的區域問題分歧。陳仲賢表示，美國和蘇聯在許多區域問題上存在分歧，包括中東、東南亞和非洲等地區。他呼籲雙方通過對話和協商，解決這些分歧。



美蘇之間的區域問題分歧陳仲賢。

舉辦中國貿易週

代表團員 此大最多

【北京二十日電】中國政府宣佈，將舉辦公國貿易週，並邀請了來自世界各地的代表團。這是中國歷史上第一次舉辦如此規模的貿易週，旨在促進中國與世界各國的經貿往來。代表團員將在此期間展示他們的產品和服務，並與中國企業進行交流。

大爆莊氏在文革時 既被整又整人內幕

【北京二十日電】莊氏在文革期間的經歷，既被整又整人，內幕重重。莊氏是中國著名的企業家，他在文革期間遭受了嚴厲的打擊和迫害。然而，他在文革結束後卻成為了改革開放的先行者，並取得了巨大的成功。他的經歷反映了中國社會在文革期間的動盪和改革開放後的繁榮。

光明日報建議政府 嚴禁同性戀及濫交

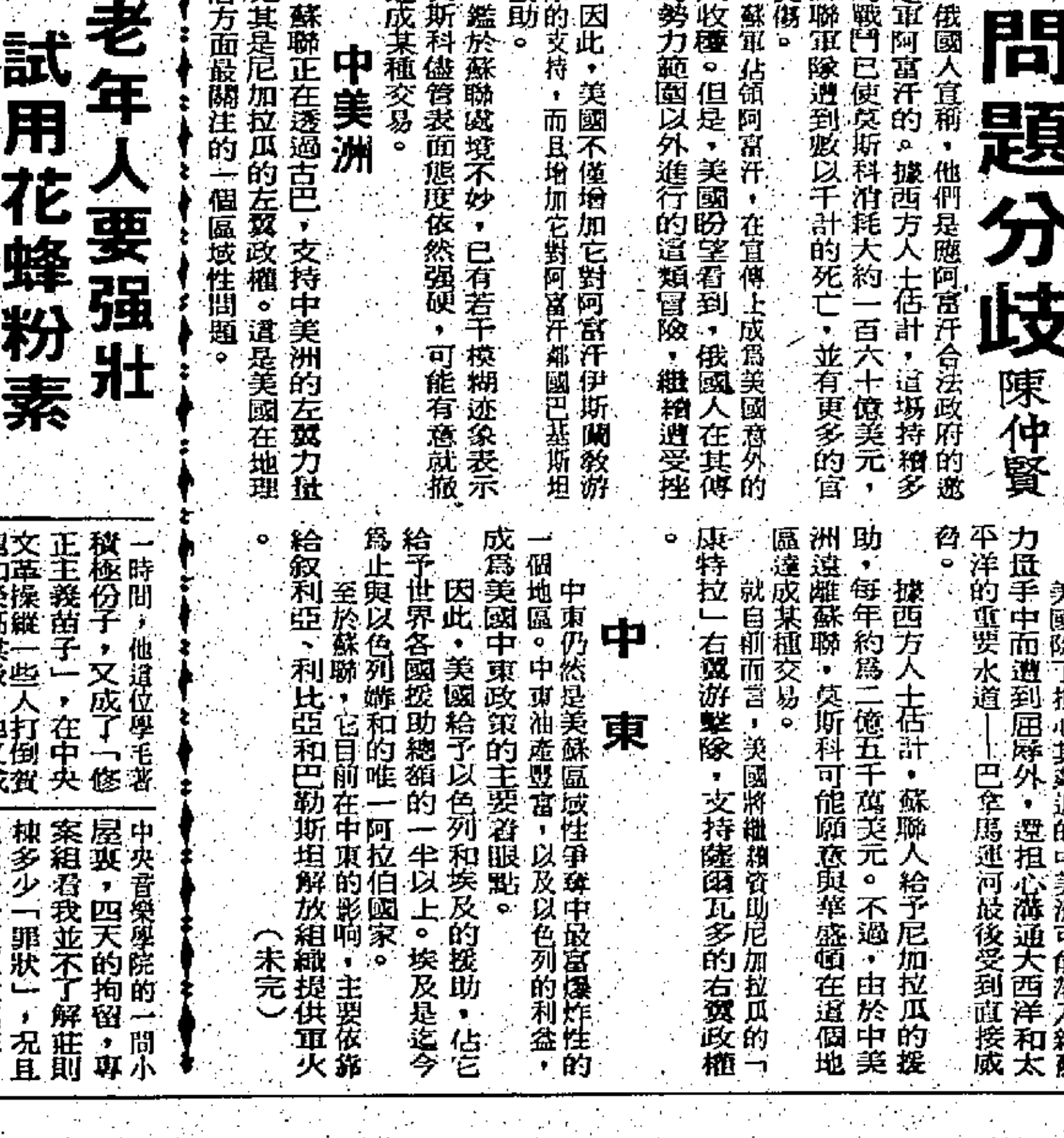
【北京二十日電】光明日報建議政府嚴禁同性戀及濫交，以維護社會風俗。報章表示，同性戀和濫交行為嚴重違反了社會公德，對社會風氣造成了負面影響。政府應該採取措施，嚴禁這些行為，並加強對青少年的教育。

世界展望 中英小組會議公報

【倫敦二十日電】中英小組會議公報，世界展望。中英兩國在多個領域展開了廣泛的交流和合作，包括經濟、文化、教育等。公報表示，中英關係在過去一年中取得了顯著進展，並對未來的合作充滿信心。

共青不易 共青不易

【華盛頓二十日電】共青不易，共青不易。這句話反映了中國青年在艱苦環境下的堅韌不拔。中國青年在革命戰爭年代和改革開放年代都展現出了無畏的精神和奮鬥的姿態。他們是國家的棟樑，是民族的希望。



莊氏在文革時既被整又整人內幕。

老年人要強壯

試用花粉素 大陸出口推銷港澳

【香港二十日電】老年人要強壯，試用花粉素。花粉素是一種天然的營養補充劑，具有增強免疫力、延緩衰老的作用。大陸政府計劃將花粉素出口到港澳地區，並推銷給老年人。花粉素在港澳地區已經受到廣泛歡迎，許多老年人表示，服用花粉素後，身體狀況得到了改善。

美化學廠爆炸 火舌冲天二百五呎

【華盛頓二十日電】美國化學廠發生爆炸，火舌冲天二百五呎。爆炸發生在一家大型化學廠，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。目前，救援工作正在進行中，並已切斷了該廠的電源和氣源，以防止事態擴大。

大爆莊氏在文革時 既被整又整人內幕

【北京二十日電】莊氏在文革期間的經歷，既被整又整人，內幕重重。莊氏是中國著名的企業家，他在文革期間遭受了嚴厲的打擊和迫害。然而，他在文革結束後卻成為了改革開放的先行者，並取得了巨大的成功。他的經歷反映了中國社會在文革期間的動盪和改革開放後的繁榮。

光明日報建議政府 嚴禁同性戀及濫交

【北京二十日電】光明日報建議政府嚴禁同性戀及濫交，以維護社會風俗。報章表示，同性戀和濫交行為嚴重違反了社會公德，對社會風氣造成了負面影響。政府應該採取措施，嚴禁這些行為，並加強對青少年的教育。

世界展望 中英小組會議公報

【倫敦二十日電】中英小組會議公報，世界展望。中英兩國在多個領域展開了廣泛的交流和合作，包括經濟、文化、教育等。公報表示，中英關係在過去一年中取得了顯著進展，並對未來的合作充滿信心。

利埃集結軍力邊境局勢緊張

【利比亞二十日電】利比亞集結軍力於邊境，局勢緊張。利比亞政府表示，他們正在加強邊境防禦，以應對可能的威脅。同時，利比亞政府還表示，他們將採取措施，維護國家的領土完整。

人工造紅血球膠囊 能救失血病人生命

【華盛頓二十日電】美國科學家研發出一種人工造紅血球膠囊，能救失血病人的生命。這種膠囊是由一種特殊的材料製成的，可以模擬紅血球的結構和功能。科學家表示，這種膠囊將在未來廣泛應用於醫療領域，特別是對於失血病人。

共青不易 共青不易

【華盛頓二十日電】共青不易，共青不易。這句話反映了中國青年在艱苦環境下的堅韌不拔。中國青年在革命戰爭年代和改革開放年代都展現出了無畏的精神和奮鬥的姿態。他們是國家的棟樑，是民族的希望。

世界展望 中英小組會議公報

【倫敦二十日電】中英小組會議公報，世界展望。中英兩國在多個領域展開了廣泛的交流和合作，包括經濟、文化、教育等。公報表示，中英關係在過去一年中取得了顯著進展，並對未來的合作充滿信心。

謝森中在菲重申國府堅定立場
任何新會員入會不能附帶條件

「自今春起亞細亞的財政中樞之地位，正由中國與中共共同掌握。中共人曾於去年十一月間向蘇聯領袖宣佈此項事實，並已正式呈請中國政府承認。」

向亞細亞局中我方為重要點如下：

(一) 應維持非政治性之區金融組織，以惠顧華禁止其被選受政治機構，新會員中不應附任何條件影響到有會員之地利與權益。我保證該之創始會員國信譽卓著，且依照以上所述，實無必要由改變現存之會章或多稱。

(二) 亞細亞局中中共諸人應所有之權利及責任，務與亞細亞局之事項規定相符。任何處置該局應由共黨國民黨在該組織地位、權益以及名稱之決定或安排，我政府將直接接受。對亞細亞局政府原本案上開列之公平交易之交通銀行(中央銀行廿九號)代表我政府出席該局董事會之決議進行公平長談。

森中：今天返國，並重慶政府在亞細亞穩定舉行。

謝辭中指出：在新世界我國所發行的亞洲開發銀行董事會中，他和外務國際關係組成員應視代表政府，同時國會所承認他應承領員的地位，權益及名稱，並有提案權。國會不能有所保留，同時國會亦不會能影響員的地位，權益及名稱，如有提案權，則國會並無反對，我們一旦許可，即予通過。

游擊炮轟煉油廠 示行動

政府有圖國迫派兵入巴布亞新幾內亞造成遊擊隊的變亂所造成之影響。

越南昨重申願意死一人及炸傷七人的地

近約三巴拿內戰中，雙方在一間屋內殺死的荒涼地區，截殺戰中最少斃傷四名綁架黑人

索自前日（週一）起炸斃敵員。

和乎議

蘇官士

（路透社，奧斯

（法新社、河內、廿九日電）印尼與越南參加討論東南亞問題的一酒會，

[illegible]

泰國情報部門本星期指出：越南正大量增加柬埔寨西部的越軍力量。

的襲擊行動已告終結。

反叛軍在利比亞的煉油廠發動襲擊，顯示反對派對利比亞人統籌戰火，肯定將蔓延至泰國。

抗議，菲律賓當局下令禁止澳洲軍在克拉克空軍基地降落，或使用

埃及政府邊境人員表示，好政府的政府

埃及擊殺

已連續三年獲得
亞洲會議城市美

[illegible]

**世界中文報業協會第十八屆年
開幕典禮**

**18TH ANNUAL CONFERENCE OF
CHINESE LANGUAGE PRESS
OPENING CEREMONY**

八屆主席，廿八日上午在台北福華飯店揭幕，由
執行委員會主席勞先生主持。副總統李登輝應邀
在會中致詞，來自海內外中文報業代表一百多人。
在參加會期兩天。圖一為中國中央社主倪喜。
左為大會主席勞先生，右為世界中文報業協會會長
李副總統應邀致詞。

協會第十
中文報業
世界

下午在服勤時被歹徒持
飾門面

歹徒打劫並搶走手機的
世第名警察，全案由
台北市警察局松北分局
配合刑事局、刑警大隊

頒獎禮
願意參加
值辦中。
廿五歲的蕭益勝，
今天下午在台北市民生
東路九百廿九號四弄十
號前，東萊里第九五號守
望相助崗生在隨手服勤
時，被兩名從英華中學衝

其中一人開槍射擊，益勝太陽穿後，把他的左輪手槍及四發子彈搶走，共乘幾車逃逸。

將引渡赴埃
僅存一疑犯
騎劫埃航機
(法新社埃及開羅廿九日電)埃及內政部

方表示，歹徒逃過後，將另一輛機車遺留在九百二十九巷防火巷內，該車仍在發動中。警方隨後還在十號後防火梯下，發現白色的衣服和

引渡，但未表示對該劫機者，控以何種罪名。該劫機者有突尼斯護照，名馬紫基，廿歲，於李永昇，刑署大隊長張友文，台北市警察局副局長周德標，刑事警察局長陳學康，偵一局副局長陳學康，偵一

埃及特種兵突襲時受傷
現仍留馬爾他醫院中
難抵過

（美聯社馬耳他
瓦萊塔二十八日電）
一名埃及馬耳他調
隊隊長葉良都到塲研
判案情。

埃及突擊隊用來破門而入的爆炸品引起，而不是由恐怖分子投擲的手榴彈造成。這

露身份，發覺條件「因情勢未穩定」而記者人拒絕採訪，他說：「他能夠說的只是乘客因空難而火起。」這通電話中，他說，各的座位內發生，並且問他們炸死。一名男客，（埃及人）打折不惜一切代價把話說透，透發身的消息鑒入手，目擊者說：「九日掃射。」

廿九日，一架埃及飛機日前往馬耳他，把生的十五突及人，及十一名巴勒斯坦人的屍生的十五突及人，及十一名巴勒斯坦人的屍

今日，軍將派遺第一架飛機，運載一隊醫療來機事件發生的生道者，大約有廿名生道者搭乘飛機醫院留醫。

珠明·慶普 都銀江珠利多域西 J 891157 J 7123041 O R1275R H 632959		光新石寶樂新樂快·郡新 K657116 K618167 K666148 N773496		都美·都富聲樂		地蘇油·星福·華龍															
夜加普熱加兩今 場午慶場四院天滿大 新性葛史萊烈演大形一 作異 談怪秘詭 獻鉅大優元金萬千三士登 頭街火怒：半點十早明慶普 師生午雙戲十明 姐家樓夜珠寶中點殊		映獻場五天今 導主蘭葉林青 演平延陸隆冬文倩麗育 陷阱X 優四。大三。嬌兩。路一 佬個。重個。娃個。餅個 宜不童兒。影電慨成串 王浩北南張今銀楊明珠 閱曉榮早都破街早江		映場五 宜不童兒 浪愛，人一 情翻導學 豆起伴般 物探偵 性摩午第今 宜夜一早 女場次場		場六天今 場點四開加 四個一個 三個一個 個偉大建修 X 孫葉林 主領趙文霞 宜不童兒		映場五天今 交商委漢員實社！主徐孟勳玲瑤楊 華六之九參。飛高。仁家梁傳武人林 ！影電的尾到猛威頭由 姐師家皇 性女登摩場晚今 高強。醉的仙新今 演火石。陶情樂早		場午加場六樂快 ！夜開 客術委漢員實社！主徐孟勳玲瑤楊 華六之九參。飛高。仁家梁傳武人林 ！影電的尾到猛威頭由 姐師家皇 性女登摩場晚今 發興快。快車新今 獎到樂。景情樂早		劇夫趣85 ！片功勝 飛高、仁家梁傳武人林 主領威震武林 皇牌出陣！ 咸菠龍 性女登摩場晚今 界魔邪。女豪花喜今 放族都早		劇夫趣85 ！片功勝 飛高、仁家梁傳武人林 主領威震武林 皇牌出陣！ 咸菠龍 性女登摩場晚今 身獻地油。鬼老福。胎魔毒早							
頓盛華·台舞利		冠金華京 H738291		旋凱洋南 O-461419 5-737388		碧宮麗 S 791172 S 7951200		樂娛 S 24353 0 765733		芳葵華聯 0 700107 0 765733		蘭明順寶 宮月利豐		黃金文華翡翠							
停影合利暫電舞 優松。子丸藥 作田博節 浪巨情愛起翻！件事人殺宗— 《驚動耳悅曲題主》 語物偵探 場散場夜午頓威華		週二第 過七五十二 點八半四四 宜不童兒 利和慎性物內 ！大結。彈 厚表里尤 細雪 各溫人同 名柔美家 其美英！		映獻場五天今 陷阱X 物探偵先殭屍生 飲牛露四夜大點 場場整並 歡午極早十場 場場功九九		場七天今 午四加全 場場點開天 飲元萬三公霍 ！且金千司主 怪詭談秘 主珍嘉。材 演麗庭。街衛文情藝青 。响音比杜。 黎等九十今 明時一點早		場五天今 力的抗無發 熱拒法財 X 主領黃。材 演衛文情藝青 宜不童兒 場夜午 姐曼艾港香		場五天今 侶情的完美最 情愛的質痴癡 流時光年倒 化基珍西 李斯夫莊磨爾 主		場七天今 映獻大盛 師皇家姐 導元主楊 演董演瑩紫 夜場四加特 場午點映別		映獻大盛場八天今 龍狂踢脚。虎猛打拳 出而空破。鈞銀燕飛 姐師家皇 導元主助岑瑋楊 演董演。建。紫		映獻大盛場七天今 性女勁剛勇神最 ！前面到殺 姐師家皇 導元主助岑瑋楊 演董演。建。紫 場午場四加關 。夜。點映宮。點映利		映獻大盛天今 香港電影新風！ 師皇家姐 德賓院綫第一彈！ 徐孟岑楊 主演克海建榮瓊			
宇影國倫 宙都都敦		樂民·門金聲嚴·統總		都雅連海 D-6976808 K 7245444		樂百聲金 H704646 K 322789		聲新聲華 D-6976808 K 617169		角旺龍九行得港香 聲凱都京		新華大 3-641199									
四明五影點加場都 環業揚 皇家師姐 由頭威到尾的電影 明娶待等：九點十都影 歡午四點場場場		映獻場五天今 倫敦尊 宇宙都 合安艾龍恭 演婉麗 年龍 影性爆讚具紀本 ！電炸，爭最世 果效體立比壯 映聯A U因沙 午午銀十國今 場場條仔九都天		映獻場五天今 主領魏飛高、仁家梁 副主謝飛高、仁家梁 主領謝飛高、仁家梁 主領謝飛高、仁家梁 咸菠龍 兒童不宜 武火奇夫諧八 器力門片趣五 精威醒法霸功年 ！猛！術 性女登摩：場夜午晚今		映獻場五天今 主領魏飛高、仁家梁 副主謝飛高、仁家梁 主領謝飛高、仁家梁 主領謝飛高、仁家梁 咸菠龍 兒童不宜 武火奇夫諧八 器力門片趣五 精威醒法霸功年 ！猛！術 性女登摩：場夜午晚今		場五天今 夫58商梁武 片請蕭家 ！功飛仁人 龍威發 出皇武威 陣牌林震 場夜午晚今 性女登摩		點加六今 場四場天 端嘉馬史提 主領。蓮。夫 怪換傑腦 肚爆笑意留 侍黎明歡午今 等點十場場		場五天今 電影浪水 九點七 九點半 五點 兩點 點十 點二 記情殉 演主西荷花莉奧。定章納玄李 轉運來時：半點十點金 數場百佳登度場夜晚今		場五天今 實金洪 製監楊建棠 編徐孟海勵理 師皇家姐 ！電尾成由 影的到現 榜凶：早 女摩性登		獻盛今 映大天 而刺出人死活 變屍 兒哈慘條千 咬手笑性血 宜頂擊舌割 夜場晚午		講五映週二第二最 早場 不見片動科金製超公華 宜童主作幻牌作重務引納 戰之紀世開發。軍出亡命 T.M.D. MAX BEYOND 士戰日奈 堡雷雷破勇 榜決高多斯主主端天吉米 ！行踏首曲唱演納隊：遇險 女摩場午今院兩！新館點場今京 性登：夜晚場場場點半十早都		場五天今 害靈少早裝新 ！奇男熟魔奇 十六歲流 兒童不宜 重新發行 實版片	
華南城海 K 881755 C 696915		華大UA6 3-847115		仔港香際國帝后 H551449 K820749		華嘉年華麗 H 670421 3-921958		礪紅園花好運大好 粵新埔黃 K 756810		禾嘉都皇·后皇		光華南昌									
場五天今 靚青林文情葉 演主 X 宜不童兒 場早暴風馬場 場夜午刀三十月水		場六今院兩 場點四加開 製監黃金洪 映家獨來泰預 演演來泰預 梅城張瑞芳王雲 場四晚：夜晚今 場點早明場午明 場歡		五今場天 利區紅火燒比 ！屏紅愈烈乾 班色人情接 兒童不宜 成名佳作 蘇詩莎娜		映院 年龍 人製複 先生屍殭 語物偵探 映獻場夜午 場歡 0-6980228		點加六今 場四場天 主領高梁飛 演飛仁家 威龍發 不兒童 片大功趣諧 女摩午今 性登場夜晚		映週四第 泡會洪製偉志黃金 先殭生屍 獻巨禾嘉 歡場夜今晚 場點四點十 男！國際驚 ！驚奇		映獻大盛天今 三四明場午加開 ！製監黃金洪 合欽秋楊瑪琳演亞 演感動建棠紫凌 師皇家姐 到四時半南利再齊 你三連來後偷四世風 唱唱唱唱唱三流場 歡點及明夜今市 場三四早場午		四明請狂 點加早滿 主領九葉 演衛文情藝青 物探偵 情喜美愁淡 則則。離。離 集集驚驚哀 場夜午晚今		五今場天					

本港新聞

馬山雙屍案 再有三名被控人 再謀殺

警方昨再大搜山外屍場現獲一屍 同時一名屍場亦被帶走現獲一屍

【本報訊】馬山雙屍案，警方昨日再大搜山外屍場，現獲一屍。同時一名屍場亦被帶走現獲一屍。警方表示，此案目前已有三名男子被控，警方正全力搜捕中。警方昨日在馬山山頂附近，發現一具屍體，經初步檢驗，確認為馬山雙屍案之一。警方表示，此案目前已有三名男子被控，警方正全力搜捕中。



警方昨日再大搜山外屍場現獲一屍 同時一名屍場亦被帶走現獲一屍

高街破毒分銷中心拘九男女 其中三人已被起訴

以上多為聯絡站從信箱交貨 四男被控販毒 四女被控協助

【本報訊】警方昨日在九龍高街，破獲一個毒品分銷中心，拘捕九名男女。其中三人已被起訴。警方表示，該中心是一個大型毒品分銷中心，涉及多名涉案人員。警方在現場搜獲大量毒品及相關工具。目前，已有三名涉案人員被起訴，其餘六名仍在逃。

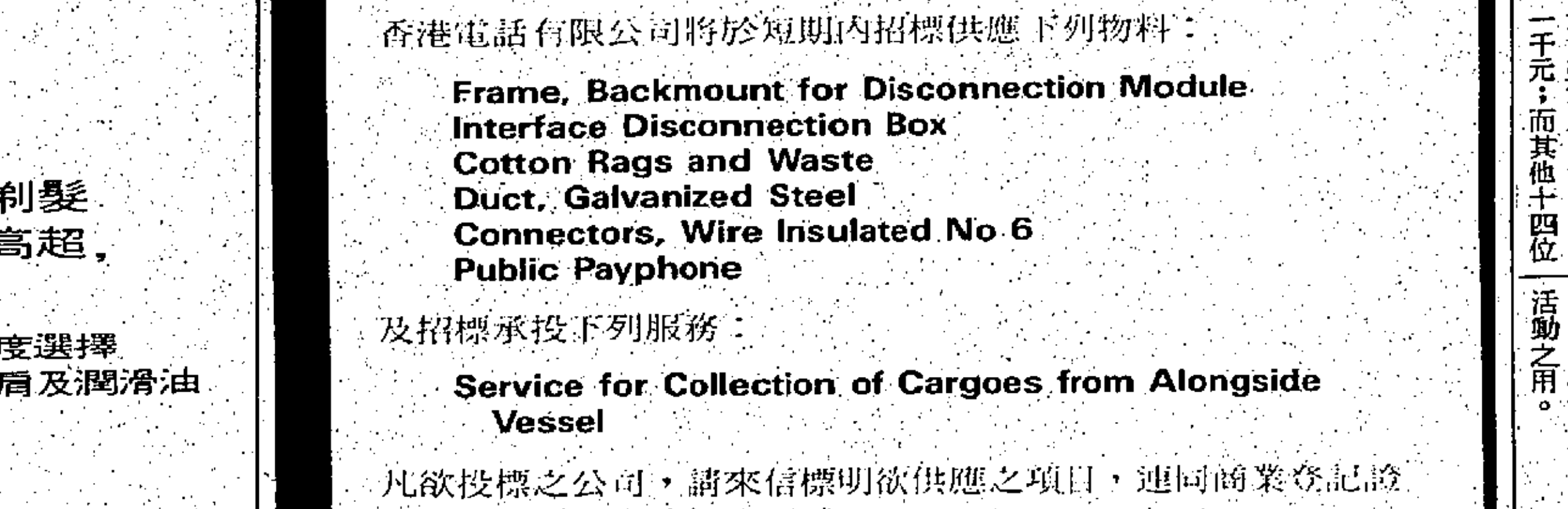


警方昨日在九龍高街，破獲一個毒品分銷中心，拘捕九名男女

清晨闖民居打劫 掠走五千元財物逃去

四男被控 警方正全力搜捕中

【本報訊】警方昨日接獲報案，指於清晨在九龍某民居內，發生一起打劫案。四名男子闖入民居，掠走五千元財物後逃去。警方正全力搜捕中。警方表示，該案涉及四名涉案人員，目前仍在全力搜捕中。



警方昨日接獲報案，指於清晨在九龍某民居內，發生一起打劫案

少警華銀行獎勵計劃 昨午完成遴選工作

明年一月廿五頒獎 獲獎名單如下

【本報訊】少警華銀行獎勵計劃，昨日已圓滿結束。獲獎名單如下：第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：陳國強。頒獎典禮將於明年一月二十五日舉行。警方表示，該計劃旨在鼓勵青少年參與社區服務，並提高他們的法律意識。



獲獎名單如下：第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：陳國強

涉嫌馬山雙屍案 兩名青年提訊 還押下週再審

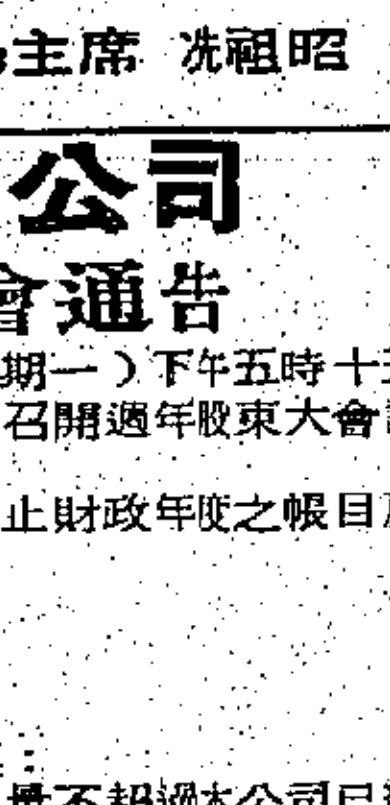
警方昨再大搜山外屍場現獲一屍

【本報訊】兩名涉嫌馬山雙屍案的青年，昨日在法院提訊。警方表示，這兩名青年在馬山山頂附近，發現一具屍體。警方正全力搜捕中。警方表示，此案目前已有三名男子被控，警方正全力搜捕中。

金巴利道酒樓內搶毒案 兩被告囚六至八年

其餘兩人無罪省釋

【本報訊】兩名涉嫌在金巴利道酒樓內搶毒案的被告，昨日在法院被判入獄六至八年。其餘兩名被告則被無罪釋放。警方表示，該案涉及多名涉案人員，目前仍在全力搜捕中。



兩名涉嫌在金巴利道酒樓內搶毒案的被告，昨日在法院被判入獄六至八年

三宗意外兩死一傷 進新銀金工人喪命

元朗地盤鐵桶鬆脫墜下奪去井中工人一命

【本報訊】元朗地盤發生三宗意外，造成兩死一傷。其中一名進新銀金工人，因鐵桶鬆脫墜下，奪去井中工人一命。警方正全力搜捕中。警方表示，該案涉及多名涉案人員，目前仍在全力搜捕中。



元朗地盤發生三宗意外，造成兩死一傷



元朗地盤發生三宗意外，造成兩死一傷

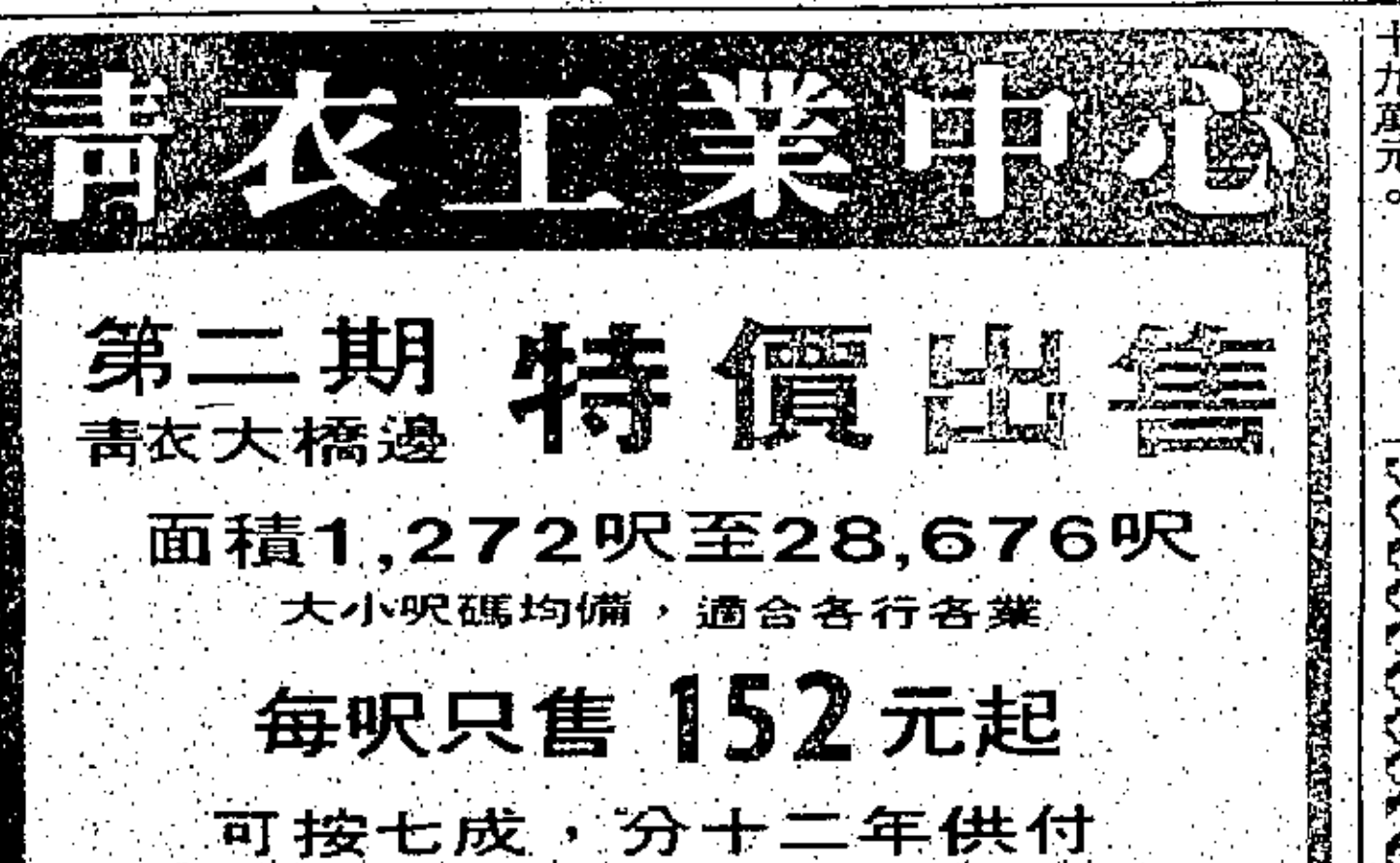
三宗意外兩死一傷 進新銀金工人喪命

元朗地盤鐵桶鬆脫墜下奪去井中工人一命

【本報訊】元朗地盤發生三宗意外，造成兩死一傷。其中一名進新銀金工人，因鐵桶鬆脫墜下，奪去井中工人一命。警方正全力搜捕中。警方表示，該案涉及多名涉案人員，目前仍在全力搜捕中。

交通銀行失竊案 判監緩刑付堂費

【本報訊】一名涉嫌交通銀行失竊案的被告，昨日在法院被判監緩刑，並需支付堂費。警方表示，該案涉及多名涉案人員，目前仍在全力搜捕中。



一名涉嫌交通銀行失竊案的被告，昨日在法院被判監緩刑，並需支付堂費

利安地產有限公司 通告

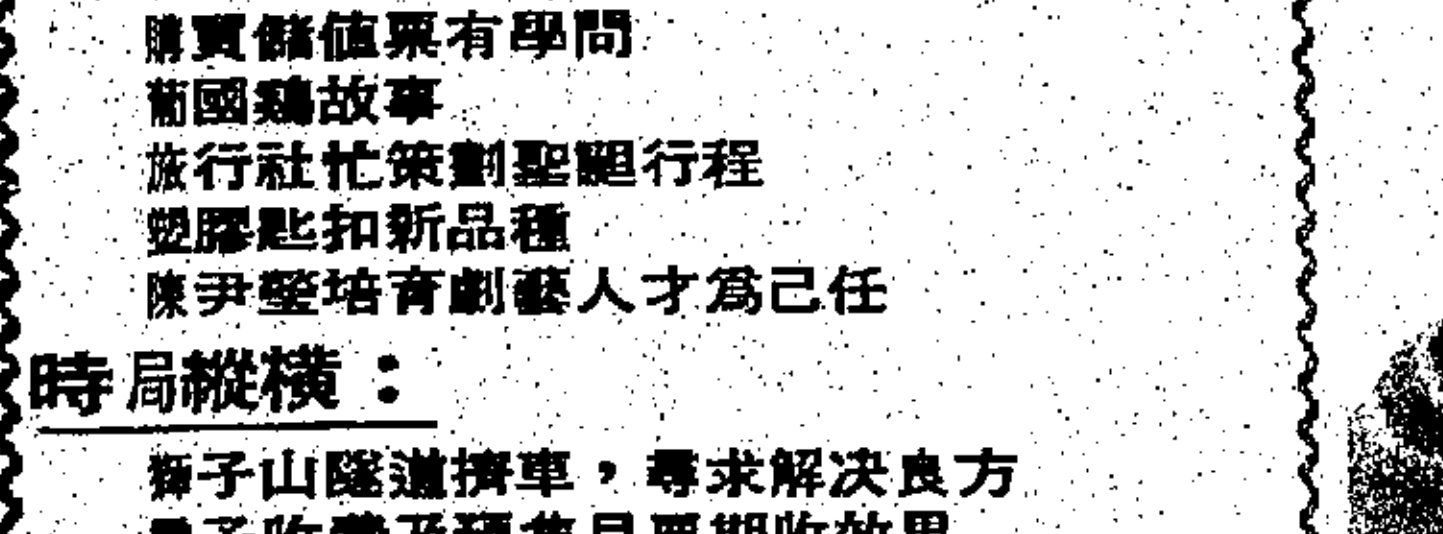
本公司董事局謹向各股東公佈截至一九八五年七月三十一日止年度經審核及除稅後之純利為港幣二百五十八萬七千五百一十一元。

董事局主席 冼祖昭

閣樓招租

九龍旺角上海街自由閣招租 合各行業寫字樓及貿易

有意請電：3-84719 洽



九龍旺角上海街自由閣招租 合各行業寫字樓及貿易

華僑日報 十二月一日(星期日)

大千世界：電力系統控制中心確保電壓穩定 浙江金蘭牛消除殺氣 購買價值有學問 葡國雞故事 旅行社忙策劃聖誕行程 聖誕節扣新禮品 陳尹聖培育劇藝人才為己任

時局縱橫：新子山隧道擠車，尋求解決良方 電子收費及預售月票期收效果 第二條新加坡海峽 海底隧道流量復舊觀 又聞加徵附加稅

假日精品：防疫滋病紐約衛生局有權監察性事 機車不再掛掛頭 水果甜度可用儀器測量 蘇曼殊大罵廣東人 選購皮革的秘訣

畫刊：市政局苗圃課——美化環境「動力」 讀料豐富·每份壹元·

SANYO 剪髮權威 任你指揮

三洋電剪髮器，剪髮稱權威，體貼設計夠細心，無論剪髮、剃髮或修髮，隨你所欲，技巧高超，令你省時省錢更滿意。

附贈剪髮器，備有3、7、12毫米剪髮長度選擇，清潔、消毒、膠梳、膠膠披肩及潤滑油。

NHC 2200

遠誠三洋電器有限公司

香港電話有限公司 招標啓事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料：

Frame, Backmount for Disconnection Module
Interface Disconnection Box
Cotton Rags and Waste
Duct, Galvanized Steel
Connectors, Wire Insulated No. 6
Public Payphone

及招標承接下列服務：

Service for Collection of Cargoes from Alongside Vessel

凡欲投標之公司，請來信標明欲供應之項目，連同商業登記證副本，以掛號方式投寄至：

香港郵政總局信箱479號
香港電話有限公司
採購部A組

信封上請註明「招標啓事」。掛號須於一九八五年十二月九日下午五時前送達上址。

香港電話有限公司

旺舖招租

英皇道十八號至廿四號(地鐵天后站對面)舖六至八百餘呎合各行業或陳列室十餘呎詳情請到上址安福樓管理處洽

立法局非官議員辯論施政報告全文(四)

應可自由進入英國

新護照價值被確認

施偉賢指英政府既願承擔責任

【本報訊】立法局非官議員施偉賢昨日在辯論施政報告時，就英國護照問題發表意見。他指出，英國政府對於其護照持有者，應負有保護其安全之責任。施氏認為，英國政府應考慮到其護照持有者在海外之安全，並應採取必要之措施，以確保其能自由進入英國。施氏並指責英國政府，在處理護照問題上，未能充分考慮到其護照持有者之利益，並未能採取必要之措施，以確保其能自由進入英國。

職業先修校畢業生 應獲更多進修機會

望儘早展開清理舊屋修訂計劃

【本報訊】立法局非官議員陳英麟昨日在辯論施政報告時，就職業先修校畢業生之進修機會問題發表意見。他指出，職業先修校畢業生，在畢業後，應獲有更多之進修機會，以使其能進一步提高其專業技能。陳氏並指責政府，在處理職業先修校畢業生之進修機會問題上，未能充分考慮到其利益，並未能採取必要之措施，以確保其能獲有更多之進修機會。

應可自由進入英國

新護照價值被確認

施偉賢指英政府既願承擔責任

【本報訊】立法局非官議員施偉賢昨日在辯論施政報告時，就英國護照問題發表意見。他指出，英國政府對於其護照持有者，應負有保護其安全之責任。施氏認為，英國政府應考慮到其護照持有者在海外之安全，並應採取必要之措施，以確保其能自由進入英國。施氏並指責英國政府，在處理護照問題上，未能充分考慮到其護照持有者之利益，並未能採取必要之措施，以確保其能自由進入英國。

加強法例對付罪案

維持良好社會秩序

房委會須鼓勵公屋居民購屋

【本報訊】立法局非官議員鍾沛林昨日在辯論施政報告時，就加強法例對付罪案問題發表意見。他指出，政府應加強法例，以對付日益增加之罪案，並應採取必要之措施，以維持良好之社會秩序。鍾氏並指責政府，在處理加強法例對付罪案問題上，未能充分考慮到其利益，並未能採取必要之措施，以維持良好之社會秩序。

從速成立籌劃委員會

擴大法律援助範圍市民受益

【本報訊】立法局非官議員王澤長昨日在辯論施政報告時，就從速成立籌劃委員會問題發表意見。他指出，政府應從速成立籌劃委員會，以擴大法律援助範圍，使市民能獲得更多之法律援助。王氏並指責政府，在處理從速成立籌劃委員會問題上，未能充分考慮到其利益，並未能採取必要之措施，以擴大法律援助範圍。

增加短期稅收同時 勿忽略對長遠影響

掌握良好中英文有利香港發展

【本報訊】立法局非官議員范徐麗泰昨日在辯論施政報告時，就增加短期稅收問題發表意見。他指出，政府在增加短期稅收時，應同時考慮到對長遠之影響，並應採取必要之措施，以掌握良好之中英文，以利香港之發展。范氏並指責政府，在處理增加短期稅收問題上，未能充分考慮到其利益，並未能採取必要之措施，以掌握良好之中英文。

伍周美蓮支持擴大教育開支

始能提高教育質素

警察派出所制效果佳應繼續設立

【本報訊】立法局非官議員伍周美蓮昨日在辯論施政報告時，就擴大教育開支問題發表意見。他指出，政府應擴大教育開支，以提高教育質素，並應採取必要之措施，以繼續設立警察派出所制。伍氏並指責政府，在處理擴大教育開支問題上，未能充分考慮到其利益，並未能採取必要之措施，以繼續設立警察派出所制。

秀茂坪舉行 健康青年年

【本報訊】秀茂坪昨日舉行健康青年年活動，吸引了眾多青年參加。活動內容豐富，包括體育比賽、文藝表演等，旨在提高青年之健康水平，並增進青年之間之友誼。

本港新聞

世界中文報協年會

李副總統親致賀詞

【本報訊】世界中文報協年會，於八日上午九時三十分在台北舉行開幕典禮，由李副總統親臨主持，並致賀詞。李副總統在致詞時，對世界中文報協年會開幕表示祝賀，並對該報在過去一年中所取得的成就表示肯定。他認為，世界中文報協年會不僅是華僑界的一項盛事，也是促進華僑與祖國聯繫的重要平台。他希望該報能繼續發揮橋樑作用，為華僑服務，為祖國建設貢獻力量。

石橋輪胎贊助好手 角逐國際小型車賽

【本報訊】由石橋輪胎贊助的國際小型車賽，將於本週末在石橋舉行。這項比賽吸引了來自世界各地的優秀車手參加，競爭非常激烈。石橋輪胎公司表示，他們非常榮幸能贊助這項比賽，並希望通過比賽推廣輪胎產品，提高車手的安全意識。

崇光百貨公司 發行崇光購物卡

【本報訊】崇光百貨公司為方便顧客購物，特發行崇光購物卡。該卡可在崇光百貨公司及其分店使用，有效期為一年。崇光百貨公司表示，發行購物卡旨在為顧客提供更大的便利，並感謝顧客對崇光百貨公司的支持。

參加香港西北社社團 漢城西北社代表團

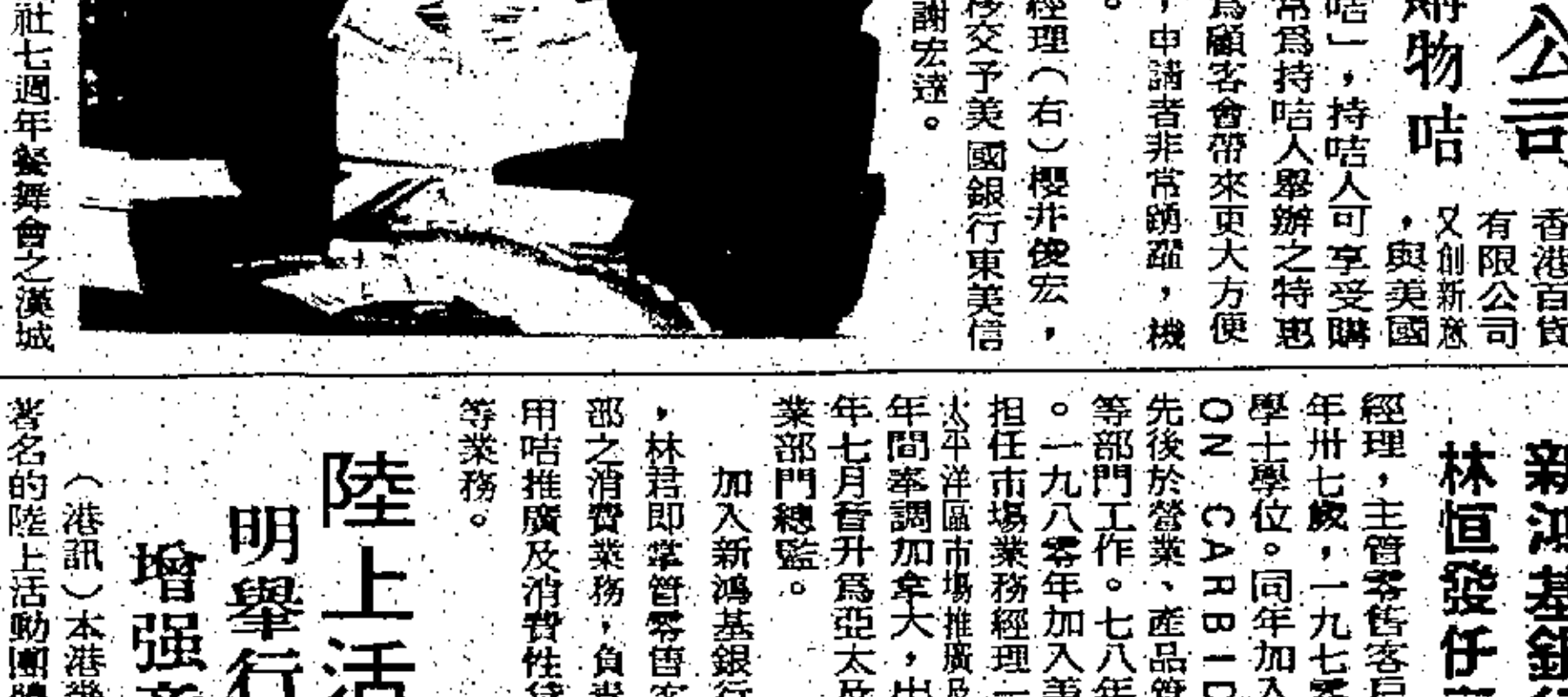
【本報訊】由漢城西北社組成的代表團，將於近日訪問香港，並參加香港西北社社團的各項活動。代表團成員包括該社的領導層及成員，他們將與香港西北社社團進行交流，並分享該社的發展情況。

新鴻基銀行委職 林恒發任高級經理

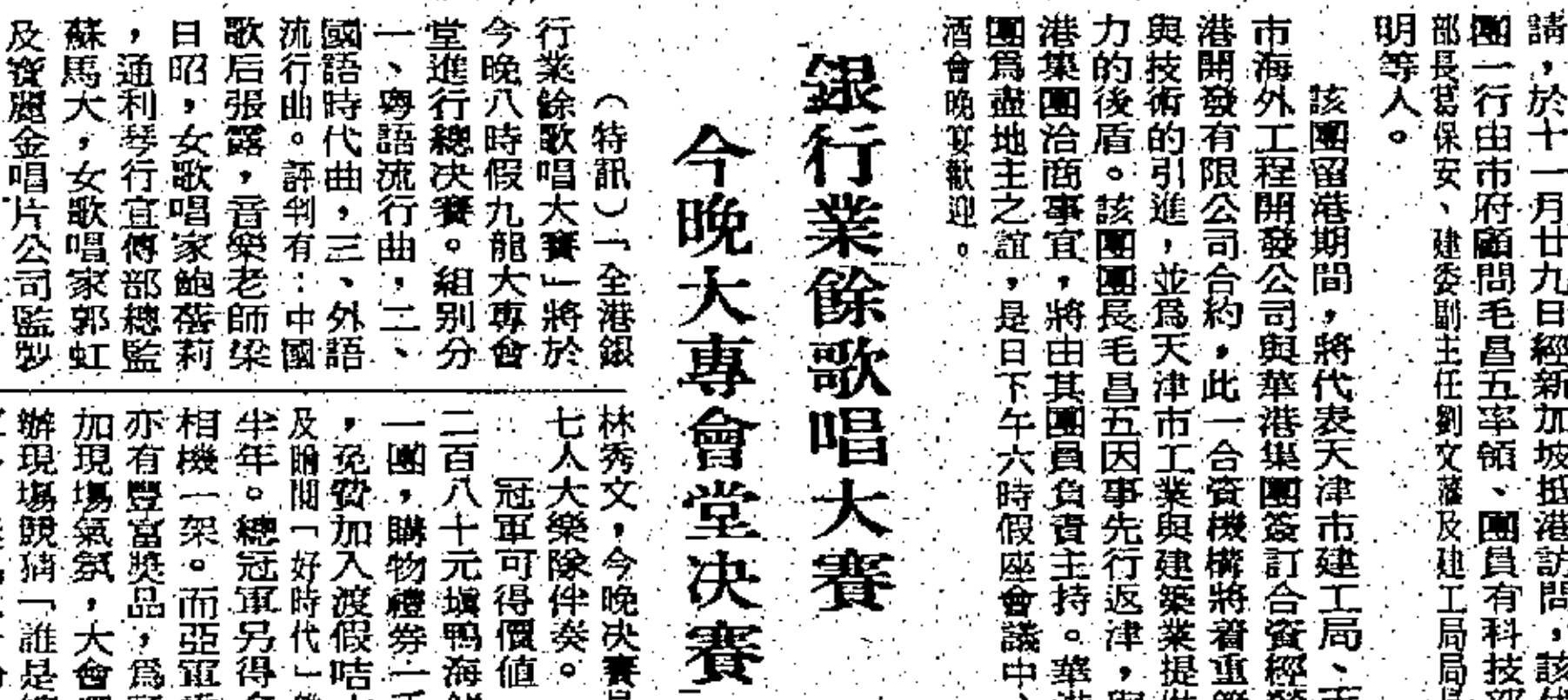
【本報訊】新鴻基銀行委任林恒發為高級經理，負責該行的業務發展。林恒發在金融行業擁有豐富的經驗，曾擔任多個職位，並取得過優異成績。新鴻基銀行表示，林恒發的加入將為該行的業務發展注入新的動力。



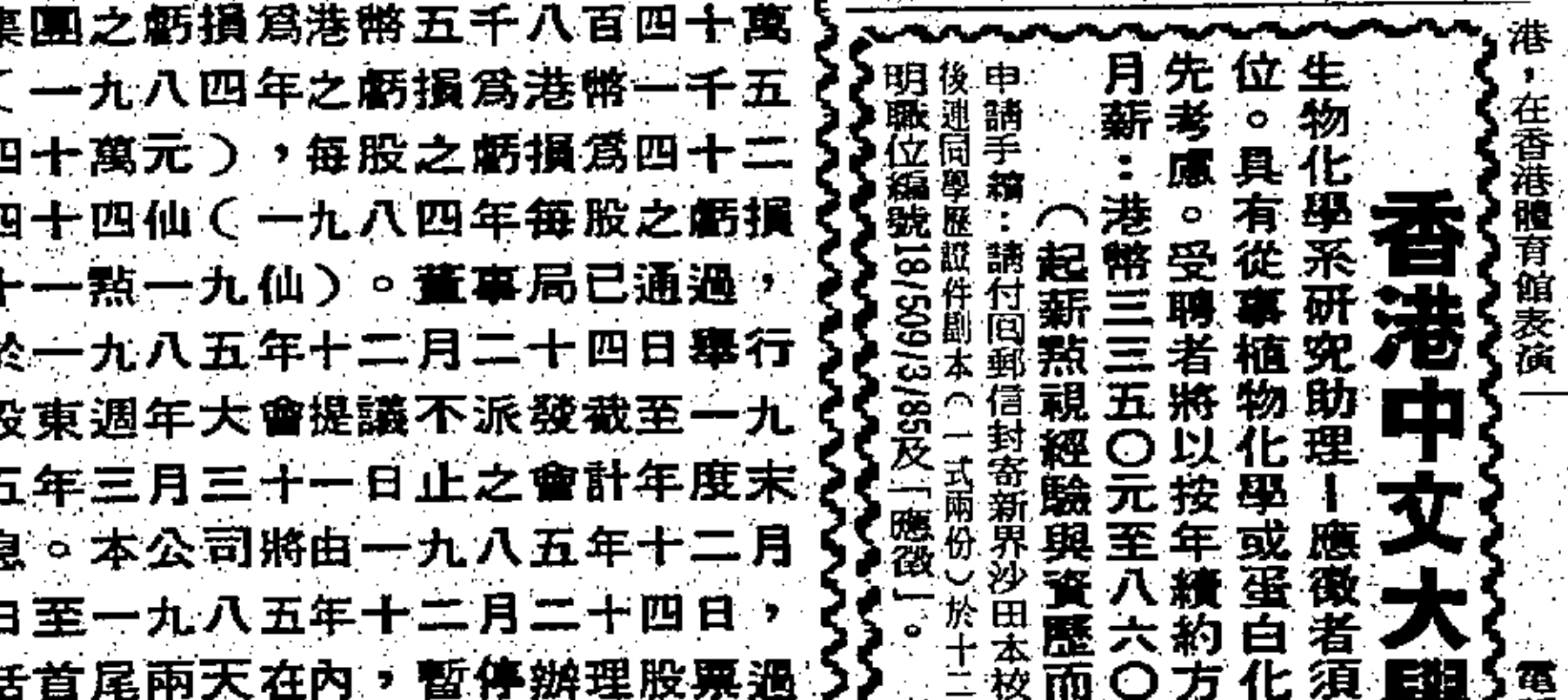
世界中文報協年會開幕典禮，李副總統親臨主持。



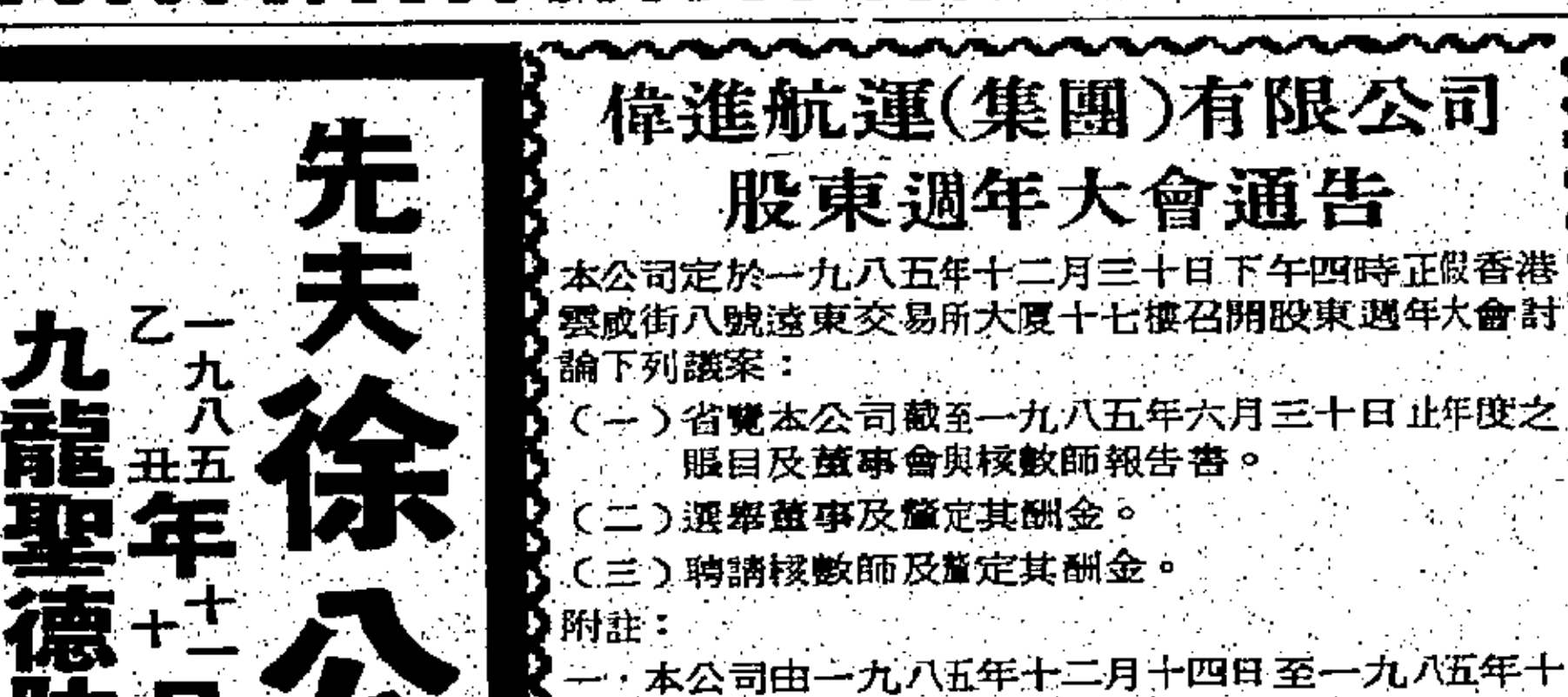
石橋輪胎贊助的國際小型車賽，將於本週末在石橋舉行。



崇光百貨公司發行崇光購物卡，方便顧客購物。



漢城西北社代表團訪問香港，參加各項活動。



新鴻基銀行委任林恒發為高級經理，負責業務發展。

協助釋囚重返社會 電話員工計劃獲獎

【本報訊】由電話員工組成的計劃，旨在協助釋囚重返社會，該計劃獲得了社會各界的廣泛認可和獎項。該計劃通過提供就業培訓和社會支持，幫助釋囚重新融入社會，減少犯罪率。

蘇屋郵政樓互委會 舉行第九屆委員就職

【本報訊】蘇屋郵政樓互委會於近日舉行了第九屆委員就職典禮。新任委員表示，他們將繼續為改善蘇屋郵政樓的環境和服務而努力。

陸上活動安全日 舉行示範及講座

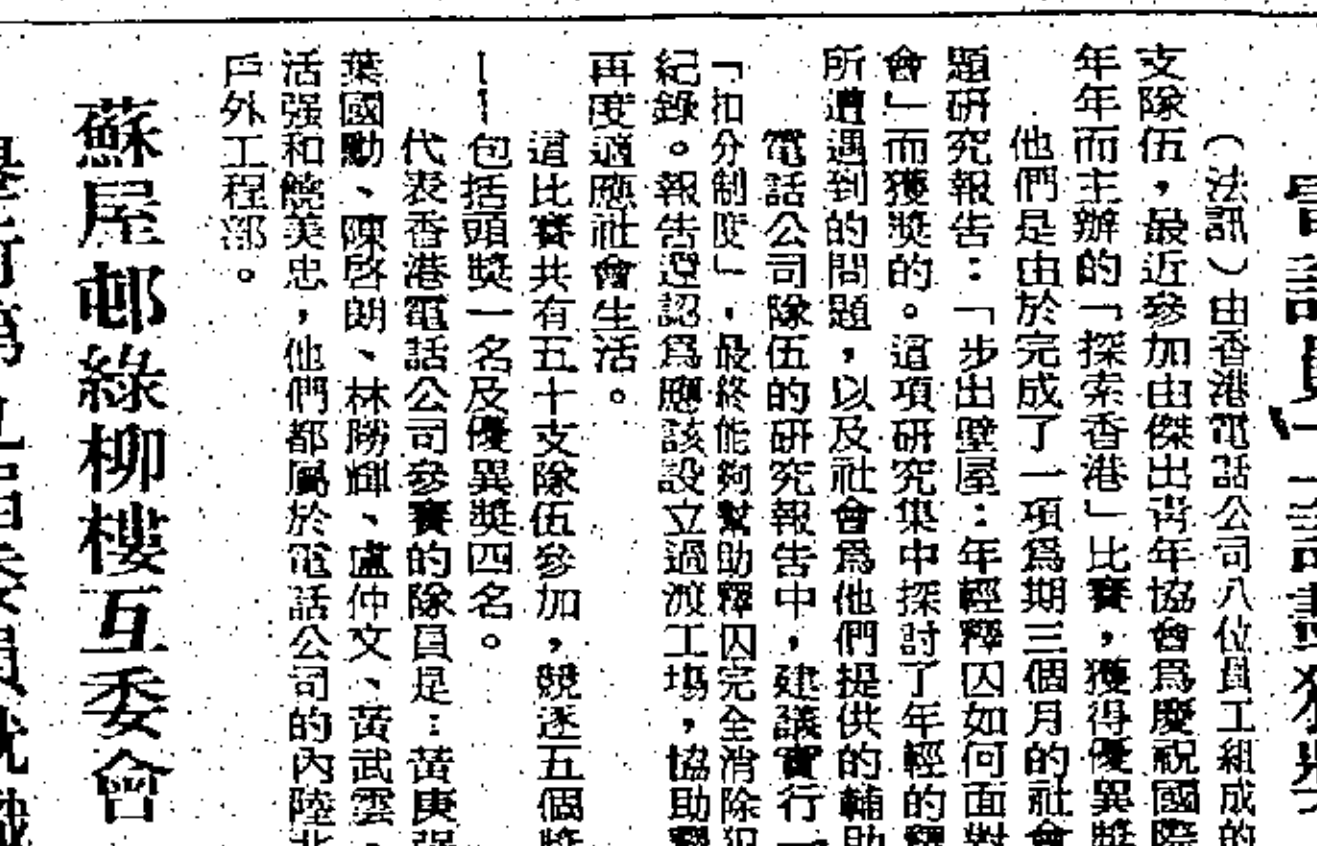
【本報訊】為提高公眾對陸上活動安全的認識，近日舉行了示範及講座。專家表示，在進行陸上活動時，應注意安全，避免發生意外。

華僑日報讀者捐款 濟助不幸家庭遺屬

【本報訊】華僑日報讀者捐款，將用於濟助不幸家庭的遺屬。華僑日報表示，他們非常感謝讀者的慷慨解囊，並將盡力為有需要的人提供幫助。

華僑日報讀者捐款 濟助不幸家庭遺屬

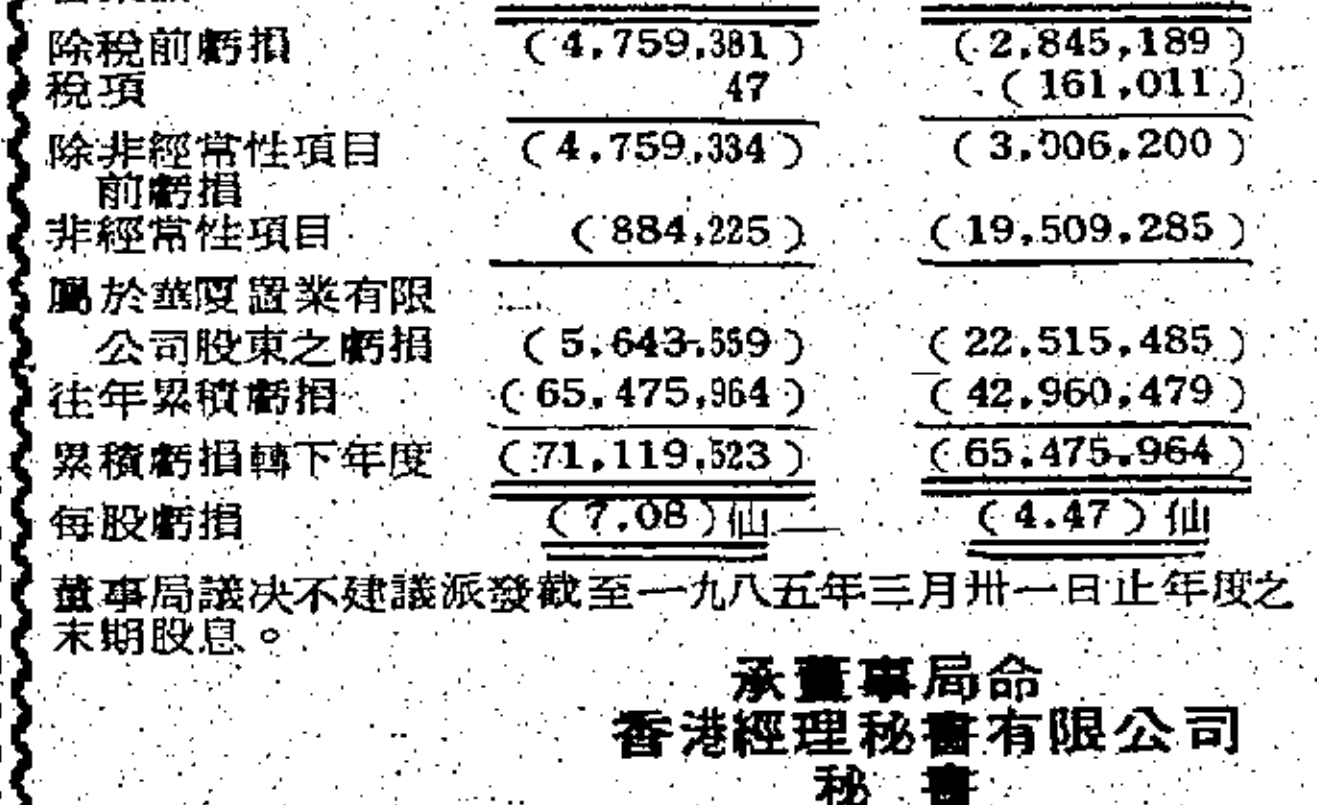
【本報訊】華僑日報讀者捐款，將用於濟助不幸家庭的遺屬。華僑日報表示，他們非常感謝讀者的慷慨解囊，並將盡力為有需要的人提供幫助。



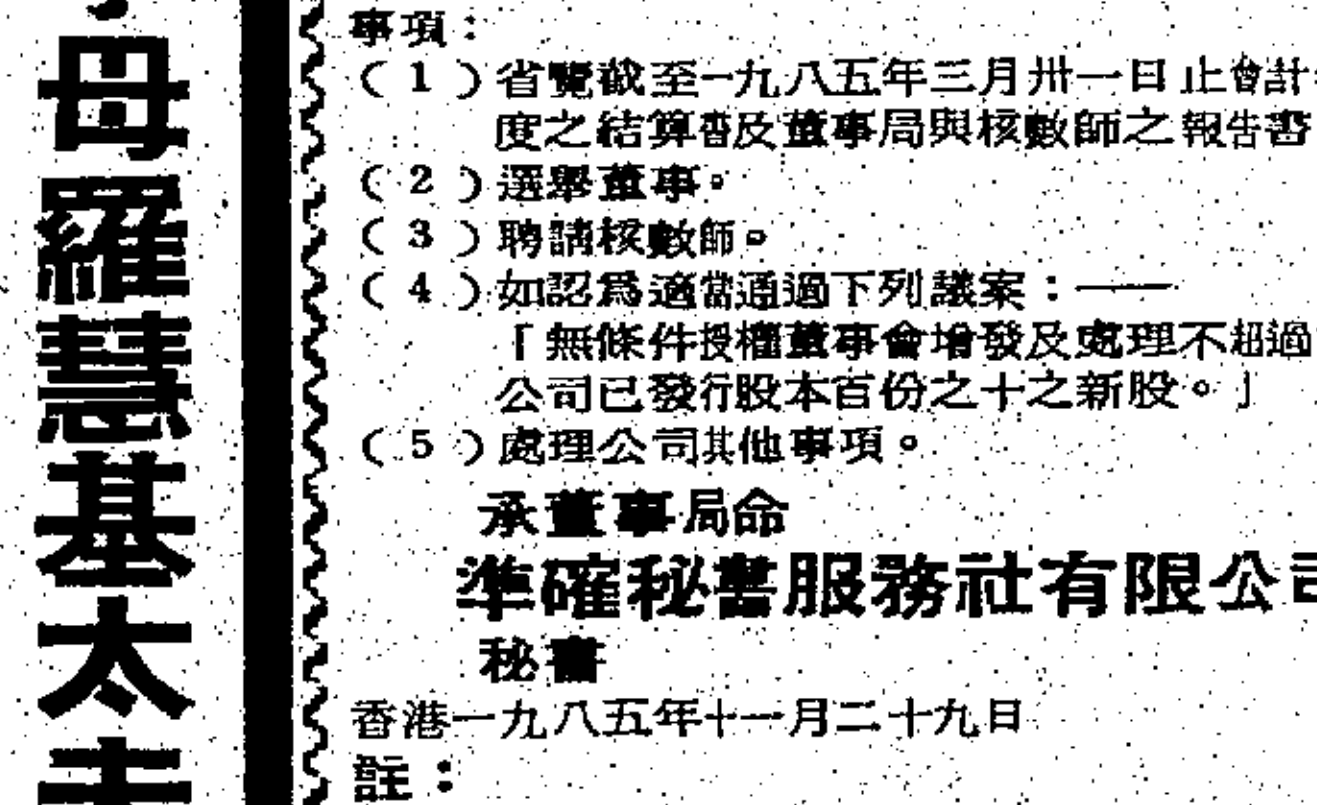
香港年鑑出版，詳述居住須知。



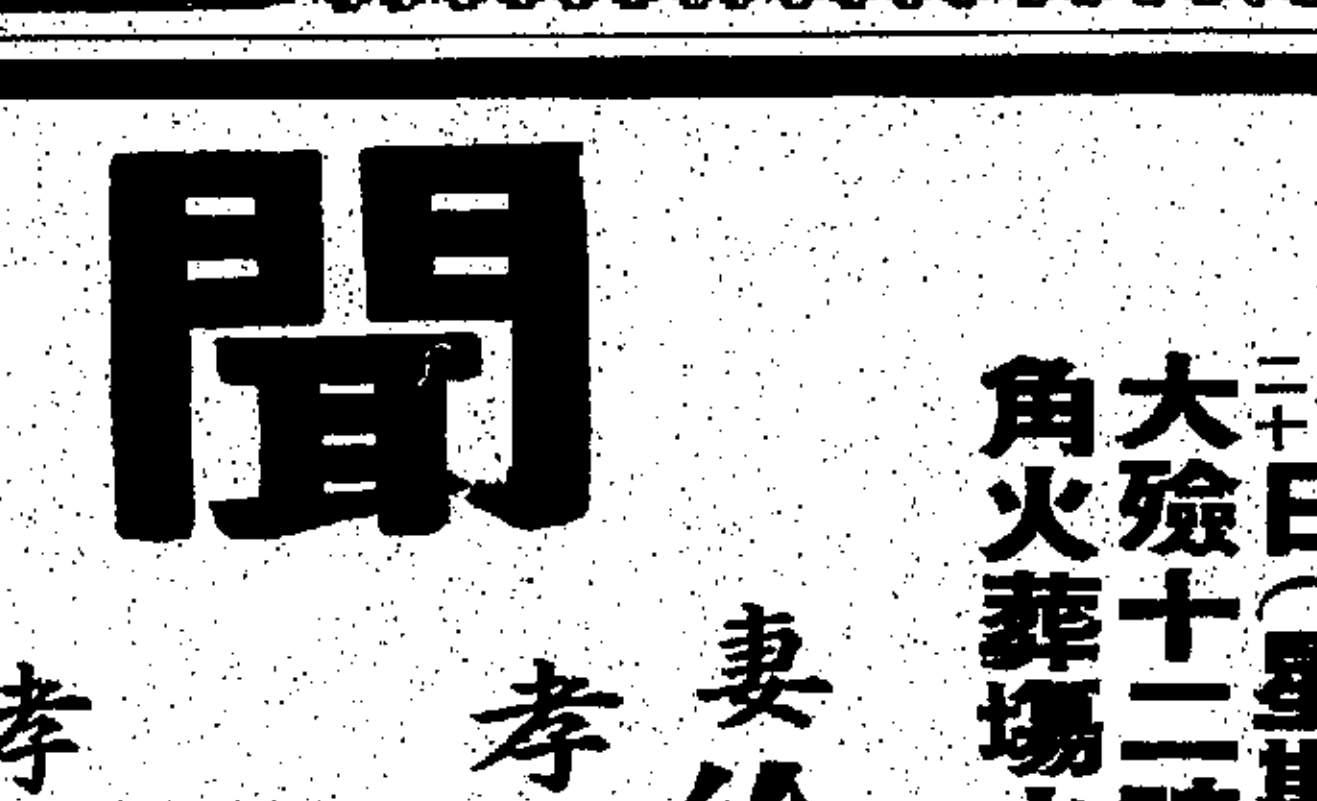
香港年鑑出版，詳述居住須知。



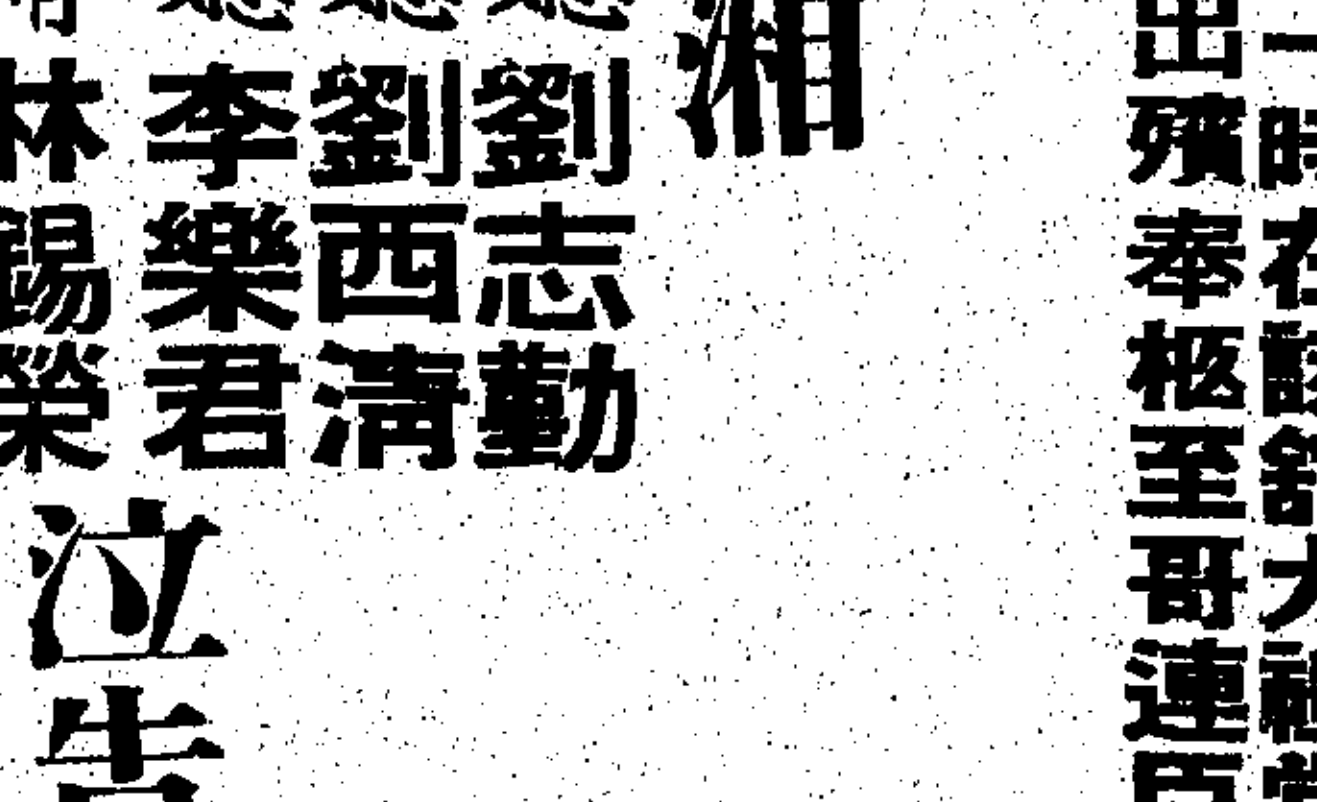
香港年鑑出版，詳述居住須知。



香港年鑑出版，詳述居住須知。

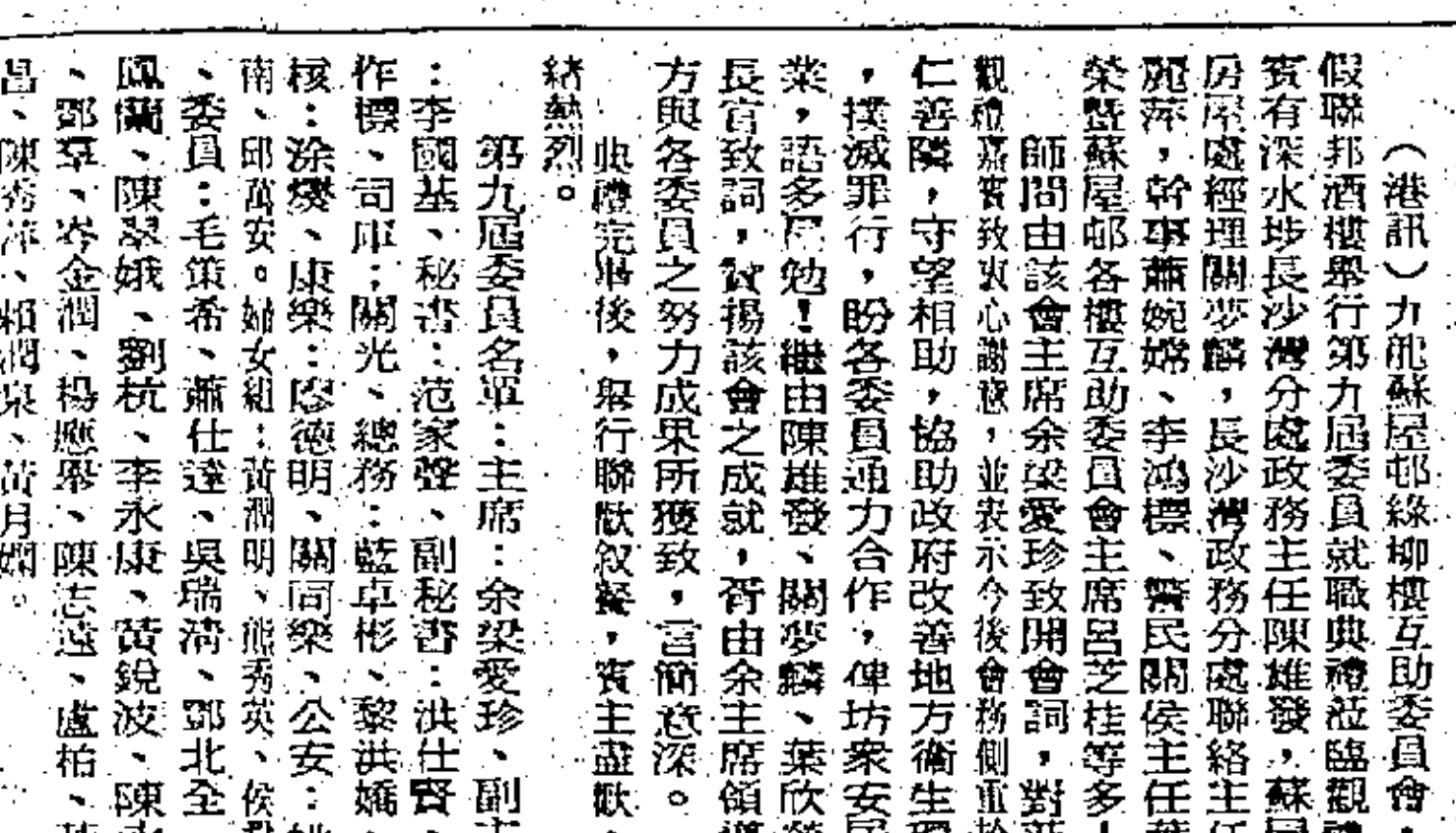


香港年鑑出版，詳述居住須知。

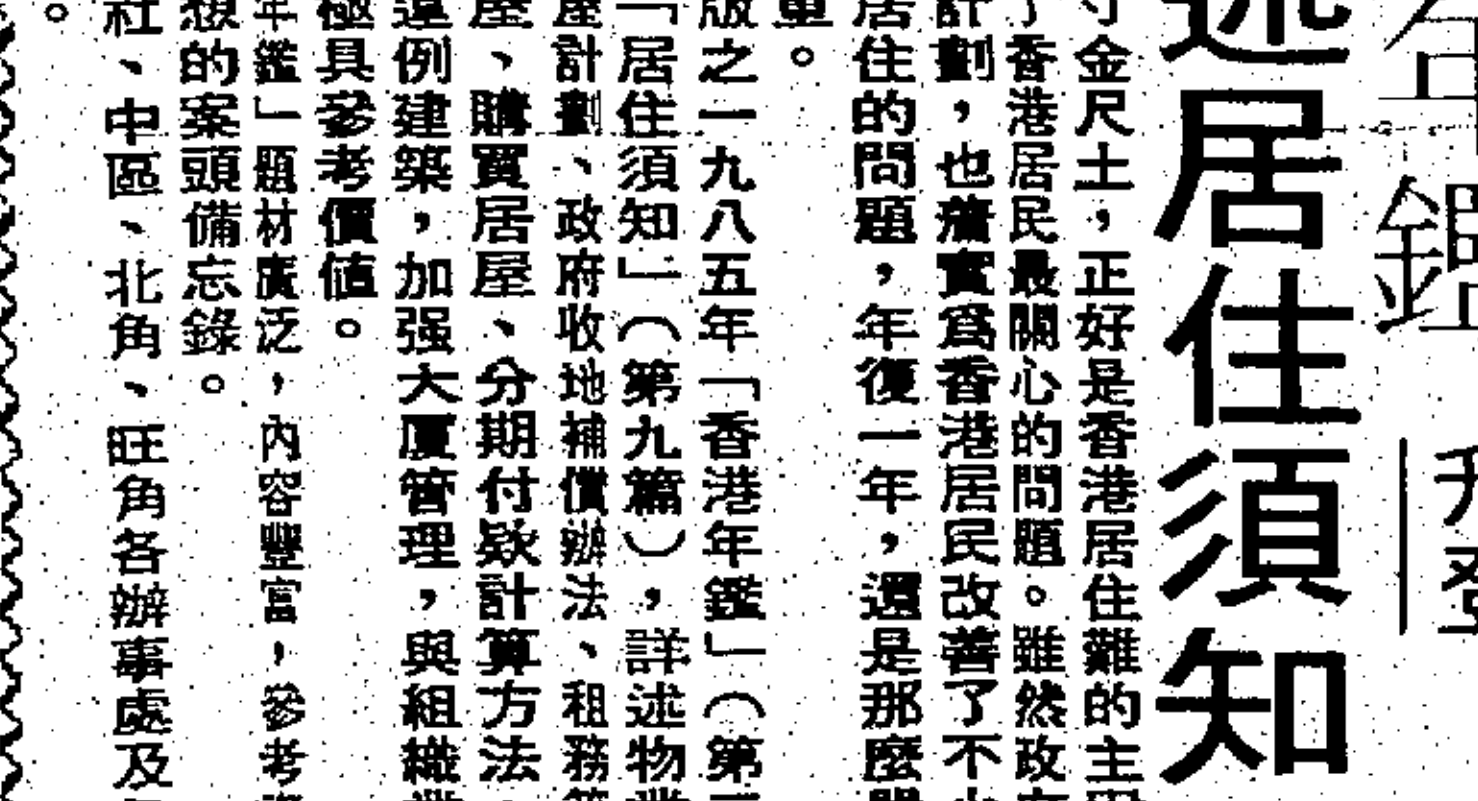


香港年鑑出版，詳述居住須知。

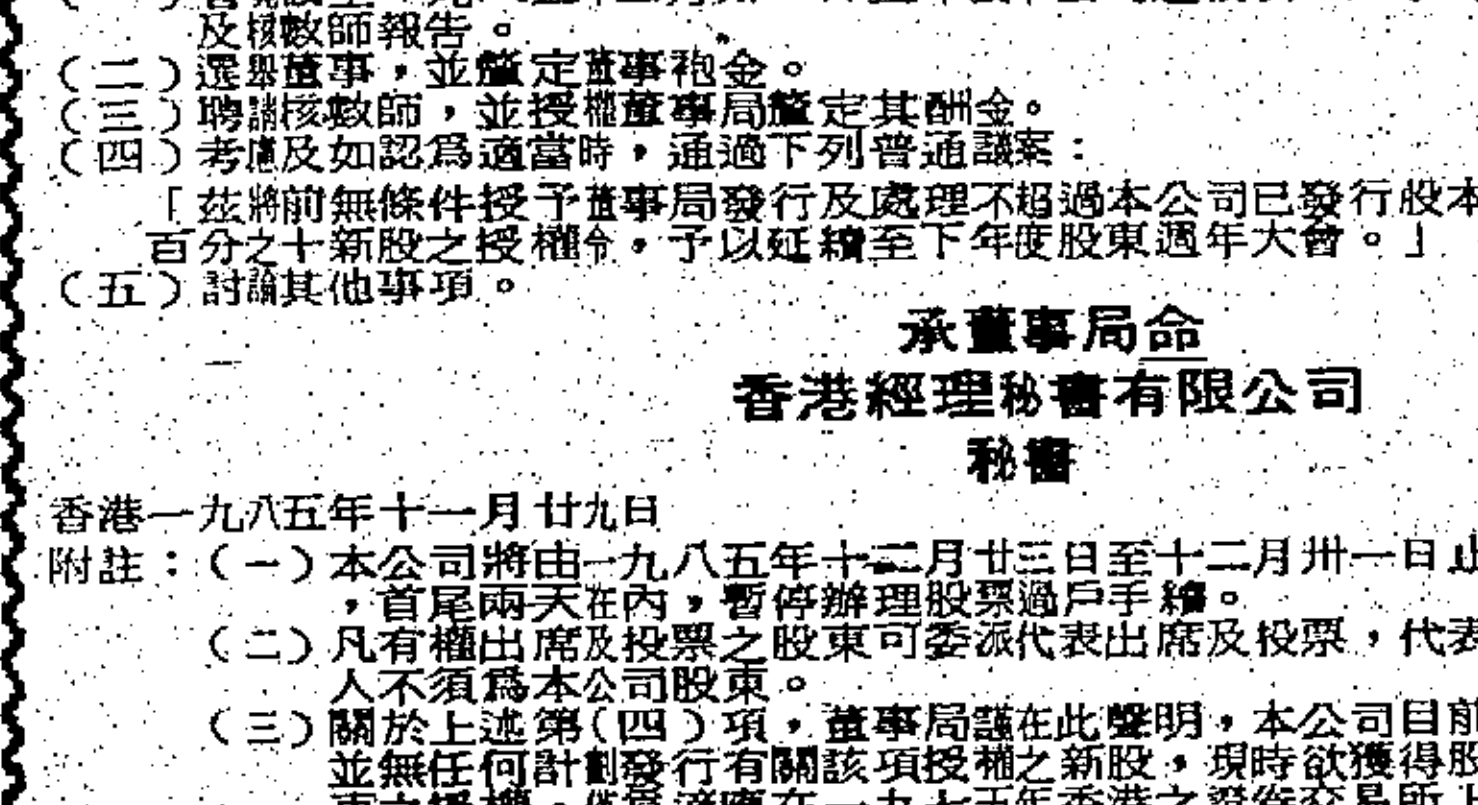
香港年鑑出版，詳述居住須知。



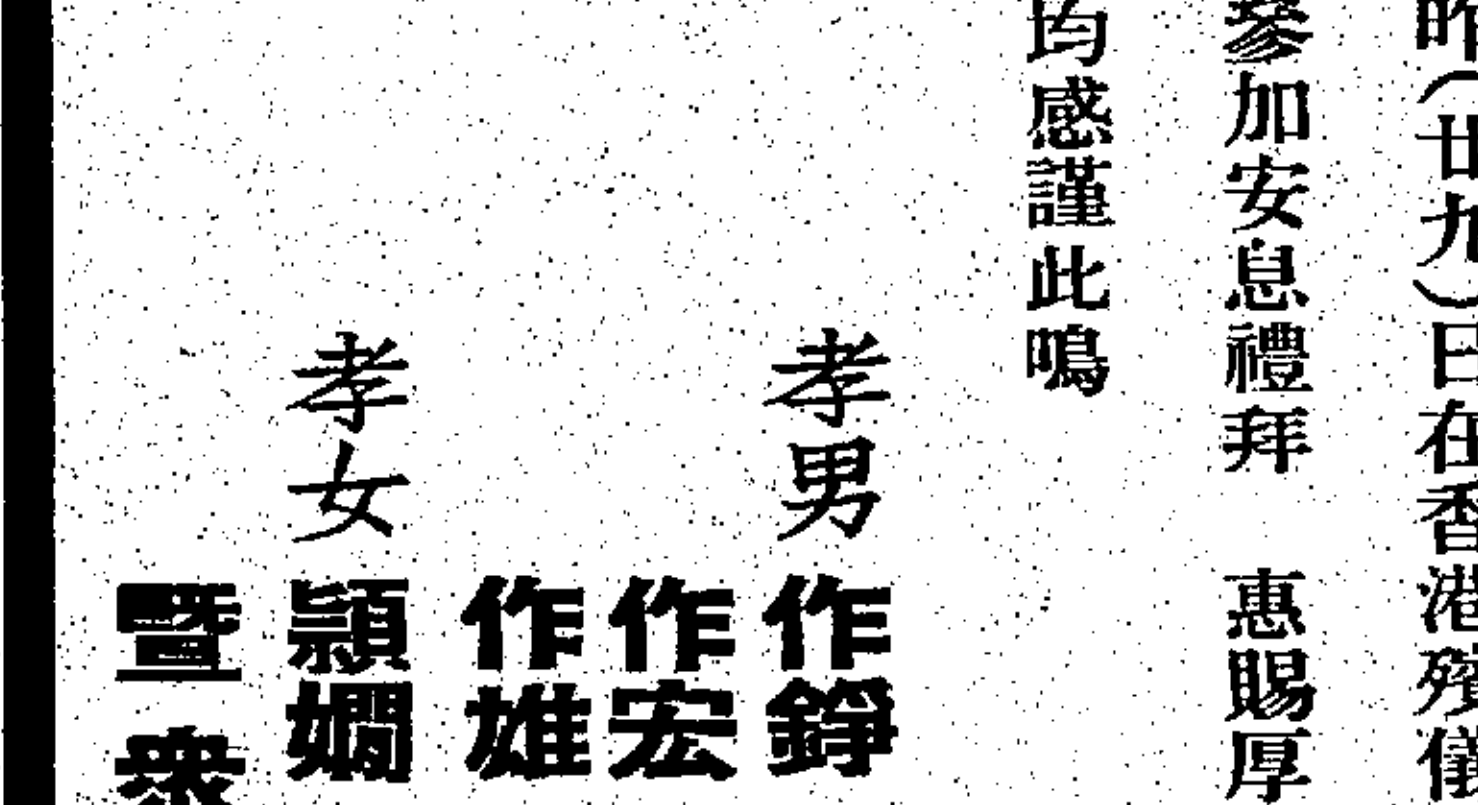
香港年鑑出版，詳述居住須知。



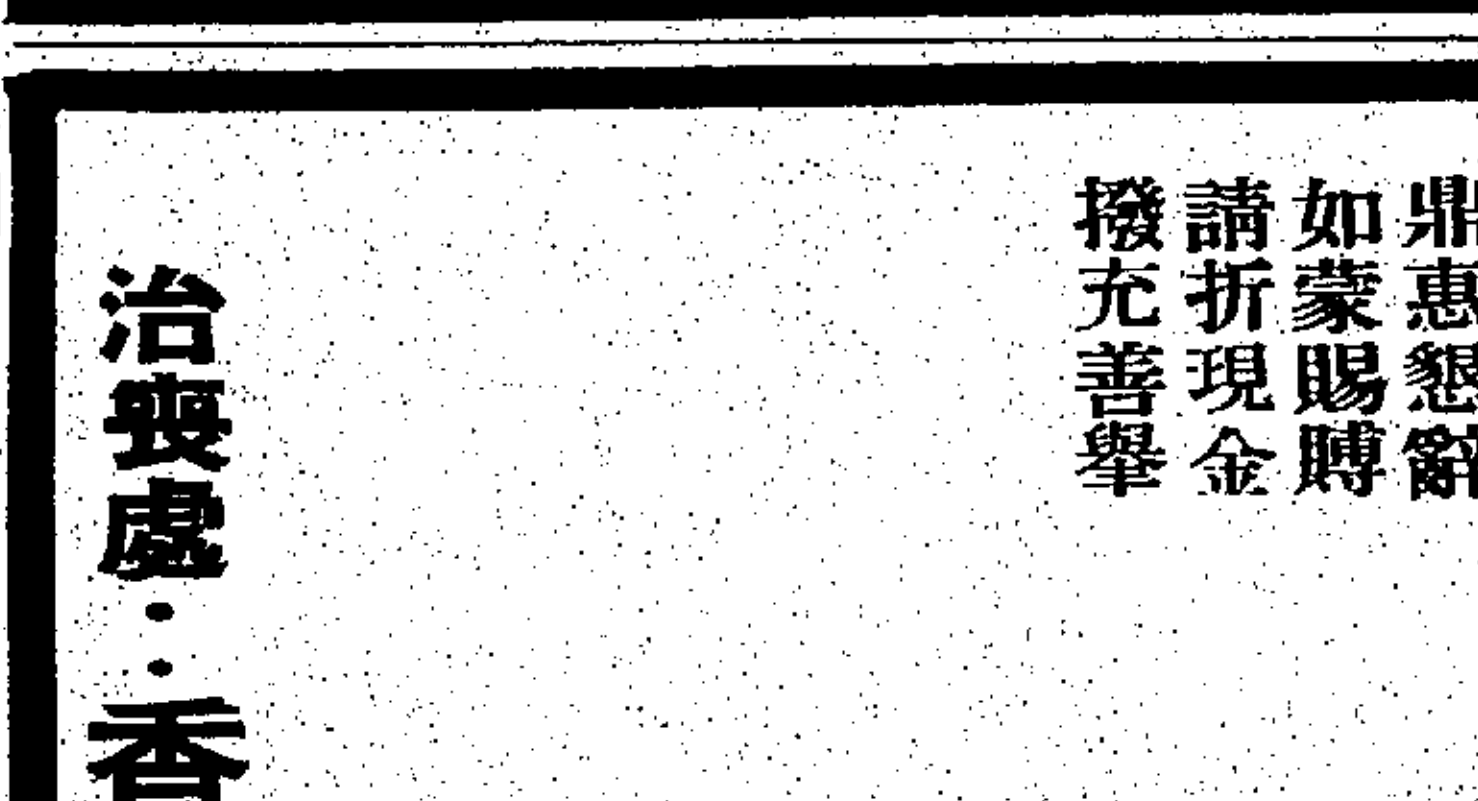
香港年鑑出版，詳述居住須知。



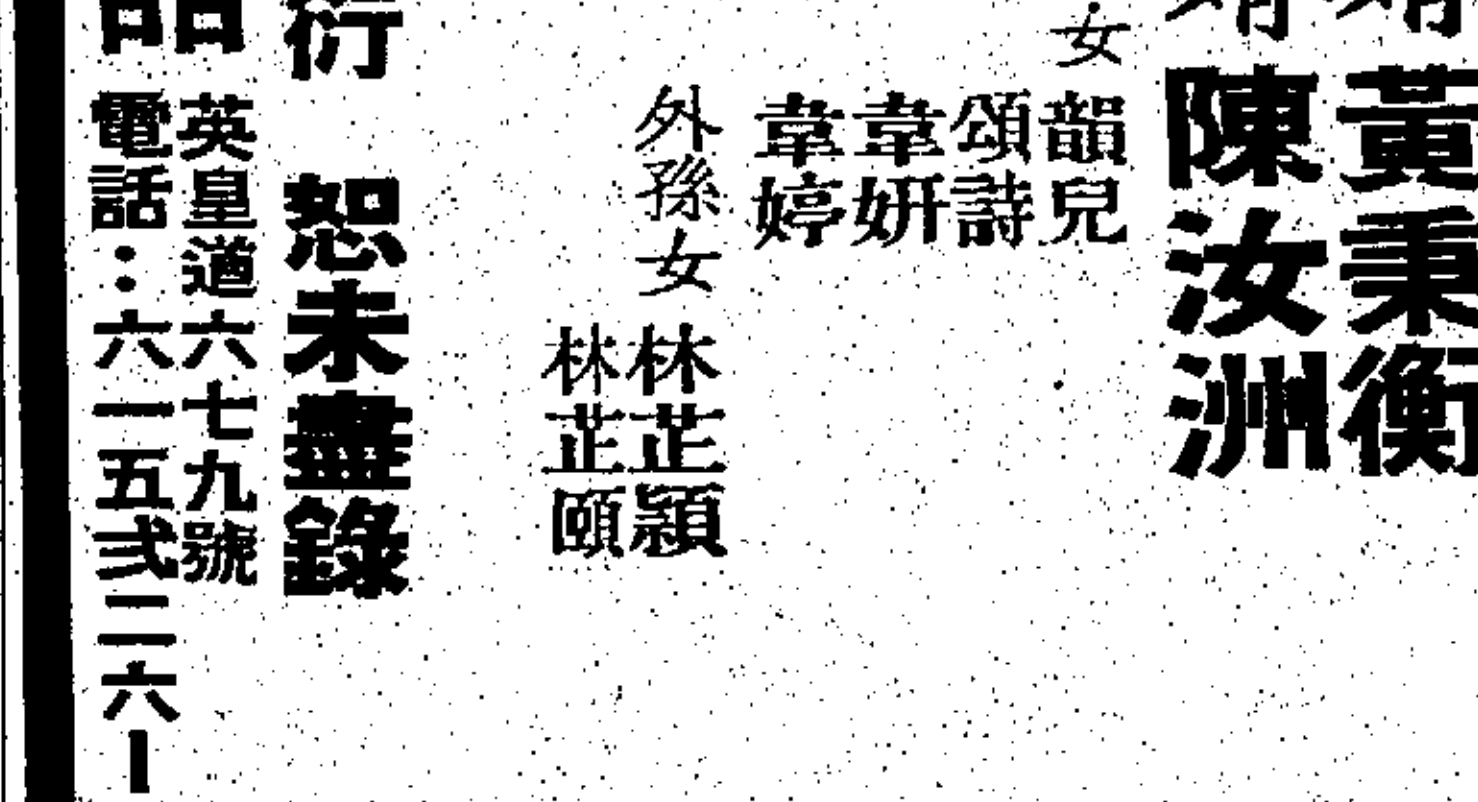
香港年鑑出版，詳述居住須知。



香港年鑑出版，詳述居住須知。

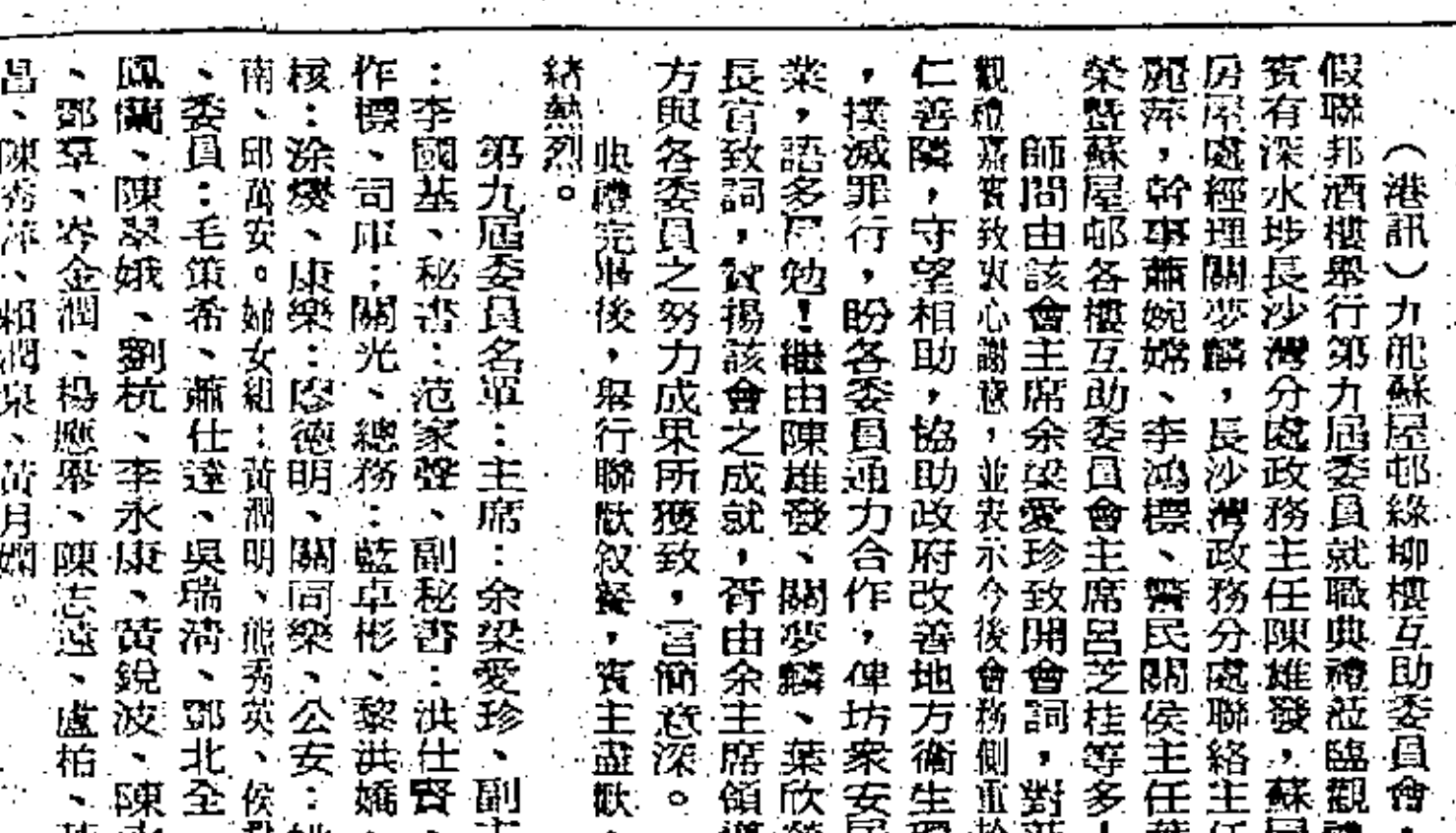


香港年鑑出版，詳述居住須知。

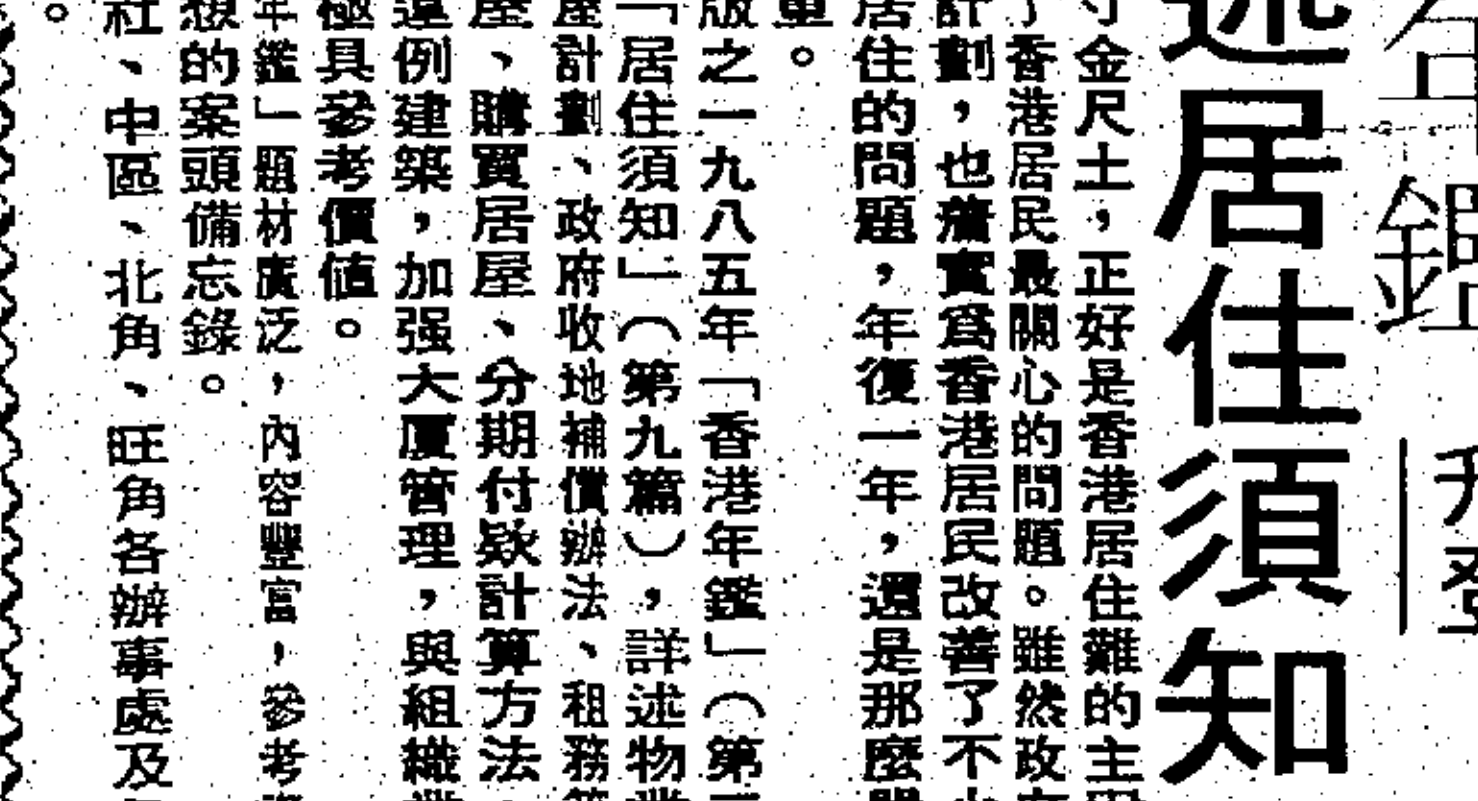


香港年鑑出版，詳述居住須知。

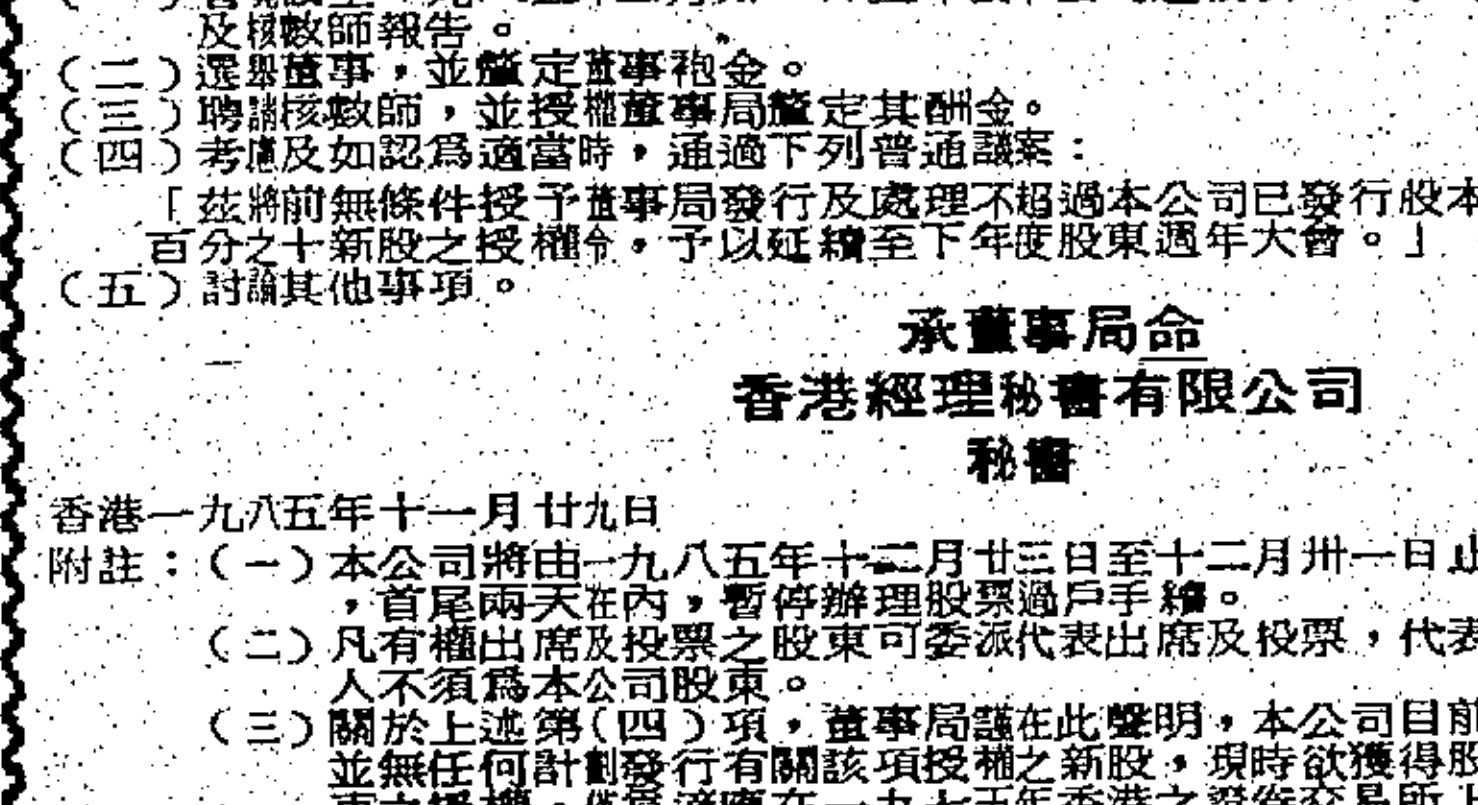
香港年鑑出版，詳述居住須知。



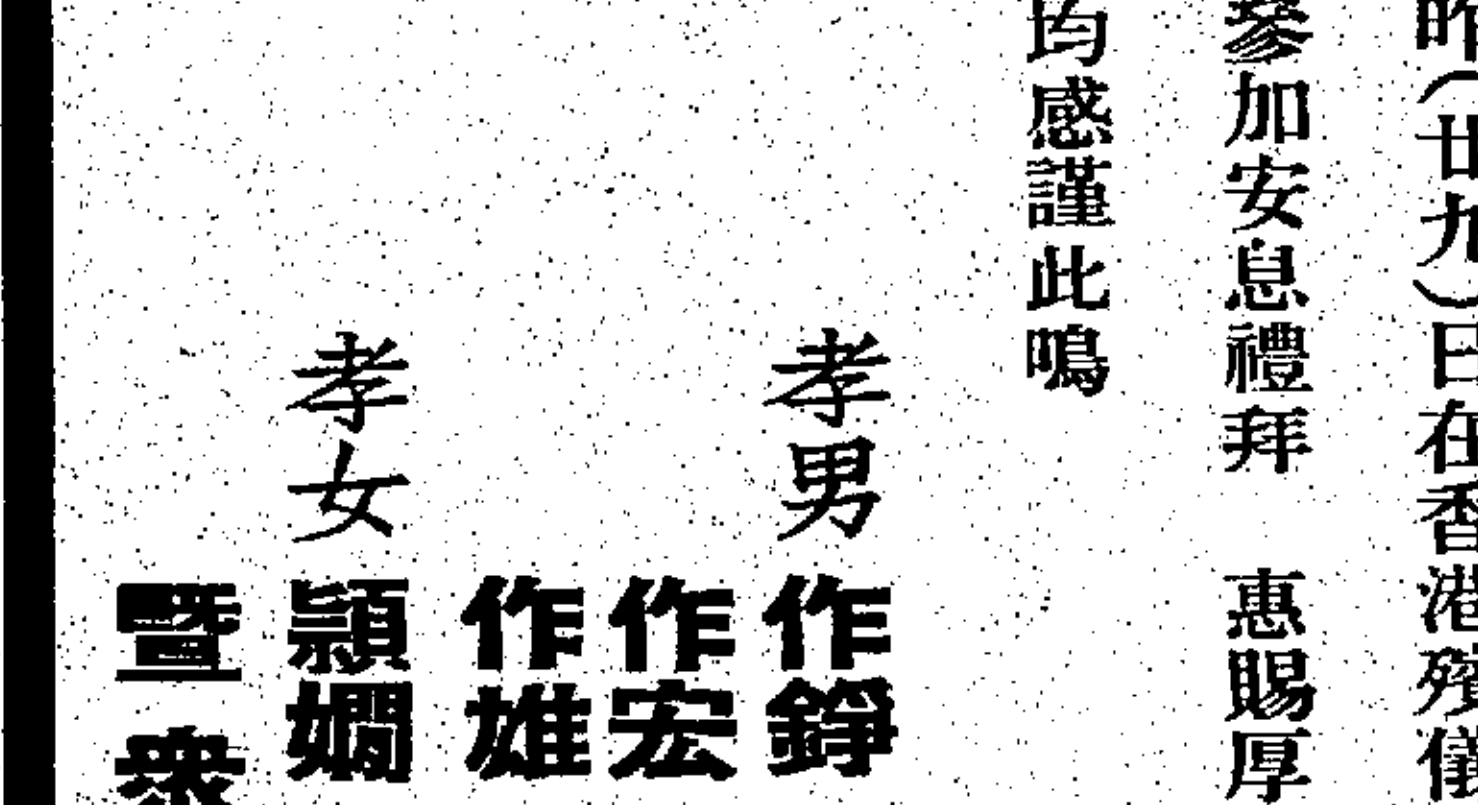
香港年鑑出版，詳述居住須知。



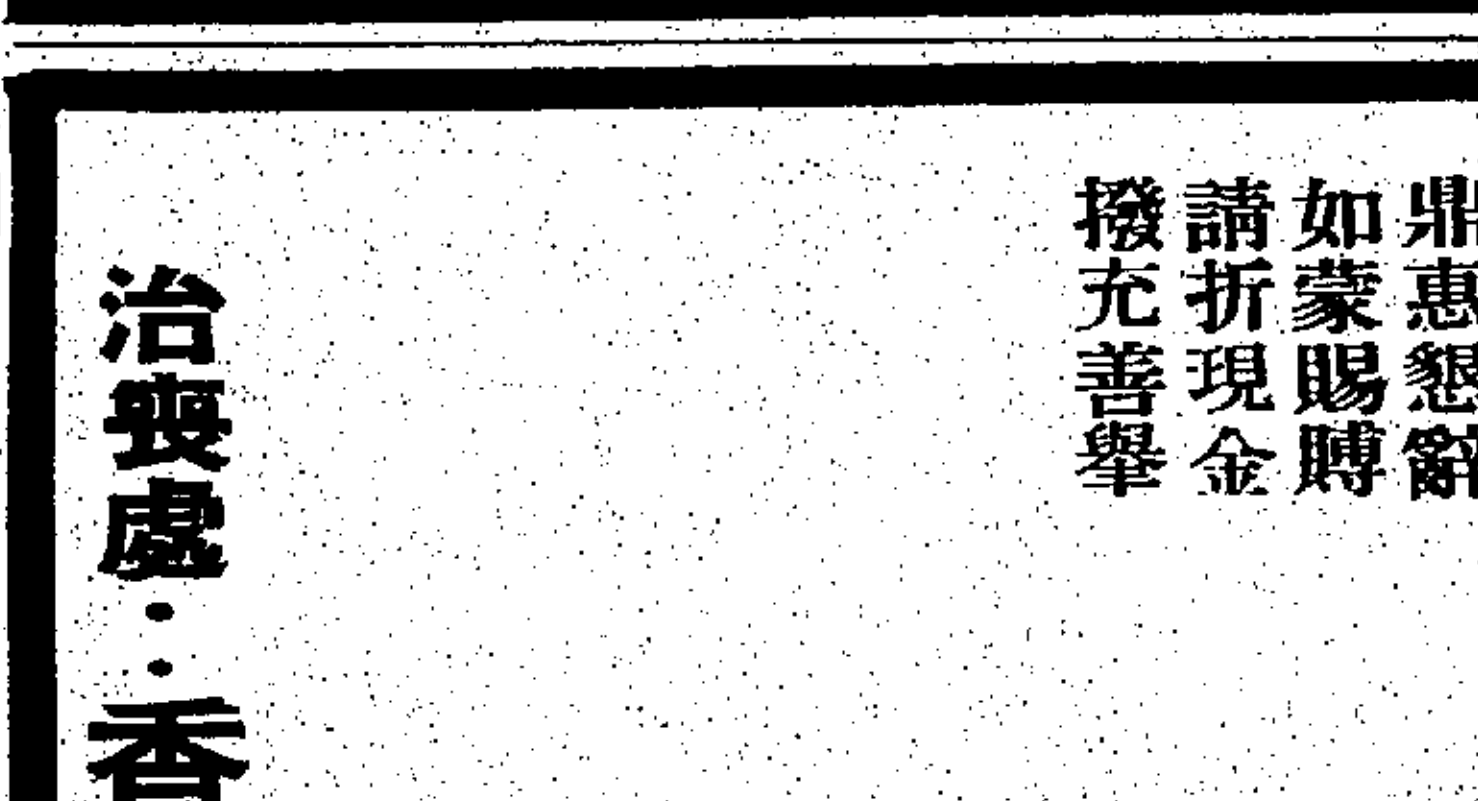
香港年鑑出版，詳述居住須知。



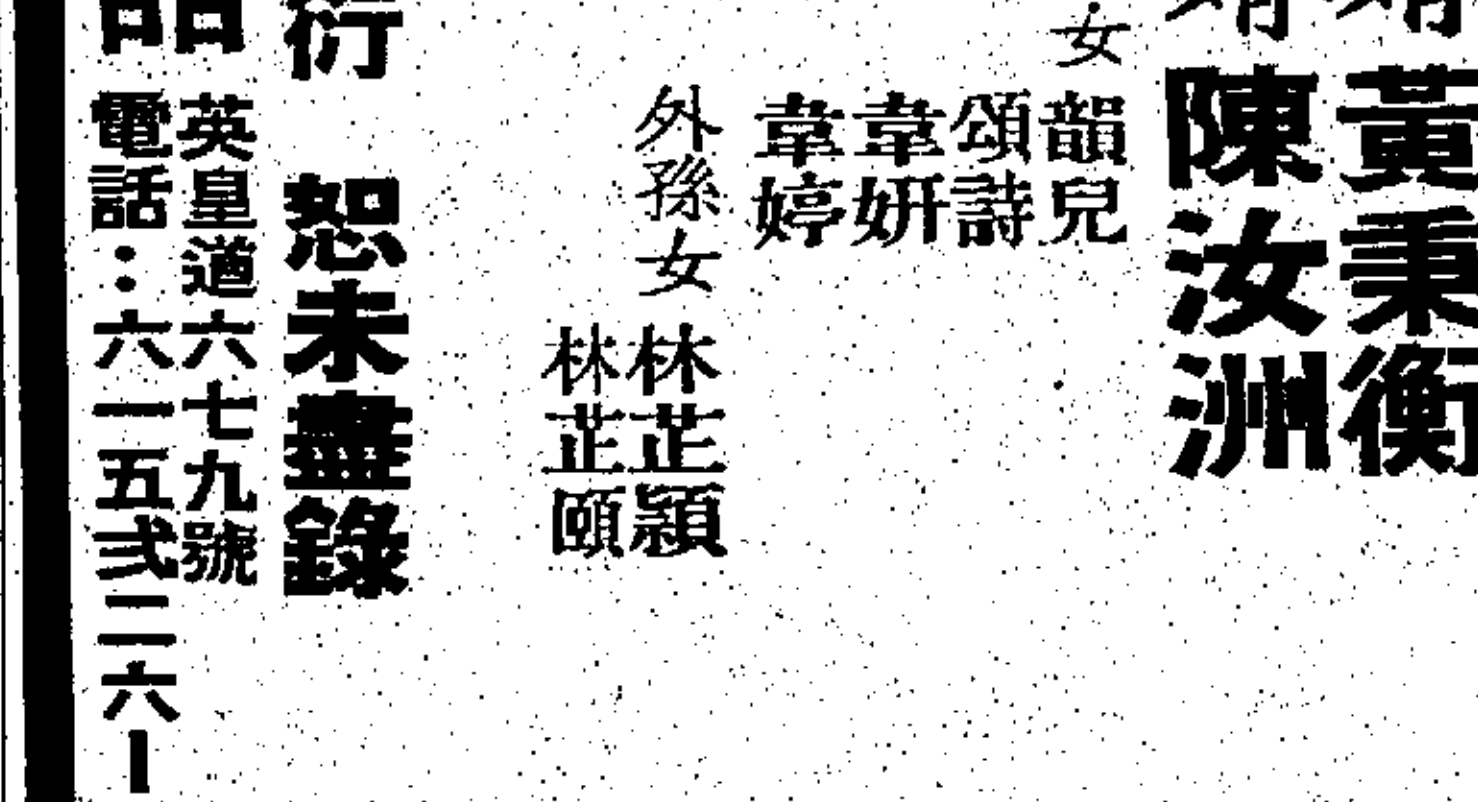
香港年鑑出版，詳述居住須知。



香港年鑑出版，詳述居住須知。



香港年鑑出版，詳述居住須知。



香港年鑑出版，詳述居住須知。

香港年鑑出版，詳述居住須知。

本港新聞

普慶戲院外橫過馬路 被車撞倒拋離廿呎 男子昏迷性命堪虞

【本報訊】普慶戲院外，昨午一時許，一名男子在橫過馬路時，被一輛由西行駛往東行的汽車撞倒，拋離約廿呎，昏迷不醒，送院救治，現正接受手術，生命危殆。

據目擊者稱，該名男子年約三十歲，身高五呎七吋，體重約一百五十磅，當時正由西行橫過馬路，被一輛由西行駛往東行的汽車撞倒，拋離約廿呎，昏迷不醒，送院救治，現正接受手術，生命危殆。



醫務署助理署長彭國雄 視力檢驗管理條例 可望明年完成通過

【本報訊】醫務署助理署長彭國雄，現正草擬「視力檢驗管理條例」，該條例可望於明年完成通過，並交由立法局審議。

彭國雄表示，該條例旨在加強對視力檢驗的管理，確保檢驗的準確性和可靠性。條例中將包括對視力檢驗機構的註冊要求、檢驗人員的資格要求以及檢驗過程的監管等內容。

可望明年完成通過 管理局年底成立統籌全面工作

【本報訊】管理局年底成立統籌全面工作，包括視力檢驗、聽覺檢驗、牙齒檢驗、藥物檢驗、放射線檢驗、檢驗儀器、檢驗人員、檢驗場所、檢驗費用、檢驗結果、檢驗爭議、檢驗罰則等。

管理局的成立將有助於統籌各項檢驗工作，提高檢驗效率，並加強對檢驗過程的監管。管理局將與相關部門合作，確保檢驗工作的順利進行。

東京股市交投靜 受華爾街休市影響

【本報訊】東京股市昨日交投清淡，受華爾街休市影響，日經指數微升，收市報一萬三千八百點。

分析人士指出，由於華爾街昨日休市，投資者對東京股市的關注度較低，導致交投量減少。不過，日經指數在收市前略有回升，顯示市場情緒趨於穩定。

偷取丈夫警槍自盡 警方列為開槍自殺處理

【本報訊】一名女子因偷取丈夫警槍自盡，警方列為開槍自殺處理，並展開調查。

據悉，該名女子年約三十歲，在警方調查期間，她曾試圖自殺，但被及時發現並送院救治。警方目前正在調查其自殺的原因，並對其丈夫的警槍進行調查。

日元大升已使日本布料競爭力減弱 製衣用港產布趨增

【本報訊】日元大升已使日本布料競爭力減弱，製衣用港產布趨增。此外歐美衣廠採用最少款式多，亦促使製衣業增加用港產布。

分析人士指出，日元的升值使得日本布料的價格相對較高，這在一定程度上削弱了其在國際市場上的競爭力。同時，由於歐美衣廠對款式多樣性的需求增加，港產布因其款式新穎、價格適中而受到歡迎。

市況疲交投量縮 澳元匯價企硬

【本報訊】市況疲交投量縮，澳元匯價企硬。紐匯幣均告調低，外匯市場交投清淡。

在目前的市場環境下，投資者對經濟前景的擔憂導致交投量縮減。澳元匯價在市場壓力下保持堅挺，而紐匯幣則出現調低趨勢。外匯市場的整體交投量較為清淡。

食糖市況疲態未改 國際糖價起伏不定現貨報普

【本報訊】食糖市況疲態未改，國際糖價起伏不定現貨報普。糖價在過去幾個月來一直處於波動狀態。

由於全球食糖產量與需求之間的平衡尚未完全恢復，國際糖價仍處於波動狀態。現貨報普顯示，糖價在近期內仍有起伏，投資者需密切關注市場動態。

改未而局求於過供 市原棉

【本報訊】改未而局求於過供，市原棉。棉花市場在過去幾個月來一直處於供不應求的狀態。

由於棉花生產受到天氣等因素的影響，全球棉花供應緊張。市場上對棉花的需求依然強勁，導致棉花價格居高不下。

美國穀物庫存 劇增接近創紀錄

【本報訊】美國穀物庫存劇增接近創紀錄，主要是由於玉米和小麥的產量增加。

美國農業部最近公佈的數據顯示，美國目前的穀物庫存已接近歷史最高水平。這主要是由於今年玉米和小麥的收穫量顯著增加，而出口量則相對較低。

油當銷尚慢 花生油價獨見穩定

【本報訊】油當銷尚慢，花生油價獨見穩定。花生油價格在過去幾個月來一直處於穩定狀態。

儘管其他類型的油類價格波動較大，但花生油價格卻保持穩定。這可能是由於花生油的供應相對充足，且需求較為穩定。

香港理工學院徵聘 徵聘主任及教師

【本報訊】香港理工學院徵聘主任及教師，有意者請於九月三十日前將履歷表寄至該院人事處。

香港理工學院目前正徵聘多位主任及教師，以加強其在相關領域的研究和教學工作。有意應徵者需具備豐富的專業背景和教學經驗。

旺角街坊會通告

【本報訊】旺角街坊會通告，關於該會最近舉行的會員大會及選舉結果。

旺角街坊會日前舉行了會員大會，並選出了新一屆的委員會成員。大會總結了過去一年的工作，並對未來的發展方向進行了討論。

聯合舉辦 社區互助中的仁濟善業攝影比賽揭曉

【本報訊】聯合舉辦社區互助中的仁濟善業攝影比賽揭曉，獲獎名單如下：

此次攝影比賽旨在弘揚仁濟善業精神，展現社區互助的感人故事。經過評審，多位攝影愛好者獲得了獎項，他們的攝影作品生動地反映了社區互助的真實面貌。

香港政府公佈 政府物料供應處招標公告

【本報訊】香港政府公佈政府物料供應處招標公告，歡迎各界人士參加投標。

政府物料供應處目前正招標供應多種建築材料，包括水泥、磚塊、木材等。有意投標者需按照公告中的要求進行報名和投標。

城市設計條例 何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號

【本報訊】何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號，有關該區的土地用途、建築物高度、建築物密度等。

該條例旨在規範何文田地區的城市設計，確保該區的開發與整體城市規劃相協調。條例中詳細規定了土地用途、建築物高度和密度等關鍵指標。

城市設計條例 何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號

【本報訊】何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號，有關該區的土地用途、建築物高度、建築物密度等。

該條例旨在規範何文田地區的城市設計，確保該區的開發與整體城市規劃相協調。條例中詳細規定了土地用途、建築物高度和密度等關鍵指標。

城市設計條例 何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號

【本報訊】何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號，有關該區的土地用途、建築物高度、建築物密度等。

該條例旨在規範何文田地區的城市設計，確保該區的開發與整體城市規劃相協調。條例中詳細規定了土地用途、建築物高度和密度等關鍵指標。

城市設計條例 何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號

【本報訊】何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號，有關該區的土地用途、建築物高度、建築物密度等。

該條例旨在規範何文田地區的城市設計，確保該區的開發與整體城市規劃相協調。條例中詳細規定了土地用途、建築物高度和密度等關鍵指標。

城市設計條例 何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號

【本報訊】何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號，有關該區的土地用途、建築物高度、建築物密度等。

該條例旨在規範何文田地區的城市設計，確保該區的開發與整體城市規劃相協調。條例中詳細規定了土地用途、建築物高度和密度等關鍵指標。

城市設計條例 何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號

【本報訊】何文田分區計劃大綱草圖則第三(三)號，有關該區的土地用途、建築物高度、建築物密度等。

該條例旨在規範何文田地區的城市設計，確保該區的開發與整體城市規劃相協調。條例中詳細規定了土地用途、建築物高度和密度等關鍵指標。

體育

旺角場今午甲組足球聯賽 愉園巧遇東昇

前者乘勝追擊後者悲沉處境不妙

【本報訊】旺角場今午之一場足球聯賽，愉園對東昇，三時半開賽，愉園乘勝追擊，東昇則悲沉處境不妙。

愉園隊在昨午之比賽中，以二比零擊敗了東昇隊，取得了一場勝利。這場比賽在旺角場舉行，吸引了不少球迷到場觀看。愉園隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。東昇隊則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。

這場比賽對於兩支球隊來說都具有重要意義。愉園隊在取得這場勝利後，積分增加，排名也有所上升。而東昇隊則在連敗後，積分減少，排名也有所下降。這場比賽也顯示了兩支球隊在實力上的差距。

港聯藍港聯白對壘 聖葵及屯門體育節籃球賽

聖葵邀請隊門福建 港聯藍港聯白對壘

【本報訊】由聖葵及屯門體育節主辦之籃球賽，將於本週末在聖葵體育館舉行。屆時，港聯藍隊將與港聯白隊對壘。這場比賽是兩支球隊之間的傳統對決，吸引了不少球迷到場觀看。

港聯藍隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而港聯白隊則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了兩支球隊在實力上的差距。

本週足球秩序

組別	時間	地點
甲組	三時半	旺角場
乙組	三時半	旺角場
丙組	三時半	旺角場
丁組	三時半	旺角場
戊組	三時半	旺角場
己組	三時半	旺角場
庚組	三時半	旺角場
辛組	三時半	旺角場
壬組	三時半	旺角場
癸組	三時半	旺角場

金禧盃埠際賽 港隊今午赴澳

港隊今午赴澳 金禧盃埠際賽

【本報訊】由金禧盃主辦之埠際賽，將於本週末在澳門舉行。屆時，香港隊將與澳門隊對壘。這場比賽是兩支球隊之間的傳統對決，吸引了不少球迷到場觀看。

香港隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而澳門隊則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了兩支球隊在實力上的差距。

足總內閣解散引致球證罷工 科威特足球陷混亂

足總內閣解散引致球證罷工 科威特足球陷混亂



明愛聯業先修學校運動會 五A全場總冠軍

【本報訊】由明愛聯業先修學校主辦之運動會，將於本週末在該校舉行。屆時，五A隊將參加各項比賽。這場運動會是該校一年一度的盛事，吸引了不少學生到場觀看。

五A隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而對手則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了五A隊在實力上的差距。

下屆英聯邦運動會 廿六國家有意轉播

廿六國家有意轉播 下屆英聯邦運動會

【本報訊】由英聯邦主辦之運動會，將於本週末在英國舉行。屆時，廿六個國家將有意轉播這場運動會。這場運動會是英聯邦一年一度的盛事，吸引了不少國家到場觀看。

廿六個國家在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而對手則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了廿六個國家在實力上的差距。

澳洲公開男女網球大賽 麥恩萊挫南非韋沙

麥恩萊挫南非韋沙 澳洲公開男女網球大賽

昨舉行畢業禮 香港游泳教師總會文憑班

【本報訊】由香港游泳教師總會主辦之畢業禮，將於本週末在該會舉行。屆時，文憑班學員將參加各項畢業典禮。這場畢業禮是該會一年一度的盛事，吸引了不少學員到場觀看。

文憑班學員在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而對手則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了文憑班學員在實力上的差距。

球會財政困難 部份球會收入減少而陷入困境

【本報訊】由於球會財政困難，部份球會收入減少而陷入困境。這場比賽是兩支球隊之間的傳統對決，吸引了不少球迷到場觀看。

球會財政困難導致部份球會收入減少，最終陷入困境。這場比賽也顯示了球會財政困難對球隊的影響。

組別	項目	第一名	第二名	第三名
男子組	一百米	陳國興	李相宜	關國興
	二百米	陳國興	李相宜	關國興
	四百米	陳國興	李相宜	關國興
	八百米	陳國興	李相宜	關國興
女子組	一百米	陳國興	李相宜	關國興
	二百米	陳國興	李相宜	關國興
	四百米	陳國興	李相宜	關國興
	八百米	陳國興	李相宜	關國興

墨西哥世盃足球場地 下月最後視察

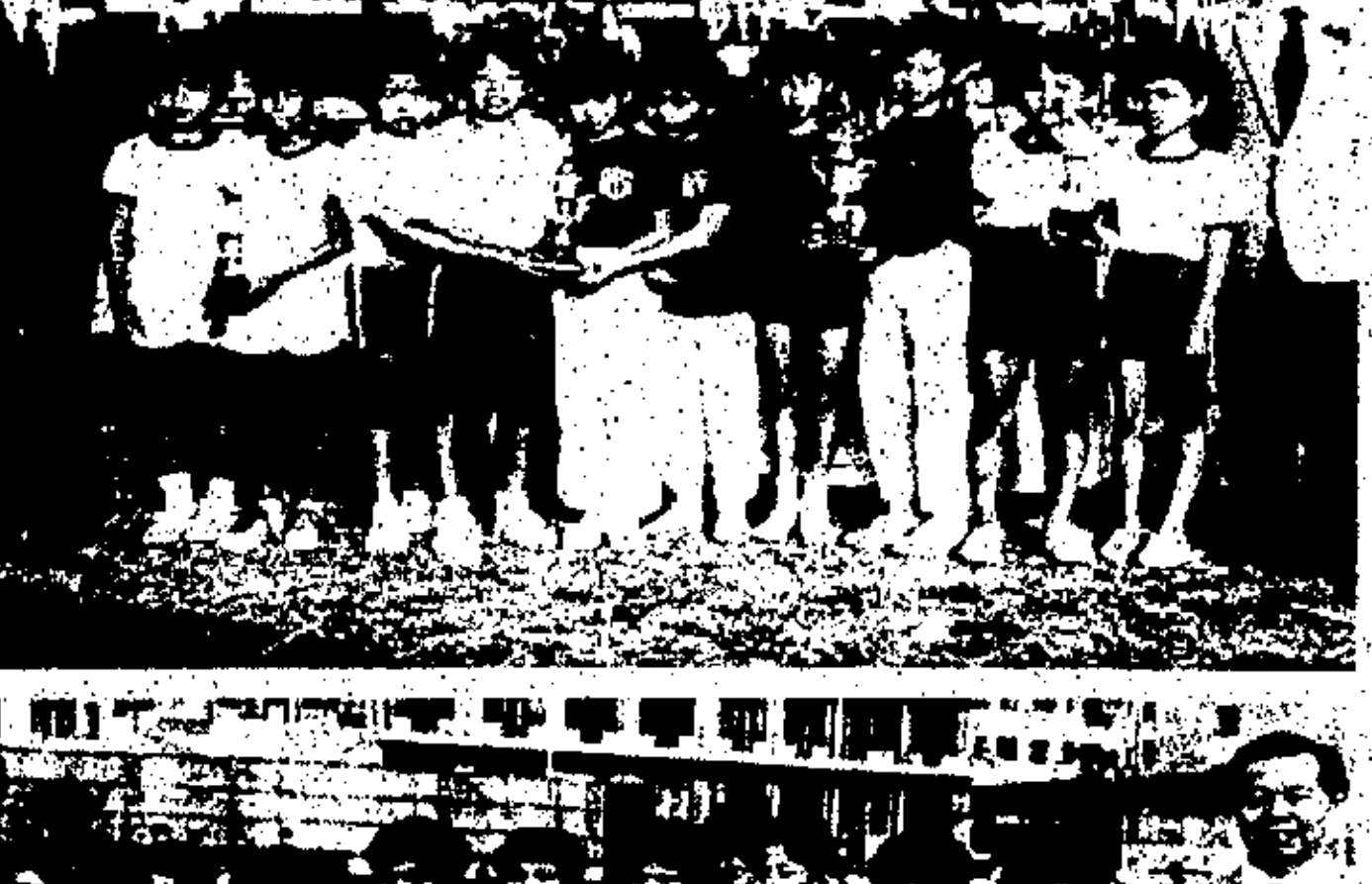
【本報訊】由墨西哥主辦之足球賽，將於下月在墨西哥舉行。屆時，足球場地將進行最後視察。這場足球賽是墨西哥一年一度的盛事，吸引了不少球迷到場觀看。

足球場地在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而對手則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了足球場地在實力上的差距。

七項大會新猷 呂明才中學校運動會

【本報訊】由呂明才中學主辦之運動會，將於本週末在該校舉行。屆時，七項大會將參加各項比賽。這場運動會是該校一年一度的盛事，吸引了不少學生到場觀看。

七項大會在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健。而對手則在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終落敗。這場比賽也顯示了七項大會在實力上的差距。



組別	項目	第一名	第二名	第三名
男子組	一百米	陳國興	李相宜	關國興
	二百米	陳國興	李相宜	關國興
	四百米	陳國興	李相宜	關國興
	八百米	陳國興	李相宜	關國興
女子組	一百米	陳國興	李相宜	關國興
	二百米	陳國興	李相宜	關國興
	四百米	陳國興	李相宜	關國興
	八百米	陳國興	李相宜	關國興

足球會財政困難 部份球會收入減少而陷入困境

【本報訊】由於球會財政困難，部份球會收入減少而陷入困境。這場比賽是兩支球隊之間的傳統對決，吸引了不少球迷到場觀看。

球會財政困難導致部份球會收入減少，最終陷入困境。這場比賽也顯示了球會財政困難對球隊的影響。



悉心選購居室
倍添生活情趣

● 躍亮

物業發展的三個轉捩階段，比起七九年及八零年間的淡市明顯地回復強勁。尤其多個大型的交通系統建築計劃，更刺激了較低價地產離市中心較遠的商住發展。

政府大力投資建設鐵路及公路交通網，連接港島東及全個九龍，新界，成為已有目標。新界的發展將以公路耗資一億一千萬，加上東區走廊第一期的一億七千萬，可見開支驚人，計劃龐大。

新界及港島東北已被視為以發展經濟的兩個重要地區，相信可解決本世紀末七、八十萬人口的問題。

在現時仍算是較慢的進展勢頭，二、三十萬戶住宅單位可供應出市發展。但由於近年其他受輔助的地區，物業價值亦可稍強，政府對於港島東北區交通的投資，明顯地較過去幾十年來更為積極。

每週特寫

元朗



(二)以主人房爲中心點的方法

此法就是將一家之主的睡房，定爲整個住宅的中心點。一家之主雖然是一個家庭的核心人物，但是並不一定非要將主的睡房定爲房子的中心點才可，有六個睡房定爲房子的中心點亦可，有住宅宅依其他各方面的條件，主人房應添置於角落的一邊比較好。所以這種方法也不屬理想。

[illegible]

風水住宅最重要 如何決定中心點

(一)以主人房為中心點的辦法

此法就其將「家之主」的睡房，定為整個宅院的中心點。家主雖然是一個家庭中的核心人物，但是他的中心點並不一定是將主的睡房定為房屋的中心點才最好，有的睡房在屋角他其他各面的條件，主房卻位於屋角的邊緣比較好。所以這種方法也不無理想。

(二)井田法的分配

(三)即將住宅平均分成九份，中間一份，四方八隅，因為形像像井字，也中國王朝封建的制度，以為非田字，這在中國方輿記中，因為住宅的形状並非一定是方形，如果硬要變成正方形來定住宅的中心點，容易混淆不清，因此便從實際上的中心點。所以，井田法也不是最好的方法。

當時開，沙田出口收銀，變成爲錢頭地，計由廣東軍事情況，計由金寶山

住宅主人

風水吉地

出地無定應，是無定應。

此法利用物理學上住宅的動點，而將此重心點放在宅的中心點，其實在各種條件的配合而定，所以，此也最難對證實施。

以所舉的四種住宅中心點的法，都各有利弊，不足以採用。現在，筆者將大膽將正確的中心點的定義，以圖式說明如下：

上面圖示的正方形住宅，就以兩條對角線的交點為中心點。

下面圖示的長方形，也和第一圖一樣，以對角線的交點為住宅的中心點。

用途，而其每一層樓的只有四成（即二〇單位）到各座樓手。而據可靠

的單位佔百分之四十五，其餘百分之五十五，則由私人出租。在「一四〇」元左右，出租單位平均每呎一三元。

MALIBU 的康樂設施有游泳池、網球場、壁球場、健身室及一個籃球場。球室及健身室有二十四個位置可供租用，附近美國鄉村俱樂部，並靠近巴里第四、第五座大廈，排列如拱，迎光臨，室內光線充足，可俯瞰廣闊房開位置，視野廣闊，房間寬闊，多得數個住宅單位，不可多得，欲購從速。

與譽於南灣大廈一樣，南灣兩座亦屬高尚的住宅區，位於年初初推售，將於下月初推售。

華翠園座落南灣道二號，佔地九畝，

花園及新橋，共有六


呎開間，設施方面，有游泳池、網球場，壁球場，健身室及浴室，並遊戲室，房間及有兒童遊樂場。

華翠園單位有五個，是四房二廳一型單位的有一個，是三房二廳，均有主人套房設施。

華翠園的售價相信會基於南灣大廈本月底的拍賣成績來推算，以其單位及設施方面，與南灣大廈相比，在過去兩年之初，可入伙，該處發展之無微不至，而期八年初可入伙。

金鐘花園座落沙田區山脚，毗鄰萬基花園及新橋，共有六

樓宇租金問津



物業名稱	面積	租金	樓齡
灣仔萬寶樓	700呎	\$3,400	1
景星大廈	800呎	4,200	1
活道樓	750呎	4,500	1
北角富泰閣	878呎	6,500	1
富泰閣	878呎	8,500 (全傢俬)	1
富達閣	750呎	6,500 (全傢俬)	1
城市花園	1368呎	12,000 (全傢俬)	1
觀馬地山村道	650呎	5,500 (全傢俬)	1
山村道	600呎	5,500	1
光復街	1500呎	14,500	1
大坑宏覺寺	1375呎	13,000	1
怡景	1800呎	13,000 (全傢俬)	1
融園	1100呎	6,500	1
中區翠園	1300呎	8,500	1
美滿大廈	1200呎	8,500	1
太古青松	1137呎	9,000	1
天星	675呎	4,000	1
順安	630呎	4,500	1

資料提供：威泰地產代理有限公司 5-296688 查詢

宜室宜家

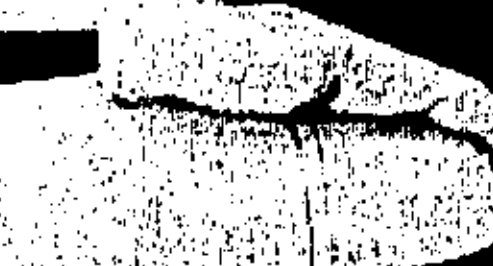
香港有幾十萬人口住在公共屋邨，即使私人樓宇的家數也很少設有客廳。個人認為一個溫暖的既是無可訾異，便因用椅床是極可靠穩妥的作法。但小孩或人上落椅床極為不便，天寒地凍眠睡厄匪徒，即鋪了一層軟氈在苦不堪言。而居潮床面橫欄小較方便，人仕睡在上面頭部與兩腳離地。

椅床是一個好選擇，留客過夜亦好用。而且椅床是有通入床面而設，雖然加墊做枕頭，但移易難，得稍落後。不過很多款式都是兩個設計，即是做枕頭又變式不好。做床又不夠舒服。有些三拉出來的器計好，材料用木，開關不堅實會夾到手。椅子造出中間圓隆成半身，椅手鐵扣出中間圓隆成半身，椅手鐵扣有藏人造皮之絨，較堅固耐用。支架多些是用夾板，身輕易操作省刀剪費。但利用兩旁手搖器施力支撐日久自覺疲沓，有時施化時便有疲厭感。

新款的椅床，表義體用柔方，使人懷不已。行路之簡單方便，覺得是椅床的形狀，使人直享睡覺之樂趣。但打算是比較下功夫。

但傳統化床可能仍有一種

梳化式床庄君擺佈



30

地產版

逢星期二・六出版

Building & Construction

授權管理物業範圍

閱者：不悉想

信問及有關購置物業的問題。讀者之所以尚未在此發覺，一來是少讀者所關心的問題；二來是筆者在此亦未提早闡明也。因

而今次就讀者所提的授權管理物業的問題，以此來作個解答。因

位陳君，因有關於授權管理物業的合約問題。

其實，授權管理有用於物業非普通用，如：某市置樓花、寧合約等，他置樓皆有限，或只或成是以授權期代他簽契，樓宇仍在申名中，人本乙。

而某乙所獲之權力將於完成為爲，以後對業主不能獨立在此情之下，不會將之租出。

若將樓宇租出，業主不在港，必須授權他人行使業主權，代他收租甚至付住屋稅及一切東西。同時，代理人也須爲其保業據手，支物業稅，差餉，地盤費等。

代理人可獲更大權力，可將樓宇出租或低價，以隨時代理主人代他租就不缺什麼權利讓他人侵蝕。

過往，曾出現代理人，有人訛騙業主，業主應求自委託代理人收帳，而委託後，曾出現代理人，有人訛騙業主，結果被該代理人騙了一層樓，因此限君受授權管理也准代理，

米所收付

「須知買樓」

明明

樓宇要一兩年後才落成下，簽字的是擔樓的親下，某甲買樓供其親人居住，住多久租，他可退討，

此今天輪在此作價。而担

據時常注意事項，在斷了議題。二來，其中不

免因被押方一二月期限，在月初推出，售價每呎

滾軸梳化床收合容易外型主

地產的住宅中心。(一)租界

一四一

山推低價大灣南

二堆廠的「MANHATTAN」商標住宅大廈於本月底推出發售，預計入伙期在明年四月。

MANHATTAN 古稱「高十三十四層樓」的豪華住宅大廈，共有單位三二七個，面積由七七六呎至一三七七呎，其中包括十個複式單位，據透露，該

(一平方單位)作為出租

知你是舊欲套住他人管理物業，還是受人委託。不過，
切勿貪心，從速。

第二期低座單位平面圖

客廳 睡房 主人睡房
飯廳 睡房
廚房 浴室
露台

參閱愉景灣地盤
請電 5-249181

示範單位設於
中環康樂大廈二樓

開放時間：
星期一至五上午 9 時
至下午 5 時 30 分
星期六上午 9 時
至下午 4 時
星期日中午 12 時

至下午 4 時

二 其

房

(用)

已

華
墨
詩
百





18:30
19:30
19:30
20:00
20:30
21:00
21:30

22.00
22.30
23.00
23.30
00.20
1.20
2.40
4.10
5.40

2889)

—單位

明單位

[illegible]

園花山架旱的上之山半於落座

愉景灣第二
低座海景花園洋
1,616平方呎(96%實
每呎祇售\$625起

包括康樂會會籍

贈送電器 樣樣俱全 材料設備 高級豪華

超值物業 環境優美 二十分鐘 即達中環

交通方便 收費低廉 兒童船票 半價優待

成人船票 每月 \$ 380 不受限制 乘搭次數

一月開始 通宵服務 班次頻密 每天逾

8.10+	15.20	21.50	7.50+	13.50
8.20++	15.10	22.20	8.00+	14.20
8.30++	16.20	22.50	8.10+	14.50
8.40++	16.50	23.20	8.20+	15.20
8.50	17.20	23.50	8.30++	15.50
9.20	17.40	24.00	8.40+	16.20
9.50	17.60	24.50	8.50+	16.50
10.10	18.00	2.00	9.00+	17.20
10.50	18.10	3.50	9.15+	17.40
11.20	18.20	5.00	9.20	17.50
11.50	18.30	6.30	9.50	18.10
	18.40	6.30		

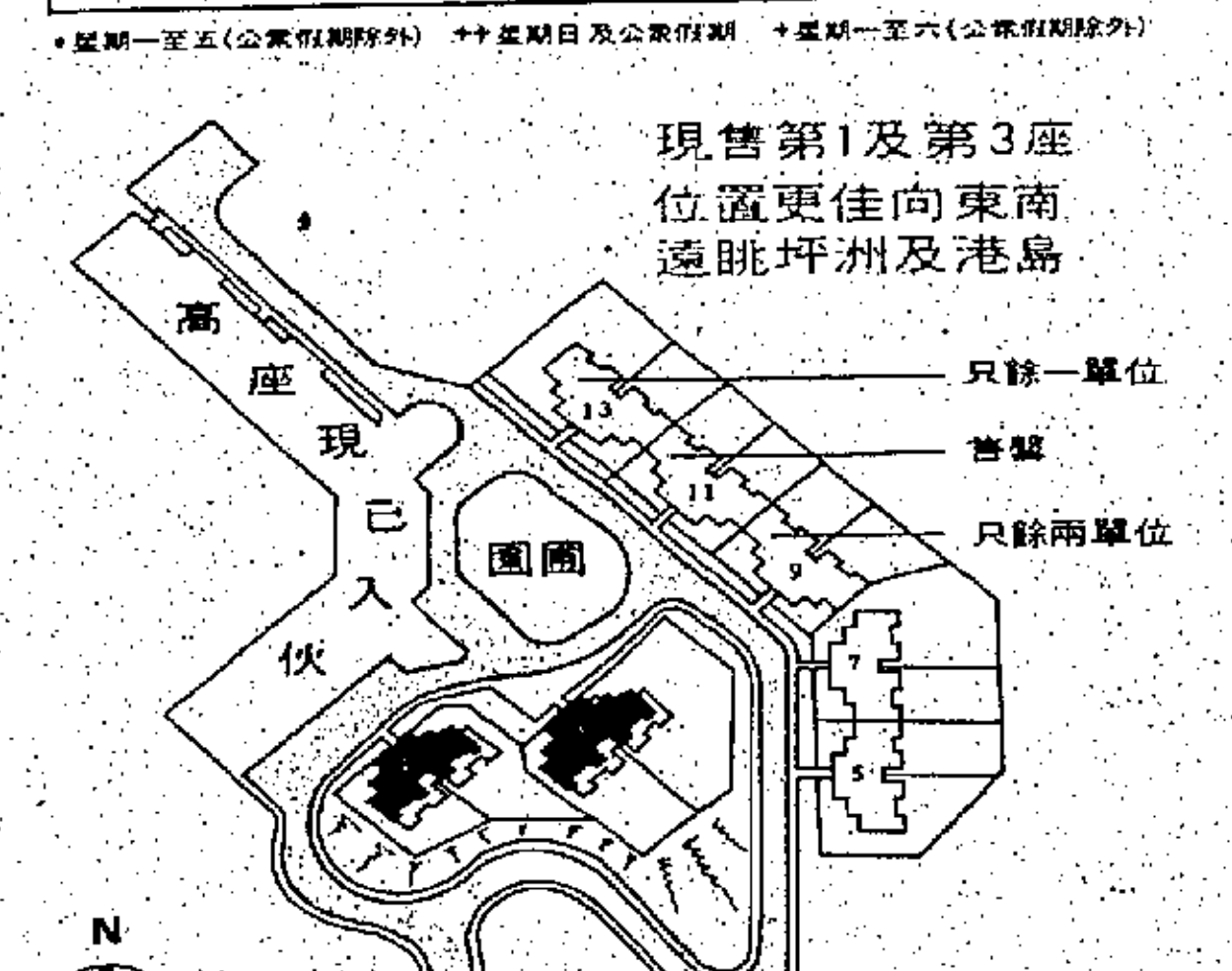
* 星期一至五 (公眾假期除外) ++ 星期六及公眾假期 + 星期六一至六 (公眾假期除外)

現售第1及第3座
位置更佳向東南
遠眺坪洲及港島

愉景灣第二期

低座海景花園洋房
1,616平方呎(96%實用)
每呎祇售\$625起
包括康樂會會籍

贈送電器 樣樣俱全	材料設備 高級豪華
超值物業 環境優美	
交通方便 收費低廉	二十分鐘 即達中環
成人船票 每月 \$ 380	兒童船票 半價優待
不受限制 乘搭次數	
一月開始 通宵服務	班次頻密 每天逾百

[illegible]

問津 租金 樓宇

物業名稱	面積	租金	樓齡
富豐樓	700呎	\$3,400	1
天大苑	800呎	4,200	1
富豐樓	750呎	4,500	1
角富豪閣	878呎	6,500	-
富豪閣	878呎	8,500 (全傢俬)	-
富達閣	750呎	6,500 (全傢俬)	-
城市花園	1368呎	12,000 (全傢俬)	-
地山村道	650呎	5,500 (全傢俬)	-
光街	600呎	5,500	-
宏豐台	1500呎	14,500	-
悠景	1375呎	13,000	-
綠園	1800呎	13,000 (全傢俬)	-
金翠園	1100呎	6,500	-
區翠園	1300呎	8,500	-
美滿大廈	1200呎	8,500	-
青松	1137呎	9,000	-
天星	675呎	4,600	-
順安	630呎	4,500	-

資料提供：威泰地產代理有限公司 5-296688 查詢

梳化床新姿

[illegible]

本港新聞

美籍律師在華商旅業專題演講全文 持有綠卡重返美國 離境太久可能被拒

【本報訊】香港華商旅遊協會及華商觀光協會聯合舉辦之「美籍律師在華商旅業專題演講」，於本月廿九日晚在華商會館舉行。當晚座無虛席，由美籍律師主講，內容包括：(一)美國移民法之概況；(二)美國移民法之申請程序；(三)美國移民法之簽證類別；(四)美國移民法之入境程序；(五)美國移民法之居留權；(六)美國移民法之歸化程序；(七)美國移民法之公民權；(八)美國移民法之其他事項。

梁錫珪中學陸運會 成績優異迭創紀錄

【本報訊】梁錫珪中學陸運會，於本月廿九日在該校舉行。當晚座無虛席，由梁錫珪中學校長主講，內容包括：(一)梁錫珪中學之歷史；(二)梁錫珪中學之教學；(三)梁錫珪中學之體育；(四)梁錫珪中學之藝術；(五)梁錫珪中學之其他事項。

許氏宗親會改選 許鈞光志強輝聯

【本報訊】許氏宗親會改選，於本月廿九日在該會舉行。當晚座無虛席，由許鈞光、志強、輝聯等主講，內容包括：(一)許氏宗親會之歷史；(二)許氏宗親會之教學；(三)許氏宗親會之體育；(四)許氏宗親會之藝術；(五)許氏宗親會之其他事項。

司徒宗會賀司徒華 政制改革發展社會有榮焉

【本報訊】司徒宗會賀司徒華，於本月廿九日在該會舉行。當晚座無虛席，由司徒華主講，內容包括：(一)司徒華之歷史；(二)司徒華之教學；(三)司徒華之體育；(四)司徒華之藝術；(五)司徒華之其他事項。

駐港商務代表團 女性歲月催老

【本報訊】駐港商務代表團，於本月廿九日在該團舉行。當晚座無虛席，由駐港商務代表團主講，內容包括：(一)駐港商務代表團之歷史；(二)駐港商務代表團之教學；(三)駐港商務代表團之體育；(四)駐港商務代表團之藝術；(五)駐港商務代表團之其他事項。

東南亞獅子年會 新加坡舉行五千人參加

【本報訊】東南亞獅子年會，於本月廿九日在新加坡舉行。當晚座無虛席，由東南亞獅子年會主講，內容包括：(一)東南亞獅子年會之歷史；(二)東南亞獅子年會之教學；(三)東南亞獅子年會之體育；(四)東南亞獅子年會之藝術；(五)東南亞獅子年會之其他事項。

匯豐山頂新建築物 已平頂明年初啓用

【本報訊】匯豐山頂新建築物，已平頂明年初啓用。該建築物位於山頂，佔地約一百萬平方呎，由匯豐銀行興建。該建築物將作為匯豐銀行之總部，並設有辦公室、會議室、餐廳、健身房等設施。該建築物之設計，由著名建築師設計，外觀現代化，內部裝修豪華。該建築物之興建，將為匯豐銀行之業務發展提供良好之環境。

地產與樓房

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

紅十字會中國之請

【本報訊】紅十字會中國之請，於本月廿九日在該會舉行。當晚座無虛席，由紅十字會中國主講，內容包括：(一)紅十字會中國之歷史；(二)紅十字會中國之教學；(三)紅十字會中國之體育；(四)紅十字會中國之藝術；(五)紅十字會中國之其他事項。

鹿苑

超值樓宇 祇餘數間
只求清貨
商場旺舖 減售七折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
洽詢處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道619號中環中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地點：日理常辦公
電話：0-810292

八五盆栽展覽

【本報訊】八五盆栽展覽，於本月廿九日在該會舉行。當晚座無虛席，由八五盆栽展覽主講，內容包括：(一)八五盆栽展覽之歷史；(二)八五盆栽展覽之教學；(三)八五盆栽展覽之體育；(四)八五盆栽展覽之藝術；(五)八五盆栽展覽之其他事項。

彩色華僑

逢星期日刊出
本期要目：
● 從信佛茹素後陳秀雲人生改變了
● 今年男士時裝 格子絨出色當行
● 人工受孕能否改良人種 未有定論
● 浮生什記：交際大忙人
● 心態樂觀 難減病情
● 三藩市 走馬看花
● 神奇的老鼠
● 香港藝術節紛繁錄
● 恩義夫合唱團八五活動巡禮
● 每週星座
● 花香鳥語迎遊客 嘉道理農場付記
● 亞視缺乏親女藝員 亞姐被捧演出劇集
● 電視節目表
● 星期掌聲：他的眼神

第七屆校際朗誦節特輯

兩項英詩獨誦賽昨晨先後舉行

頌讚夜景詩意盎然

音色清脆緩急有致

(特訊)在寧靜的夜晚，月色朦朧之際，兩項英詩獨誦賽，昨晨先後舉行。由華僑中學主辦，各校參加，場面熱鬧。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

小六獨誦賽事激烈

三同學重誦決名次

吳佩珊88分獲「羅慶巧兒」

(特訊)由華僑中學主辦，各校參加，場面熱鬧。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

各家各法各顯神通

東華三院跳遠之紀念小學下午校奪魁

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

賽果匯報

名次姓名(學校)積分

第一名	陳佩珊	華僑中學	八十八分
第二名	何佩珊	華僑中學	八十七分
第三名	李佩珊	華僑中學	八十六分
第四名	張佩珊	華僑中學	八十五分
第五名	王佩珊	華僑中學	八十四分
第六名	趙佩珊	華僑中學	八十三分
第七名	周佩珊	華僑中學	八十二分
第八名	吳佩珊	華僑中學	八十一分
第九名	李佩珊	華僑中學	八十分
第十名	張佩珊	華僑中學	七十九分

家長老師打氣

賽場平添熱鬧

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

誦獨詞詩語學子女六小

髓神顯更感情注灌

鏘鏘奏節耳悅調語

刺衝後最作賽決總晉峰小黃

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

誦獨詞詩語學子女四小

南江在身似仿

境詩中雨晴親

元輸入投神眼琪芍麥

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

誦獨詞詩語學子女四小

南江在身似仿

境詩中雨晴親

元輸入投神眼琪芍麥

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

高等會考平均成績

自修學生表現較佳

調查顯示高級中學新生佔七八成

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

不可單為個人打算

事事須為他人着想

梁文建主持五育中學新校舍開幕

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

抗拒社會敗壞風氣

佛學具有約束意義

李越挺於寶佛學院畢業禮上稱

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

香港童軍總會樂隊

明舉行「鳴金收兵」

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

青揚英文小學暨幼稚園

招生通告(八六至八七年度)

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

秩序紀律進步基石

社會政府存在要素

喇沙學院畢業禮校長朱永斌修士稱

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

長沙灣官中畢業

廉署謝建權主禮

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

功課督導班

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

功課督導班

(特訊)各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。各校學生，均能發揮所長，音色清脆，緩急有致，令人賞心悅目。

今年十月金融統計顯示 外幣存款續大增

銀行及接受存款公司總貸款額增百分之零點七

【本報訊】香港金融管理局昨日公佈一九八五年十月金融統計數字，顯示外幣存款繼續增加，而銀行及接受存款公司的總貸款額則微增百分之零點七。

在存款方面，外幣存款在十月內增加了百分之二點一，由九百零九億零九百萬元增至九百一十八億零九百萬元。其中，活期存款增加了百分之二點一，由四百九十九億零九百萬元增至五百零九億零九百萬元；定期存款則增加了百分之二點一，由四百一十億零九百萬元增至四百一十九億零九百萬元。

在貸款方面，銀行及接受存款公司的總貸款額在十月內增加了百分之零點七，由一千一百零九億零九百萬元增至一千一百一十八億零九百萬元。其中，活期貸款增加了百分之零點七，由六百零九億零九百萬元增至六百一十八億零九百萬元；定期貸款則增加了百分之零點七，由五百零九億零九百萬元增至五百一十九億零九百萬元。

港幣兌美元匯率

日期	港幣兌美元匯率
一九八五年十一月十九日	1.0000
一九八五年十一月十八日	1.0000
一九八五年十一月十七日	1.0000
一九八五年十一月十六日	1.0000
一九八五年十一月十五日	1.0000
一九八五年十一月十四日	1.0000
一九八五年十一月十三日	1.0000
一九八五年十一月十二日	1.0000
一九八五年十一月十一日	1.0000
一九八五年十一月十日	1.0000
一九八五年十一月九日	1.0000
一九八五年十一月八日	1.0000
一九八五年十一月七日	1.0000
一九八五年十一月六日	1.0000
一九八五年十一月五日	1.0000
一九八五年十一月四日	1.0000
一九八五年十一月三日	1.0000
一九八五年十一月二日	1.0000
一九八五年十一月一日	1.0000

港幣兌港元匯率

日期	港幣兌港元匯率
一九八五年十一月十九日	1.0000
一九八五年十一月十八日	1.0000
一九八五年十一月十七日	1.0000
一九八五年十一月十六日	1.0000
一九八五年十一月十五日	1.0000
一九八五年十一月十四日	1.0000
一九八五年十一月十三日	1.0000
一九八五年十一月十二日	1.0000
一九八五年十一月十一日	1.0000
一九八五年十一月十日	1.0000
一九八五年十一月九日	1.0000
一九八五年十一月八日	1.0000
一九八五年十一月七日	1.0000
一九八五年十一月六日	1.0000
一九八五年十一月五日	1.0000
一九八五年十一月四日	1.0000
一九八五年十一月三日	1.0000
一九八五年十一月二日	1.0000
一九八五年十一月一日	1.0000

港幣兌新加坡元匯率

日期	港幣兌新加坡元匯率
一九八五年十一月十九日	1.0000
一九八五年十一月十八日	1.0000
一九八五年十一月十七日	1.0000
一九八五年十一月十六日	1.0000
一九八五年十一月十五日	1.0000
一九八五年十一月十四日	1.0000
一九八五年十一月十三日	1.0000
一九八五年十一月十二日	1.0000
一九八五年十一月十一日	1.0000
一九八五年十一月十日	1.0000
一九八五年十一月九日	1.0000
一九八五年十一月八日	1.0000
一九八五年十一月七日	1.0000
一九八五年十一月六日	1.0000
一九八五年十一月五日	1.0000
一九八五年十一月四日	1.0000
一九八五年十一月三日	1.0000
一九八五年十一月二日	1.0000
一九八五年十一月一日	1.0000

冬衣 轉旺

【本報訊】隨著冬季的來臨，香港的服裝市場也迎來了轉旺的季節。據悉，許多服裝店在過去幾個月內，銷售額都有顯著增長。特別是冬衣，如毛呢大衣、羽絨服等，銷路尤為暢旺。

在市場上，各種款式的冬衣應有盡有，從簡約大氣的毛呢大衣，到時尚輕便的羽絨服，滿足了不同消費者的需求。此外，一些設計師品牌也推出了多款具有創意的冬衣，吸引了不少年輕人的關注。

據服裝店老闆表示，今年的冬衣銷售情況比往年要好。這主要得益於消費者對高品質服裝的追求，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，隨著天氣進一步轉冷，冬衣的銷售預計還會持續增長。

國際金融股市行情

項目	收市	漲跌
倫敦股市 (金融時報指數)	1,700.00	+12.00
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	2,800.00	+15.00
香港股市 (恒生指數)	1,200.00	+10.00
東京股市 (日經指數)	1,500.00	+8.00
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	1,100.00	+5.00

金市又呈牛皮

【本報訊】金市在過去幾天內呈現出「牛皮」狀態，價格波動不大。據悉，金價在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對金價走勢的預期不一，導致金價在高位徘徊。

在市場上，金飾、金條等金製品的需求依然旺盛。特別是金飾，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將金價視為避風港，在市場不確定時購買金製品以保值。

據金店老闆表示，目前的金價雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對金價走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，金價的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待金價的波動。

日圓尚有潛力上升

【本報訊】日圓在過去幾天內呈現出上升勢頭，市場對日圓走勢的看好程度有所提高。據悉，日圓在過去幾個月內一直處於低位，但近期由於市場對日圓走勢的預期不一，導致日圓在低位徘徊。

在市場上，日圓的需求依然旺盛。特別是日圓紙幣和日圓金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將日圓視為避風港，在市場不確定時購買日圓以保值。

據日圓店老闆表示，目前的日圓雖然低，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對日圓走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，日圓的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待日圓的波動。

美國經濟增長保持強勁

【本報訊】美國經濟在過去幾天內呈現出強勁增長勢頭，市場對美國經濟走勢的看好程度有所提高。據悉，美國經濟在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對美國經濟走勢的預期不一，導致美國經濟在高位徘徊。

在市場上，美國經濟的需求依然旺盛。特別是美國經濟紙幣和美國經濟金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將美國經濟視為避風港，在市場不確定時購買美國經濟以保值。

據美國經濟店老闆表示，目前的美國經濟雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對美國經濟走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，美國經濟的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待美國經濟的波動。

匯市缺乏彈性深度

【本報訊】匯市在過去幾天內呈現出缺乏彈性的深度，市場對匯市走勢的看好程度有所提高。據悉，匯市在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對匯市走勢的預期不一，導致匯市在高位徘徊。

在市場上，匯市的需求依然旺盛。特別是匯市紙幣和匯市金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將匯市視為避風港，在市場不確定時購買匯市以保值。

據匯市店老闆表示，目前的匯市雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對匯市走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，匯市的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待匯市的波動。

今夏雪糕增銷一成

【本報訊】今年夏季，雪糕的銷售額比往年增加了一成。據悉，雪糕在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對雪糕走勢的預期不一，導致雪糕在高位徘徊。

在市場上，雪糕的需求依然旺盛。特別是雪糕紙幣和雪糕金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將雪糕視為避風港，在市場不確定時購買雪糕以保值。

據雪糕店老闆表示，目前的雪糕雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對雪糕走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，雪糕的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待雪糕的波動。

食米市交投轉減少

【本報訊】食米市場的交投在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對食米走勢的看好程度有所提高。據悉，食米在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對食米走勢的預期不一，導致食米在高位徘徊。

在市場上，食米的需求依然旺盛。特別是食米紙幣和食米金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將食米視為避風港，在市場不確定時購買食米以保值。

據食米店老闆表示，目前的食米雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對食米走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，食米的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待食米的波動。

公司法及實踐

【本報訊】公司法的實踐在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對公司法走勢的看好程度有所提高。據悉，公司法在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對公司法走勢的預期不一，導致公司法在高位徘徊。

在市場上，公司法的需求依然旺盛。特別是公司法紙幣和公司法金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將公司法視為避風港，在市場不確定時購買公司法以保值。

據公司法店老闆表示，目前的公司法雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對公司法走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，公司法的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待公司法的波動。

美電在疲弱交投中回軟

【本報訊】美國電報市場的交投在過去幾天內呈現出疲弱勢頭，市場對美國電報走勢的看好程度有所提高。據悉，美國電報在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對美國電報走勢的預期不一，導致美國電報在高位徘徊。

在市場上，美國電報的需求依然旺盛。特別是美國電報紙幣和美國電報金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將美國電報視為避風港，在市場不確定時購買美國電報以保值。

據美國電報店老闆表示，目前的美國電報雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對美國電報走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，美國電報的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待美國電報的波動。

拆借平淡局下息價却報堅

【本報訊】拆借市場的平淡局在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對拆借走勢的看好程度有所提高。據悉，拆借在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對拆借走勢的預期不一，導致拆借在高位徘徊。

在市場上，拆借的需求依然旺盛。特別是拆借紙幣和拆借金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將拆借視為避風港，在市場不確定時購買拆借以保值。

據拆借店老闆表示，目前的拆借雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對拆借走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，拆借的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待拆借的波動。

香港金融行情表

項目	收市	漲跌
倫敦股市 (金融時報指數)	1,700.00	+12.00
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	2,800.00	+15.00
香港股市 (恒生指數)	1,200.00	+10.00
東京股市 (日經指數)	1,500.00	+8.00
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	1,100.00	+5.00

市開融金洲歐

【本報訊】歐洲金融市場在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對歐洲金融走勢的看好程度有所提高。據悉，歐洲金融在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對歐洲金融走勢的預期不一，導致歐洲金融在高位徘徊。

在市場上，歐洲金融的需求依然旺盛。特別是歐洲金融紙幣和歐洲金融金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將歐洲金融視為避風港，在市場不確定時購買歐洲金融以保值。

據歐洲金融店老闆表示，目前的歐洲金融雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對歐洲金融走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，歐洲金融的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待歐洲金融的波動。

港匯指數

【本報訊】香港匯率指數在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對香港匯率走勢的看好程度有所提高。據悉，香港匯率在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對香港匯率走勢的預期不一，導致香港匯率在高位徘徊。

在市場上，香港匯率的需求依然旺盛。特別是香港匯率紙幣和香港匯率金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將香港匯率視為避風港，在市場不確定時購買香港匯率以保值。

據香港匯率店老闆表示，目前的香港匯率雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對香港匯率走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，香港匯率的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待香港匯率的波動。

拆借平淡局下息價却報堅

【本報訊】拆借市場的平淡局在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對拆借走勢的看好程度有所提高。據悉，拆借在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對拆借走勢的預期不一，導致拆借在高位徘徊。

在市場上，拆借的需求依然旺盛。特別是拆借紙幣和拆借金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將拆借視為避風港，在市場不確定時購買拆借以保值。

據拆借店老闆表示，目前的拆借雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對拆借走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，拆借的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待拆借的波動。

拆借平淡局下息價却報堅

【本報訊】拆借市場的平淡局在過去幾天內呈現出減少勢頭，市場對拆借走勢的看好程度有所提高。據悉，拆借在過去幾個月內一直處於高位，但近期由於市場對拆借走勢的預期不一，導致拆借在高位徘徊。

在市場上，拆借的需求依然旺盛。特別是拆借紙幣和拆借金條，由於其具有收藏價值和裝飾性，深受消費者的喜愛。此外，一些投資者也將拆借視為避風港，在市場不確定時購買拆借以保值。

據拆借店老闆表示，目前的拆借雖然高，但銷路依然不錯。這主要得益於消費者對拆借走勢的看好，以及商家在款式和質量上的不斷創新。未來，拆借的走勢還將受到多種因素的影響，投資者應保持冷靜，理性看待拆借的波動。

今日沙田草地賽事均勢多冷門有利

海國王子九龍神駒

通靈可捧愛馬仕杯

本報沙田草地賽記者專訊：今日沙田草地賽，在沙田馬場舉行。愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

今日沙田草地賽

今日沙田草地賽，在沙田馬場舉行。愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

海國王子九龍神駒

海國王子、九龍神駒等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

通靈可捧愛馬仕杯

通靈可、愛馬仕杯等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

海國王子首選材

海國王子、首選材等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

英勇雄師求連捷

英勇雄師、求連捷等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

海國王子首選材

海國王子、首選材等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

聖駕出擊求開齋

聖駕出擊、求開齋等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

銀河門飛躍舞士

銀河門、飛躍舞士等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

九龍神駒穩膽材

九龍神駒、穩膽材等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

快活谷昨兩組試訓

快活谷、昨兩組試訓等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

飛哥開齋包辦三寶

飛哥開齋、包辦三寶等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

彩雀贏得拖太子德

彩雀贏得、拖太子德等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

尾場幻象有暗頭

尾場幻象、有暗頭等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

今日賽馬排位騎師配搭表

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 海國王子 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 聖駕出擊 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 銀河門 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 九龍神駒 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 快活谷 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 飛哥開齋 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 彩雀 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 尾場幻象 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持

海國王子首選材

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 海國王子 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 聖駕出擊 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 銀河門 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 九龍神駒 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 快活谷 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 飛哥開齋 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 彩雀 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 尾場幻象 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持

英勇雄師求連捷

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 英勇雄師 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 聖駕出擊 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 銀河門 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 九龍神駒 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 快活谷 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 飛哥開齋 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 彩雀 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 尾場幻象 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持

海國王子首選材

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 海國王子 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 聖駕出擊 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 銀河門 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 九龍神駒 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 快活谷 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 飛哥開齋 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 彩雀 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持	1. 尾場幻象 (1600米) 騎師：李力持 配搭：李力持

特快龍脚頭感乏力

特快龍脚頭感乏力，貴冑收身可期爭勝。今日沙田草地賽，在沙田馬場舉行。愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

準備與狀態

準備與狀態，貴冑收身可期爭勝。今日沙田草地賽，在沙田馬場舉行。愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒，均將出賽。今日賽事，均勢多冷門，有利於愛馬仕杯、九龍神駒、海國王子等名駒。

航訊

商討民航合作問題

（本報訊）七個南亞國家的領袖將於十二月七日至八日在孟加拉達卡舉行高峰會議，商討推出聯合服務的可能性。

來自孟加拉、印度、巴基斯坦、尼泊爾、巴基斯達及斯里蘭卡的國家領袖將會集合在一起，研究正式組成南亞區域合作計劃，討論將區內經濟、技術資源能源，以便改善區內十億人的福利。

七個國家航空公司商會已預料會於一周在新德里進行最後一個回合的會議，以便決定是否增加南亞洲國家機票聯營的計劃。

孟加拉航空公司的前任總裁，在三年前，一個在達卡舉行的會議建議推出這種聯營航空服務。這項建議將南亞洲國家的各種手續簡化。

孟加拉航空公司前總裁斯里蘭卡已同意將飛機聯營建議。這些建議包括：給予個人及團體在區內或區內的機票聯營服務，以便促進旅遊。個人在區內進行國際旅行時，最多可將行程縮短至四、五百公里，可獲百分之二十的折扣，若是團體，票價便可減至百分之三十，即每人可省七、八十元不等。

新興慶祝四十週年
李仲賢喜報展鴻圖

[illegible]

天津港雙向主航道
將於明日正式使
(本報訊)新華社報導，中華人民
天津港務監督昨天宣佈，從十二月一日

航運管理規定。
於一九七九年，動工拓寬建設的天津港雙向主
道工程，已於前日竣工。
天津港原來的河道底寬六十米，水深負七
米，自開港三十多年來，萬噸級船舶僅能單向乘
船出港。
拓寬後的天津港主航道西起鹽灘碼頭，東至大
港碼頭，全長二十四點八公里。底寬
一百五十米，水深十米。萬噸級輪船外船舶
和巨輪同時相對航行，並解決了第三國國籍裝卸船
和萬噸級貨輪輸運問題等。

[illegible]

貨班輪

西寧及丹東(整箱貨)

收貨	裝貨	到/離港
V6	即口	3/12 1-6/12
V7	25/12	31/12 29/12、31

(遠東)有限公司，
38。

亞洲翡翠經高雄來港

(本報)中央航
業有限公司代理之海洋
星(COAST STAR)
於星期四、於日本入口
於星期五由B號泊上落貨
罐泊往B號泊上落貨

亞細亞火油公司
坡、巴生港、庇能。
大板船三井輪
(亞細亞) 亞細亞火油公司
(JADE) 號貨櫃輪 於

17/12	23/12	25-26/12	大阪三井		公司名稱		直放澳洲雪梨、墨爾本、		橋起落貨、翌日開行、	
ion Ltd.			H 二九三二一〇		電話		輪船公司電話		山打新日本	
收貨	截貨	到離港	永泰	中央	日本郵船	日本郵船	太古	川崎	山打新日本	山打新日本
羊)V. 11 8/12	14/12	16-17/12	H 四五八一七	H 二五七〇九	H 二九五五〇	H 二九五五〇	H 二六四三一	H 二四一五	H 二四一五	H 二四一五
tion Corporation			H 四五八一七		H 二九五五〇		H 二六四三一		H 二四一五	

拖車運輸
順德、江門、肇慶、新會、
台山、容奇、汕頭、黃埔、
沙嘴 H二〇〇三至
怡和 H四三三九至
北海 H四二一七至
招商局 H四三三至
利源 H四二一八至
美邦 H八三三一、九六

美國西岸貨櫃航線

DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND
(Ipi/MLB ALSO ACCEPTABLE)

CFY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT-0226211
CFS: Shun Fat Godown. Tel: 3-7178899, 3-7271888
24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

船 名		I VOY I CFS I CY I Etd I d				
BEISHU MARU	米 州 丸	4170 /	29 / 11 /	36 / 11 /	1 / 1 /	
JAPAN APOLLO	本 島 神	4265 /	6 / 12 /	7 / 12 /	8 / 1 /	
YAMASHIN MARU	山 新 丸	4333 /	13 / 12 /	14 / 12 /	15 / 1 /	
ZEELANDIA	太 利 亞	4408 /	19 / 12 /	20 / 12 /	21 / 1 /	

ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA,
BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.
(Conference Member.)

PACIFIC NORTH WEST: VANCOUVER, SEATTLE,
PORTLAND.

EAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

船 名		I VOY I Etd I Closing				
BEISHU MARU	米 州 丸	4170 /	1 / 12 /	30 / 11 /		
JAPAN APOLLO	本 島 神	4265 /	8 / 12 /	7 / 12 /		
YAMASHIN MARU	山 新 丸	4333 /	15 / 12 /	14 / 12 /		
ZEELANDIA	太 利 亞	4408 /	21 / 12 /	20 / 12 /		

CARIBBEAN SEA

A VESSEL

十二月十一日 落
十二月十二日 開

直航: PANAMA PORT OF SPAIN CURACAO, ARUBA
PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO, (FCL)
CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS
SUBJECTS TO INDUCEMENT.

貨倉截貨時間: 十二月十日 (下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL

十二月十一日 落
十二月十二日 開

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZALA,
TRANS-ACALDERA, SAN LORENZO
(CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL)
兼收貨箱 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL
PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT

貨倉截貨時間: 十二月十日 (下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心 Line
香港干諾道中 13-14 號 Tel: 5-216461 (6 Lines)

收貨站: 益發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888
益輝道24號 TEL: K-7179988

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司

香港中環康樂大廈37樓(3718室)

電話: 5-8449193 至 5

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇌天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
(全貨箱航線)				(散裝航線)			
SKY HOVER(天翔)V78	—	—	30/11	TIAN LONG(天龍)V6	即日	3/12	1-6/12
TIAN YUE(天躍)V43	即日	2/12	4-5/12	TIAN LONG(天龍)V7	25/12	31/12	29/12-3/1
TIAN YAN(天燕)V3	即日	4/12	6-7/12				
SKY HOVER(天翔)V79	5/12	11/12	13-14/12				

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)
電話: 0-239031

收貨站: 華洋貨運(遠東)有限公司 (UDSL)
電: 話: 0-4999388

環亞股份有限公司
Asian Development Co., Ltd.

香港⇌上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
XIANG JIANG(鄉江)V.11	即日	1/12	1-3/12	TING JIANG(汀江)V.3	6/12	22/12	22-25/12
TING JIANG(汀江)V.2	29/11	5/12	5-8/12	XIANG JIANG(鄉江)V.12	11/12	17/12	17-19/12

收貨站: 華洋貨運(遠東)有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388

中國對外貿易運輸公司—香港天津集裝箱航線
China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇌天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
PRELUDE V.25	3/12	9/12	11-12/12	PRELUDE V.27	17/12	23/12	25-26/12

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇌上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN(通洋)V.10	—	1/12	3-4/12	MILD OCEAN(通洋)V.11	8/12	14/12	16-17/12

代理: JSA (HK) Ltd.

收貨站: 齊武廣大棗運 電話: 0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office

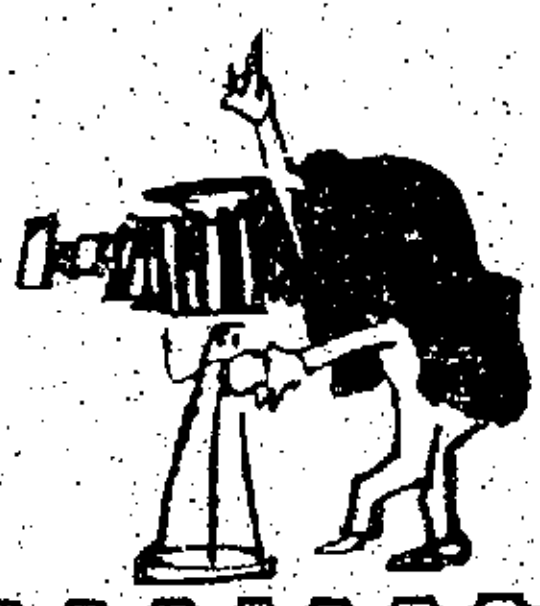
香港⇌廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

出口船期表									
(船名)		(西名)	(往何處)		(日期)	(公司)			
美 洲 綫									
寧城	CHENG	西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
倫敦	LUNA MAERSK	加州紐約	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	KENTUCKY	加州紐約	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	SARITA	加州	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	EVER LAUREL	加州	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	ELBE MARU	西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	BEISHU MARU	加州	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	BARBER TOBA	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	HANJIN INCHEON	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	MING GALAXY	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	OREGON BRIDGE	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	CHARLOTTE LYKES	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	AAM. ASTRONAUT	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	NATIONAL DIGITY	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	SL. EXPLORER	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	PRES. TYLER	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	AROSIA	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	ARTHUR MAERSK	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	EVER GOING	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	ORT. KNIGHT	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	NEP. AMBER	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	REGINA MAERSK	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	YOUNG CHAU	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	AMERICAN MAINER	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	VENTURE STAR	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	JAPAN APOLLO	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	NEP. DIAMOND	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	CHASTINE MAERSK	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	ZIM H.K.	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	PRES. MONROE	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	HANJIN BUSAN	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	COLIMA	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
沙烈	SL. LIBERATOR	加州西北太平洋	三十一	招局	馬士	馬士	馬士	馬士	馬士
歐 洲 綫									
長順	EVER ORDER	地中海	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	LONGMEN	地中海	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	YINHE	英國歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	TITAN	地中海	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	BREMEN EXPRESS	歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	NEP. CRYSTAL	歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	XAP. MAERSK	歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	EVER GUARD	歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	A. GROTTGER	歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	FAST EAGLE	地中海歐洲	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	NL. VAN NOORT	地中海	三十一	利達	招局	招局	招局	招局	招局
長順	NORDHAUSEN	地中海	三十一	利達	招局				

入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)					
連南	瑞七	REINA	馬尼拉	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
天津	德利	NANTAI 7	基隆	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
滿洲	美榮	JIN FENG	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
寶華	美榮	BIMANTARA SATU	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	POMEX PROGRESS	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	HUA QIONG	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	SU QI	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	E. CHENG	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	HONESTY	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	HP. NAMJIN	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	ELBE MARU	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	AM. KENTUCKY	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	NIPPONICA	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	BREMEN EXPRESS	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	NL. CLEMENT	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	LUNA MAERSK	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	NEP-CRYSTAL	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	SEVEN SEAS BRIDGE	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	ZIM TRIESTE	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	EVER ORDER	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	ALTISS	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	PRINCESS SEIKO	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	THAI AMBER	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	LLOYD TUIPARA	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	LINDR	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	FOO HSING 2	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	MAERSK TEMPO	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	KO HENG	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	FENG NING	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	OCEAN RESOURCES	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	GOLDEN LAKE	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	GREAT FORTUNE	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	KEUMGANG GLORY	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	MARINE COSMOS	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	THOMASVERETT	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	XIANG JIANG	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	XIAO SHI KOU	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	ST. GERASIMOS	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	TUNG HAI 6	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	HANJIN INCHEON	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	MAERSK CLEMENTINE	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	BARBER TOBA	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	BEISHU MARU	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	PARADISE MOON	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	EVER LAUREL	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	TAISHO MARU	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	HUI HAI 65	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	XIN HUA 10	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	RAVEN ARROW	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州	美榮	EVER OCEAN	日本	三十三	怡和	和洋	三十三	三十三	三十三
蘇州									

攝影圈



期二五八第 主羊石汪

脫色舊照片翻新法

均石

如果，你有一堆舊照片，想翻新一下，使舊照片恢復原來的面目，這是一件很有意義的工作。...

真道戶外攝影 攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

彩色幻燈片班 攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

中區攝影會 攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

華僑日報

港大學生會攝影學會

二十五屆國際學生沙龍

美國藝術名師證書

假影聯會慶賀

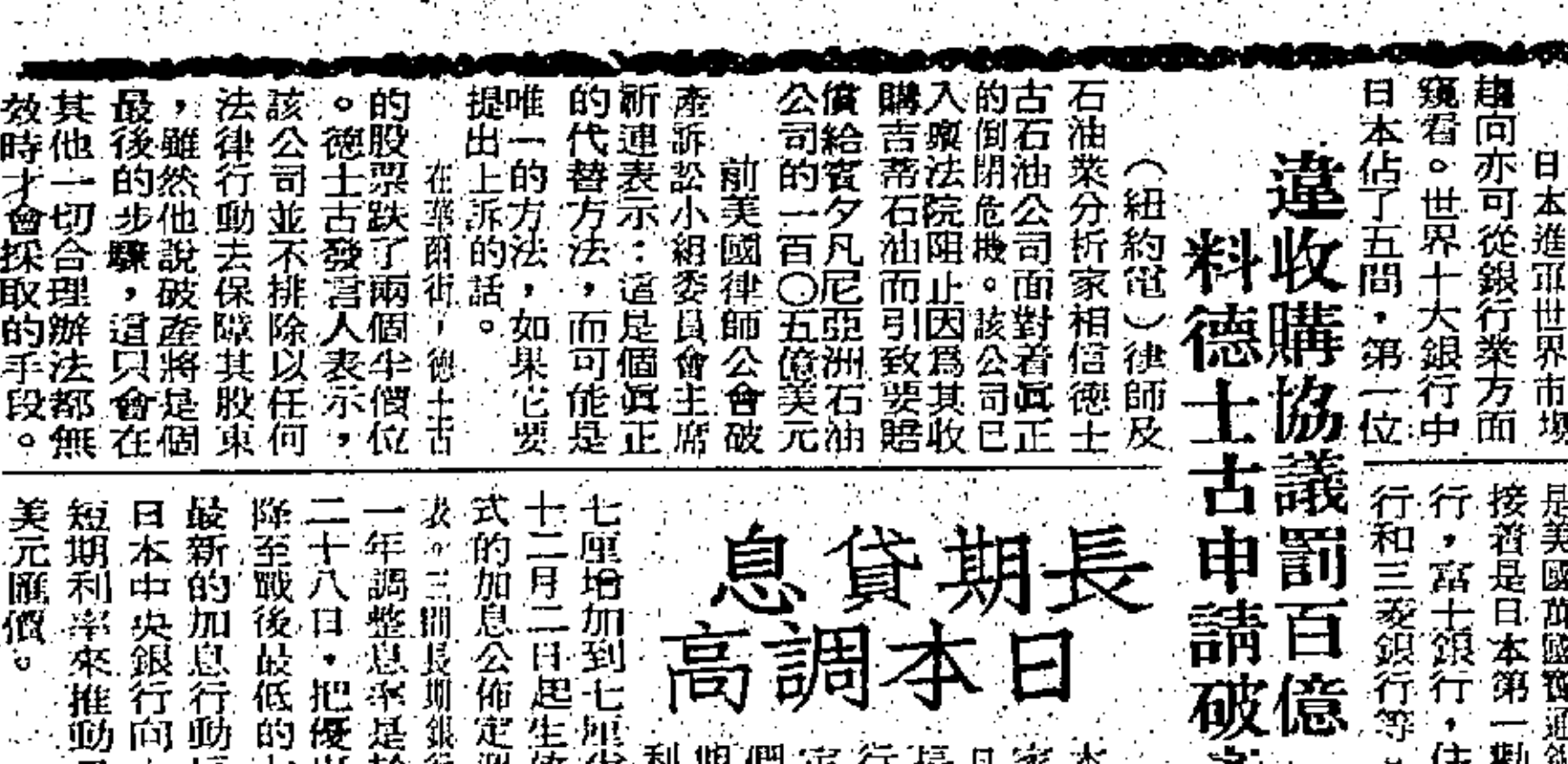
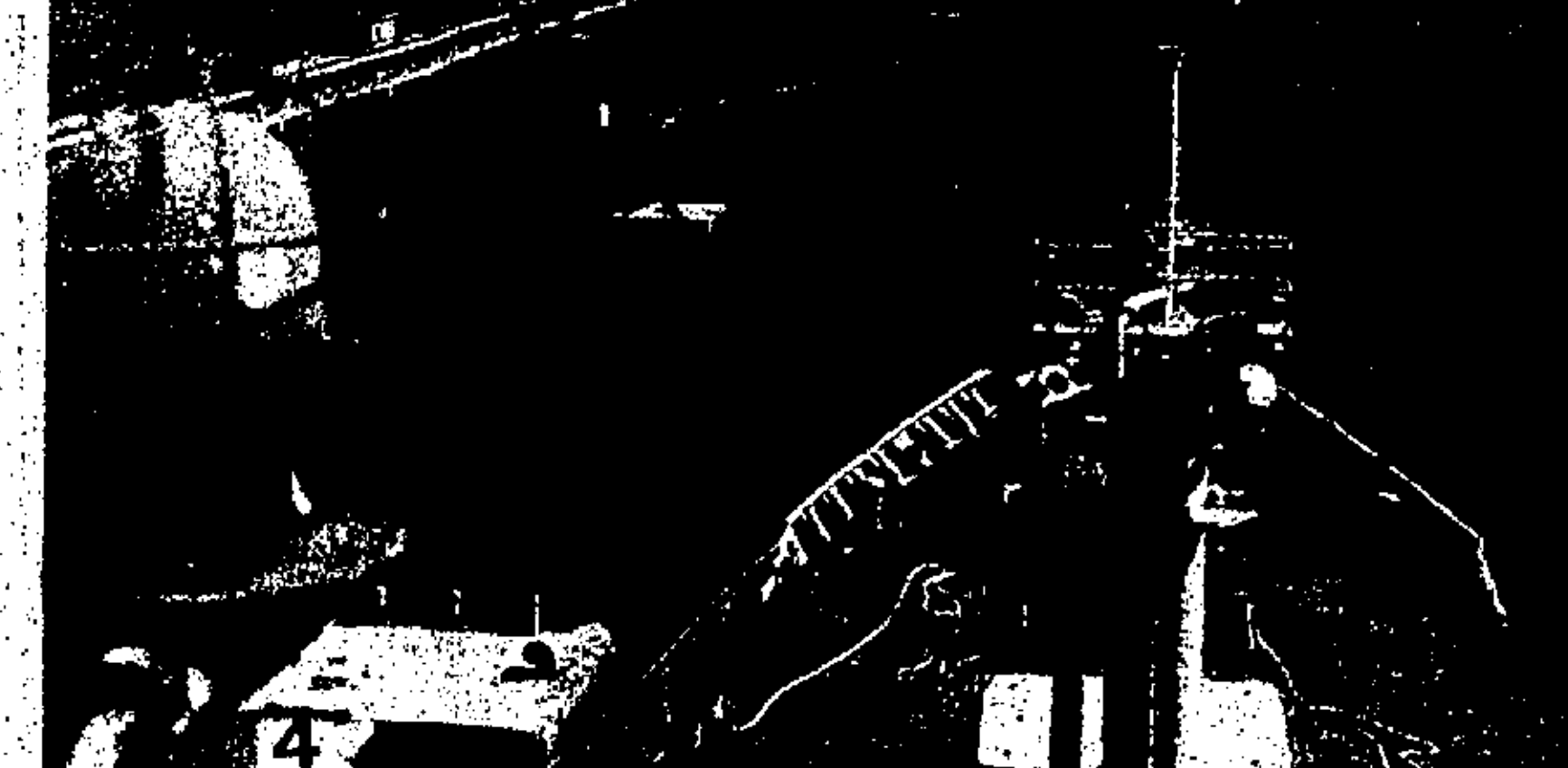
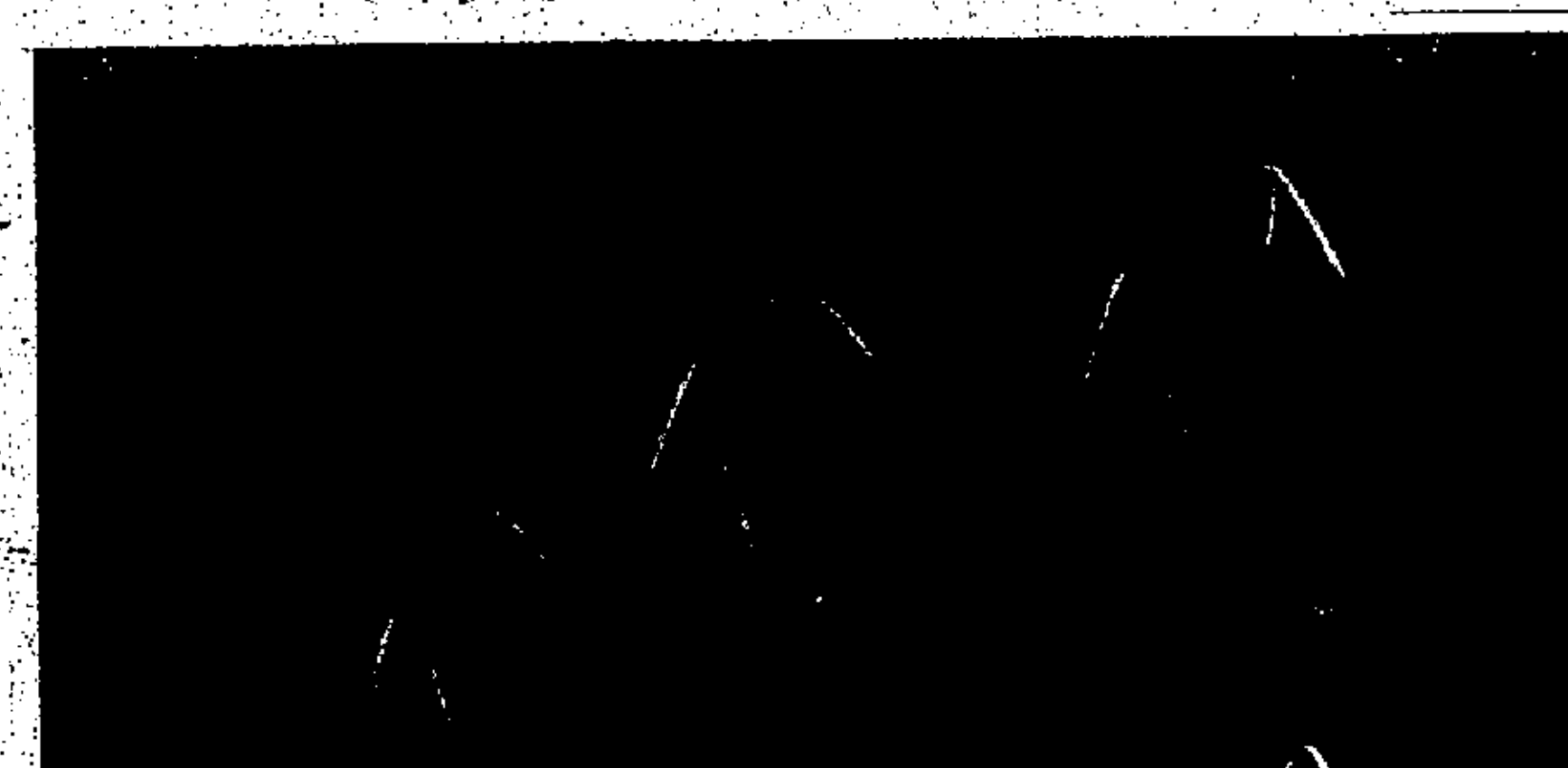
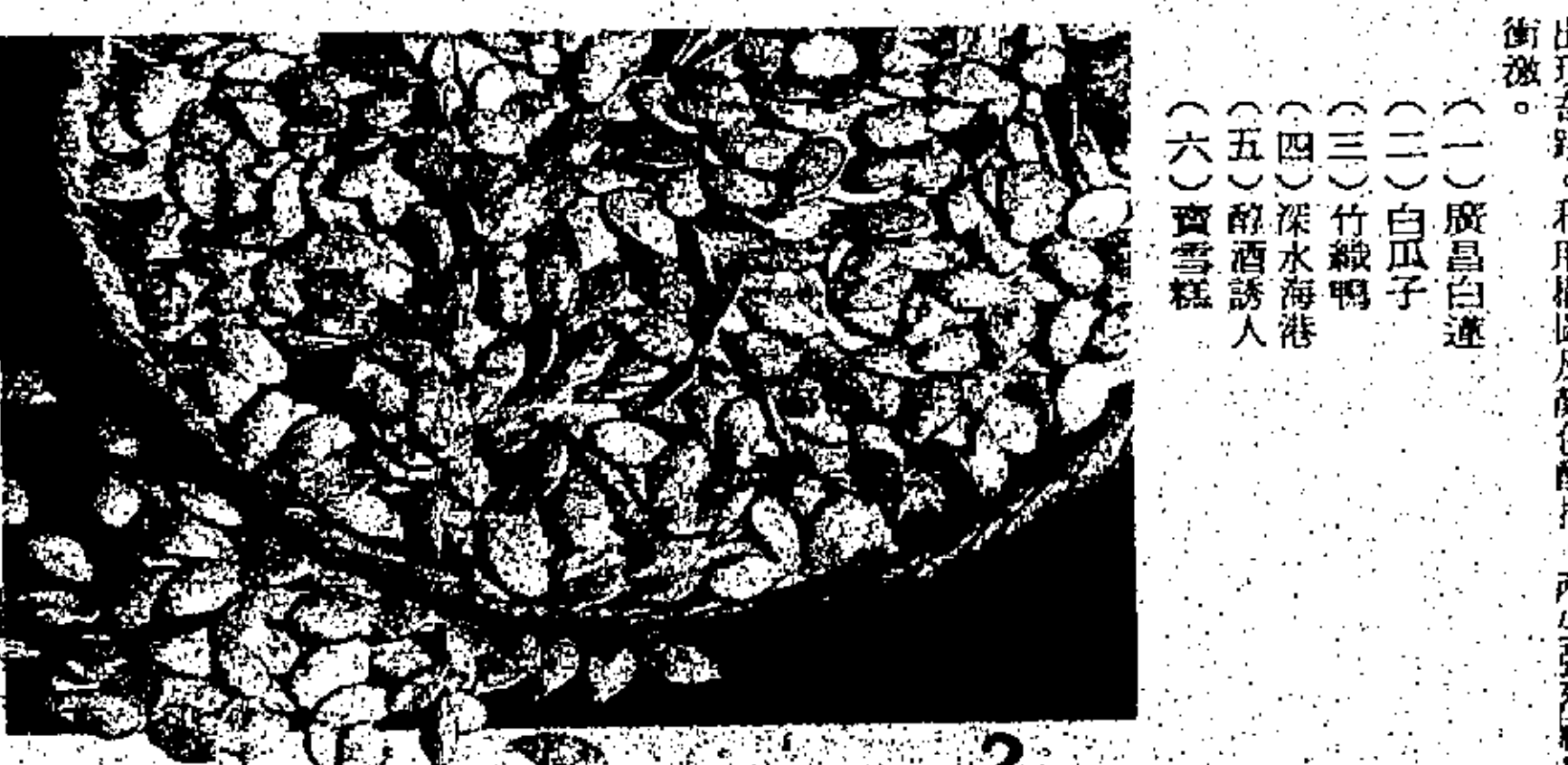
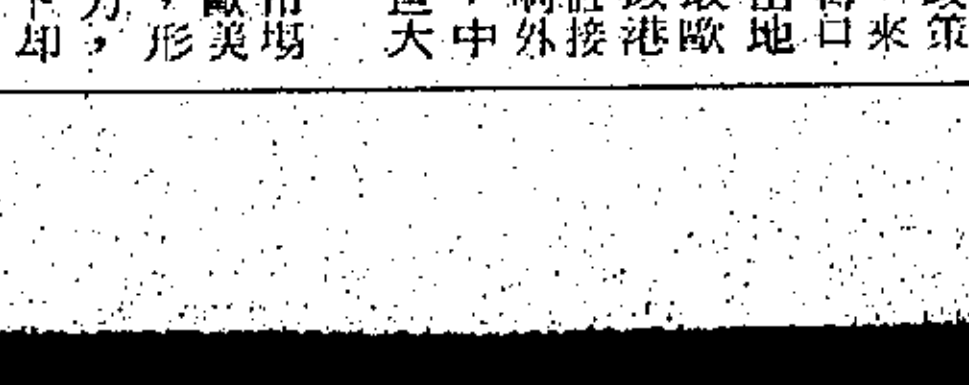
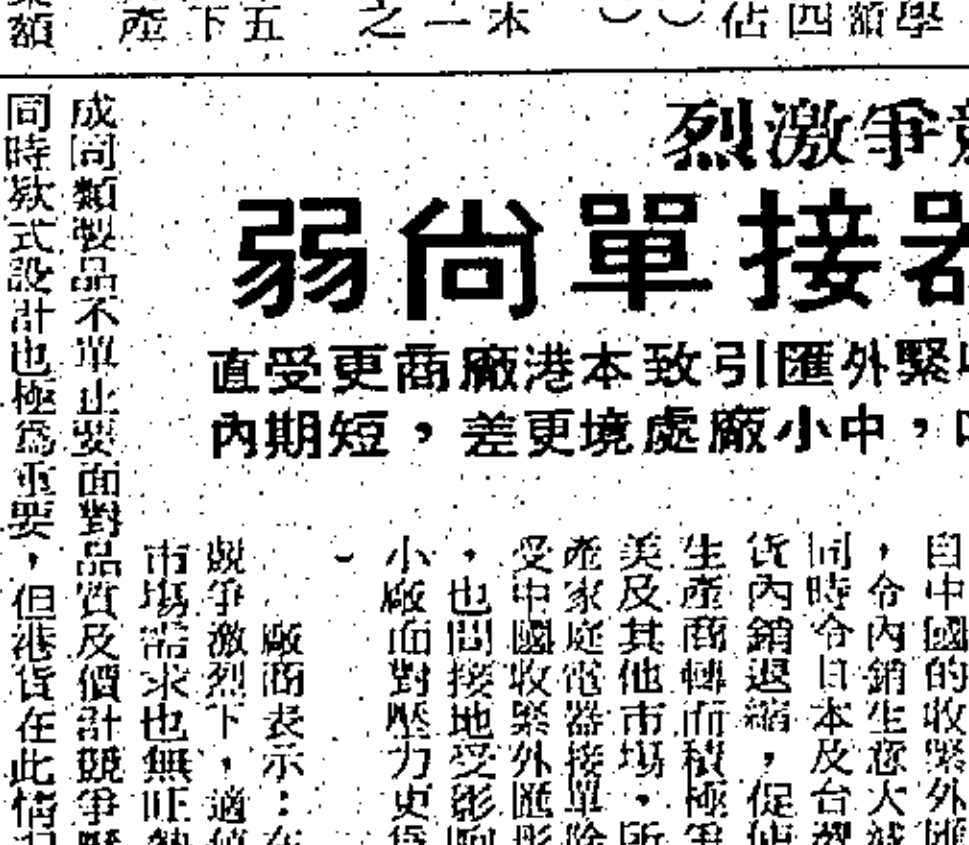
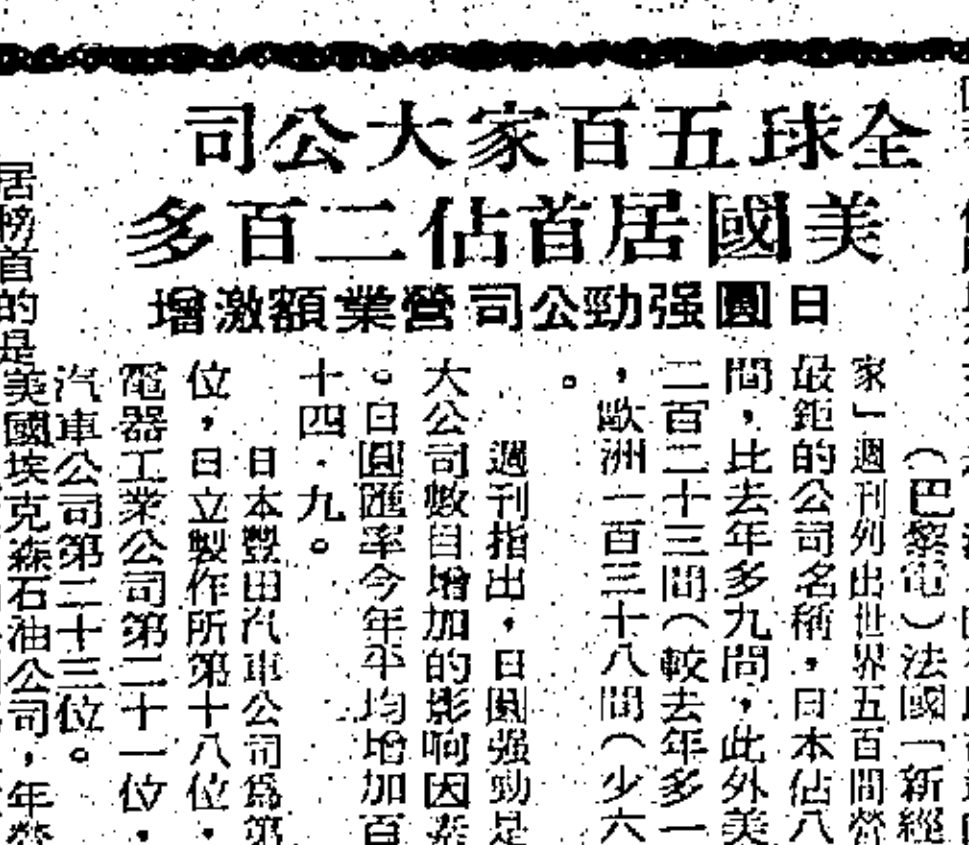
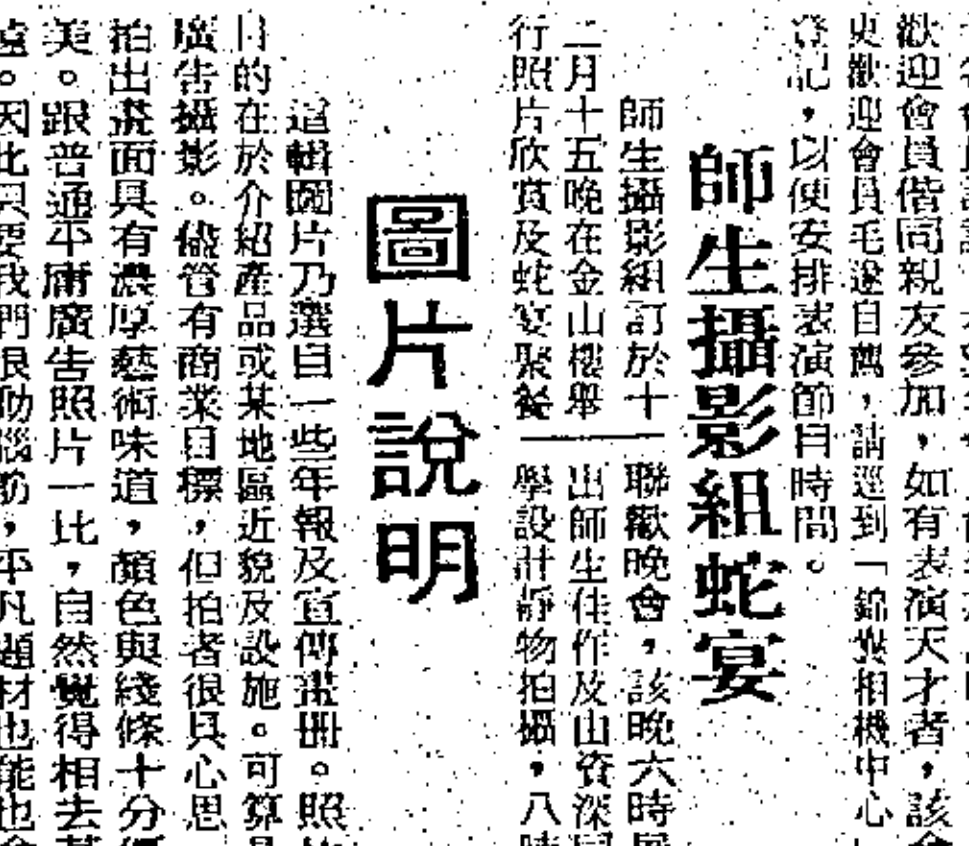
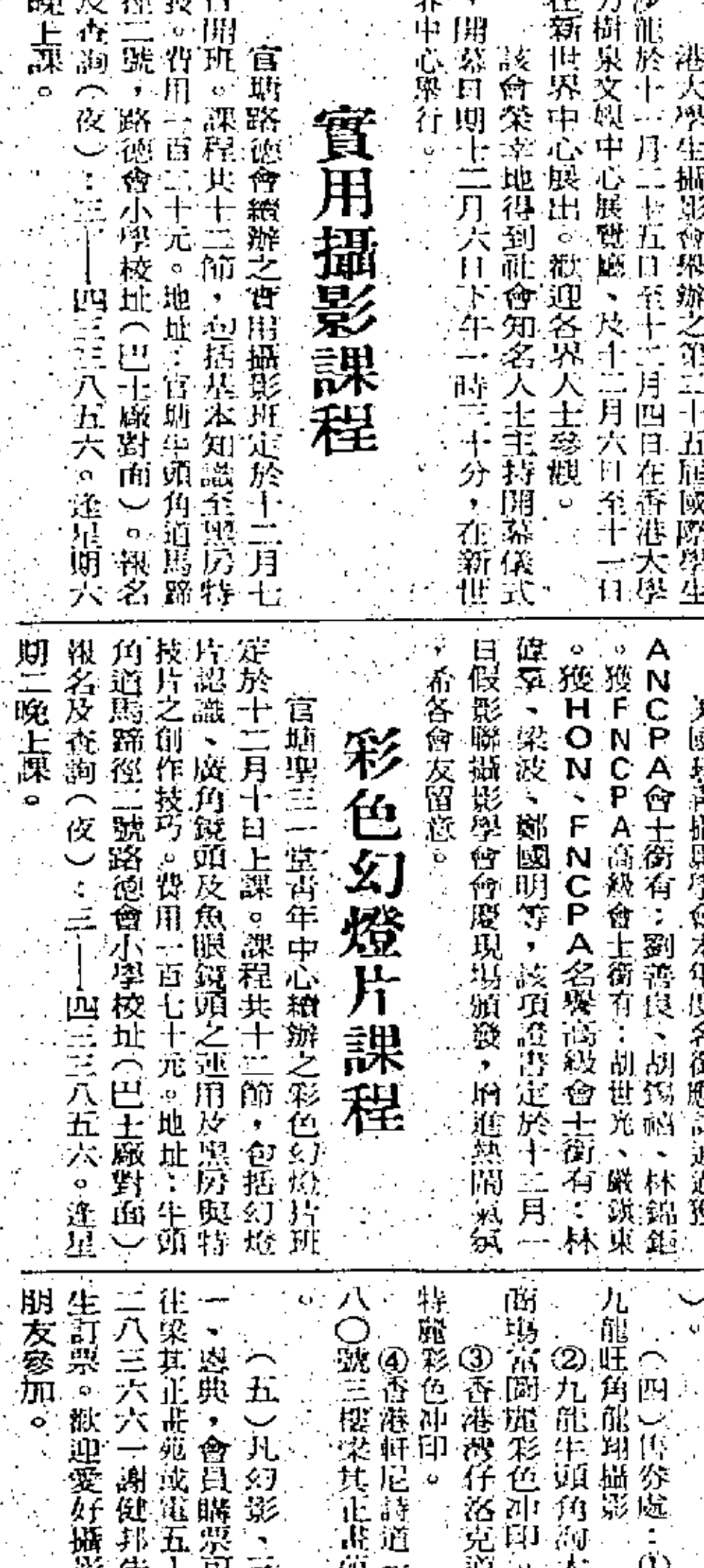
彩色幻燈片課程

實用攝影課程

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...

攝影活動於十月八日(星期日)舉行，集合於大埔道新豐酒店(北九龍新豐酒店對面)...



服裝本銷保持平穩

途長為視慢結弱最銷實坡加新 成一逾高本成料原使已升昂水匯

「特訊」由於消費力疲弱，今年東南亞服裝市場銷路平穩，但由於原料昂貴，服裝成本已大幅上升...

美日家庭電器接單尚弱

直受更商廠本致引匯外收國中由中其 內期短，差更境處廠小中，响影重雙接間及接形

「特訊」美日家庭電器接單尚弱，由於經濟不景氣，消費者對電器的需求減少了...

遠收購協議罰百億

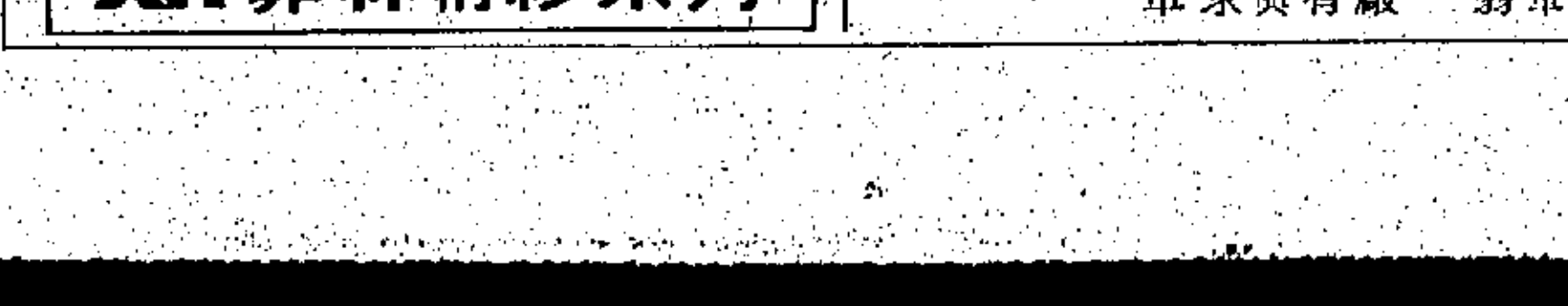
遠收購協議罰百億，涉及多家大型企業，目前正由相關部門進行調查...

「特訊」遠收購協議罰百億，這是一起涉及多家大型企業的案件，目前正由相關部門進行調查...

息貸期長 高調本日

息貸期長 高調本日，由於利率上升，貸款成本增加，企業面臨壓力...

「特訊」息貸期長 高調本日，這是一則關於利率和貸款的報導，目前正由相關部門進行調查...



立法局非官議員辯論施政報告全文(三)

[illegible][illegible]

須加培育 勁經濟需求

發揮高技巧生產

是如想列強出一些問題，包括在人才首先會遇到。美國的大學畢業生，雖然多，但他們不能夠適應國際市場的要求。對於接近沿海港口及大城市的人，將被國際組織繼續發展，使他們感到興趣。我們希望看到中國經濟發展得比世界其他市場為奮，提供更大量的出口機會。

在本港方面，利率、勞工供應及成本、紡織品配額、稅收和匯兌政策等，都是影響到香港經濟的較長遠的因素。商界人士必須了解現時政治環境所引起的一系列的上市和投資亦可以在香港的股市中進行。這樣一來，他們便可使這些資本投入擁有相應的擔保，同時還有穩健的經營，但同時亦須有相應的風險，向投資者以充分保證投資者應力而為，並需清楚保險，以免發生不測。

明白所言的風險，這種股票票價是以過渡高科技工業投資的起點，同時亦可滿足那些有能力且願意持有自己的資產人士。思想保守的監定者可能繼續堅持可以批准大公司上市，以保障其投資人士，但最壞的情況可指獲惠恩利有投資人士的打劫和資產被洗劫，從而作出相應的調整，毫無疑問，名商入思慮的人士士須加培育。

當然，會計較小投資於一間娛樂公司，進行高產率，但較小和高利潤的經營，亦會繼續吸引外國人。該項資金，另一方面，一名經理亦會願意去冒險，將投資組合的小部份投在一間規模小但會繼續帶來厚利回報的公司。基本上，問題乃在於該投資人可冒風險的程度。

以策略來說，一個具有開放的上市規定和能儘量充分的投資，同時藉第二市場提高資金價值在香港亦可得待中國現代化計劃。此舉非全無理由，因為中國的經濟發展目標與全球功能的同時，能保持短期間運用其作用與競爭能力。

[illegible]

中文電腦打字
 專有精辦電腦
 K995662

歌唱電子琴
 電結他 樂器
 寶豐利商場

歌唱速成
 歌唱速成 個別
 寶豐利商場

箏
 古箏 廣東潮州
 黃先生 761118

家庭托兒
 招日夜小孩
 1-900-000-177

到府國語
 北京音經驗 粵語
 華英旅遊文憑

小提琴
 地址近佐敦道頭屯
 K: 851370

方瑞均書法
 華英旅遊文憑 粵語
 三晚花園街口

小提琴
 音樂學校 鋼琴
 H: 461-1102

電子琴鋼琴
 結他歌唱班
 出樣放碼

西人教道
 個別或小組
 費用會話

英語小組
 太子道141號
 11/F B

英語
 小月租費 \$100
 時費 \$35

音樂院
 二胡 琵琶
 胡二胡

音韻
 小提琴 鋼琴
 國畫班

協韻
 小提琴 鋼琴
 國畫班

學院
 水彩畫 兒童
 大馬路

藝鋼
 鋼琴 鋼琴
 大馬路

燕唱
 小提琴 鋼琴
 大馬路

海歌
 小提琴 鋼琴
 大馬路

地址: 4272-7273 電話: 7702966 7701218 *57904197* 院: 911688 查詢: 六八小升 早午晚班 七二 招生季

YMCA

晨早編織 早班初語
絲帶晚瑜 班班語
社舞班 班班語
雙人手語 班班語
韻律健美操 (十二月份新班)
速記40至150字
中國書畫大獎賽

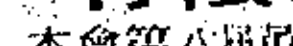
密宗氣功 健康學院

敬您一套氣行全身經脈氣道的氣功
保證氣通大小周天、治癒各種慢性
疾病及經中西醫藥難以治療之病。
來者請速說明書 個別教學 領九晚七個日課
九部佐教道47號4樓B座 3-302025

英人會話 英人小組

不曉英語用別別小英
50分內可學會組人美
英語小初高各級或教
英語複習出資授值組師

普通小組或
北京教師講課
活用短期內可
每月學費可免
彌敦道K8

<h2>康富旅運</h2> <p>3-903086 3-910319-0 3-7220222-3</p> <h3>公幹、探親、旅遊</h3> <p>代訂</p> <p>交通：香港至中國各地直航機票、華航票 廣州至香港及各地機、車、船票。 北京至香港及各地機、車、船票。 酒店：北京市長城、京倫飯店 獨家代理北京市北緯飯店，直接出房單</p> <p>主辦中國各地旅行團及外賓華僑簽證 總公司：依敦道吳淞街150號寶豐商業中心二樓S2室 分公司：旺角洗衣街72號寶豐樓28號（假日照常辦公）</p>	<h2>海明威旅運</h2> <p>3-958807 - 3-958547</p> <h3>台灣百貨</h3> <p>賺機票</p> <p>★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$200 韓國機票酒店四天\$2450 旺角彌敦道655號胡杜生行801室</p>	<h2>旅港增城有限公司</h2> <p>本會第八屆董事會任 在九九年五月五日 定於九九年五月五日 四時在會所舉行當家 分發各會員外特設 學如知難於投票為何</p>  
	<p>（此處為其他廣告內容，因模糊無法辨識，故省略）</p>	<p>（此處為其他廣告內容，因模糊無法辨識，故省略）</p>

[illegible][illegible][illegible]

政治情況

工商業信心

濟深港需密切注視

改變的基本性格，因此對香港關係倍加留意。他們對目前投資環境改善後是否有所信心的多可從他們是否樂於投資資金往來港地而窺見一斑。最近又映出來，過去一年，這兒我們的投資者，雖然受控制的、過去的幾年，本港經濟不斷受到不明朗的情況和過去實際經濟的困擾，但經濟仍仍有成長。而且以我們已懂得如何應付不明朗的光景，況且不論將來我們能否繼續如此。

然而，我認爲海外市場的間接影響將獲得解決，而香港對外貿易及金融模式的改革，亦必奏效。只要我們的貨物與服務能合理地輸往各市場出售，不致排拒，我們在出口方面便能保持競爭力。但我們必須根據國際貿易規則設法維持其他地區的競爭能力，行動去保護基礎權利。

在這方面，無疑我們必須有完善的經濟體操和制度。在製品服務拓展方面，我們必須發動動員支持科技的進取，使產品符合世界市場所規定的標準。模範區政府有時應負起責任和擔當一定的制度，去支持特區內商業發展的基本設施與經濟制度。

但最重要還是香港的「未來政治情況」問題。這是極影響到香港信心的重要因素。

新開放，走一條穩固的路子，因此要緊不要走的方向和步調，務求保持現時的基本信心。

還有關乎前途的中英談判所達成的各項協議，如果沒有達到預期的目的，則立法是構不成信用。至於最近幾年的經濟，社會政策是商界界心，因有政局的不穩定而依然感到不安，故有資本外流，並且未能成功地改善其政權，才有本港過去多年未發騰的「制度」已經不用了，或如如果沒有合理的理由，不應變遷。

予以重大改革。舉例而言，行政政制的進步發展，被視為一項基本原則，加上外國低地的主要政策，例如資助計劃，加上外國低地的政策，並非只限制於均等稅收，通過稅務官員的權力，並力求達到均等稅收。

主席先生，我謹此代表工商界支持動議。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

鋼琴招生

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

鋼琴樂理

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

教授網球

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

大專畢業

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

聖誕

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

繪畫

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

兒童小提琴

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

粵曲

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（一大字）收一元，小字四個，定為一個位，每天收費十二元，刊字如數，一個位，即折不扣上期。登費，每日下午五時半前稿，多不扣上期。電話：7551111

羅馬鋼琴學院

羅琴名廠新鋼琴
九龍旺角亞皆老街96號利豐大廈四樓
電話 2357531 2357508

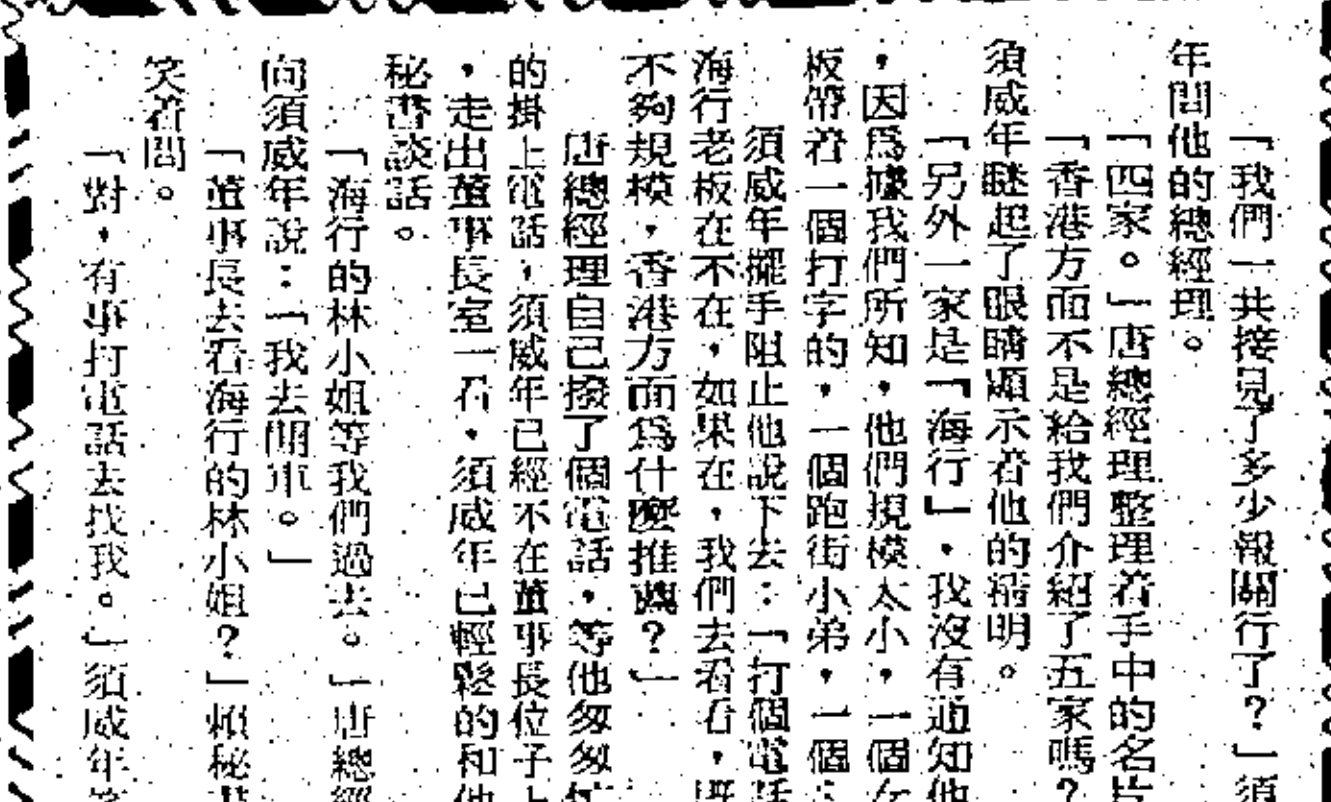
哥林比亞無線電

無線電分類短期證書
無線電工程類圖書科學
無線電工程及電視工程
無線電彩色電視日夜全
日語班363太子站全日語班
請電 8018063 8038040 歡迎到後面參觀

德誠會計學校

師資最好 學科最多 教授最認真
一技之長 學成出國
粵港熱西麵 油蛋 打果 食餅
家鄉點心 餐館 甜品 廚師 會計
速成班 554號 3-8 42 824

[illegible]



說。「找你也不會回來。」賴楊秀英極乾的笑着。

「爲什麼？」黃成平湊過頭去。他知道他擦的肥皂水會在賴楊秀英身上發渾渾噩噩麼作用。

「林小姐！賴楊秀英笑得更甜了：『是賴開界的大人呢！』

「啊！」須城年與歐陽厚：「什麼名？」

「黃成平！」

台灣的小姐有不潔淨衣服嗎？他的幫小姐正在聽電話，邊裏幫會們的在紙頭上寫些什麼，他是無法去她打呼的，她雖然不如賴小姐的風采，不過也另有吸引人的地方，她和賴小姐，直信在中較勁，但果完全不理解，走了之。



娟秀朱

等下她就得了賴小姐的發誓，他倒自己定了心，這樣也好，他可以穩妥下她媽的這回來，這是否正確可靠，否則他倒覺得事非虛傳，對他是不大不利，他一個個到這裏來，想打聽了，不能不步步為營。

出了工廠門口，從海街口吹來的海風已透出了秋涼，那遊蕩慣的人豹子老虎就快過了，他拿了草帽，帶帶熱帶的走向唐經理的家，時間過得很快，他已有半年沒有回家了，家門口他第一閃起，他倒快步衝進了家，理理車房，開開車門，把目標轉了進去，這才在那片樹人景裏遠遠的丟在工廠門前的空地上。

唐經理一聲不响的在北海邊上開着車，但總是唐姓唯一的缺點，是個過路的伙計，但總不是個好伙計，須年作被殺了，生公好公，他倒還沒脫離了和唐姓脫離了，北海北路上樹景，他車上東顧西睇，低低的海風邊吹的，吹去他的滿心煩燥。

這一聲啊！魯蘭在夜宿胡塗塗之中忽聞見，
阿芒曉曉是脆啾啾，又或是黃鶯居士。
半响聽不出「咯」的一聲，聽得都未分明。
給硬生吞了下來，跟着「呀」的一聲呼叫，聲音
像野獸起來後，發出的第一聲吶喊。
魯蘭藥中碎的一跳一「呀」的聲，自己已
剛塞風吹來，渾身打了一個冷戰，嚇呆了，目
不知足死灰般。

場中的，切，她是完全知道了，她只覺得
，飄飄然，昏昏沉沉，不知身在何處。

也不知道

多少時間，一響
的一聲，一服
彈悠悠壓倒，她
的一雙美目的大
眼睛，微微睜開，
們見天上掛着

我……我打着什麼呢？」魯蘭喃喃自語，全
片混亂。她打着爬起來，那知四肢無力，金



碧眼娘

峰高

不知創的是誰，
乎是有人的骨節
享是一頓受了重
此出來，以號一
也事裏過去，也
已是在太虛

[illegible]

徵求

男 32歲以下 大學畢業
高英或主
高英或主

徵求

高英或主
高英或主

觀塘職業訓練中心

誠聘夜校教師

①人事管理 ②日文

③Oral English

應徵者請攜履歷、相片及電話即寄
觀塘康翠道五號評校校長收

[illegible]

徵求 26歲以下淑女人專成意
士優先友後第歷應春
MRY PO Box 54116
LA, CA 90054 USA

本報分
大號
每
天
收

分類廣告

方類廣告 歡迎各界來稿惠登 每段
字四個 小字廿四個 一定為一個位
取費十二元 刊字如超過一個位 即

泳池別墅 西班
牙式
花園位網球場馬場27大總
○：79362629

現金收購★無須爬樓
不交吉樓舖
全幢或一批
免費估價·即日成交
904137沙龍

毒樓
不交害
敦道信和
心230室
323565

康和大廈
廠廈租售
黃竹坑金

旺舖平租
 道佐
 渡敦
 指角文昌街45號地下舖
 面寬闊上落貨便利通電
 850715 中健會洽

石塘咀旺舖
香港人道芝蘭號(乙)座
後車四線電令各行業上
場批發平租月473457

業主出國 急讓
1300
吹五房兩廳可出租500
元月35萬近南洋戲院
2082免佣鋪生

南廬大廈
馬路
600呎四房兩廳連車位
前觀景露台全新裝修
08-6729270 辦發

補習

到府補習 完制
即資優良盡心盡力導師
遍佈港九新界各區歡迎
查詢請電 306523

上午補習 津校
專補小學各級全科成績
優異生頭角合晚十
電 37594766

月羣毅社
里科補習
班 (來屆會考班) (中
瑪爾路同發樓P 1 閣樓
愛小學對面)
795008

保健 護老之家
\$ 1300 元起
經驗護理 · 交通方便
H 717140

之家
②私家花園
市花主第
西醫辦
213-4

沙田護老中心
註冊西醫 註冊護士
交通方便 環境清幽
電話 6052518
6051150

遺失

遺失聲明
本人遺失摩星嶺街坊輻利會長壽股新七股第壹號證書除向該會申請發外特此登報聲明作廢
董五啓

100

華僑文化

仁濟醫院擴建籌款

臺灣文藝界今義演

兒童合唱團、舞蹈團、音樂團聯合獻唱
女高音唱家、中樂團音樂總監齊參與

美德訪港名家獻技

演奏性質各異樂器

今明兩晚在大會堂舉行

古藝術品一批

海城今展出

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

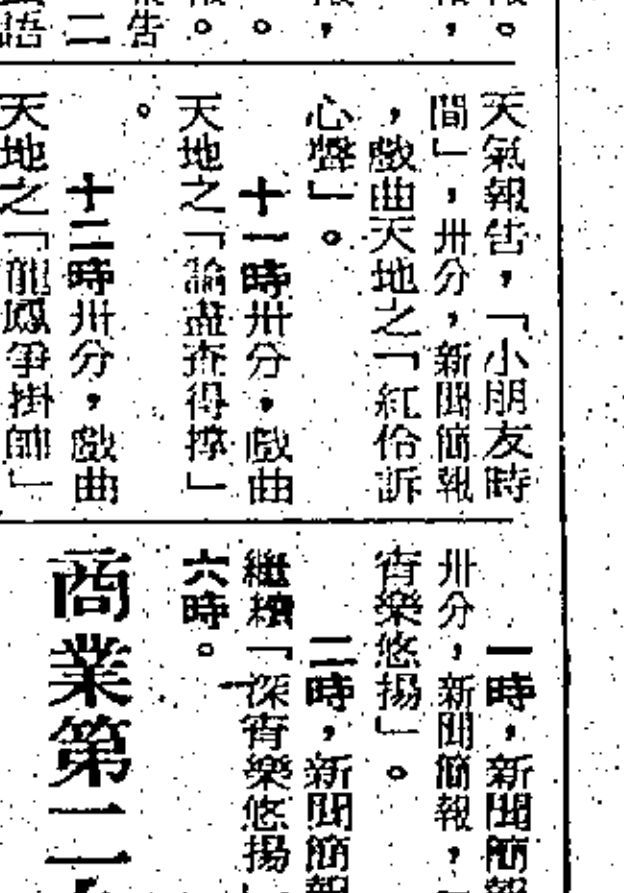
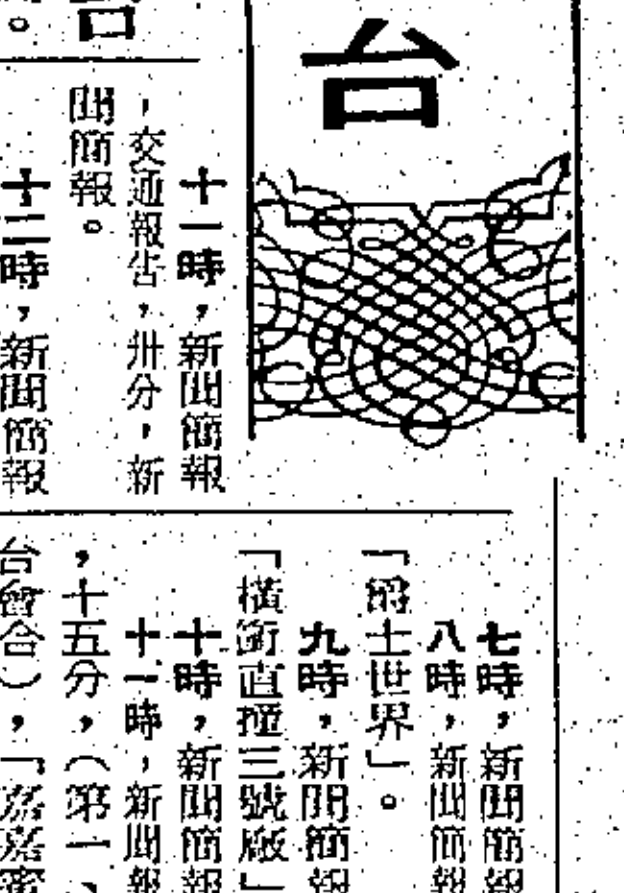
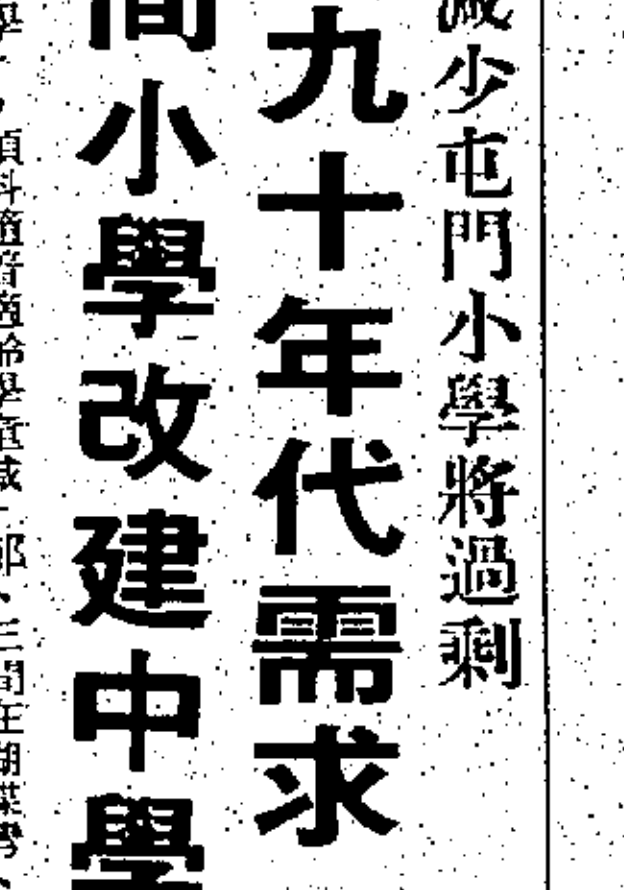
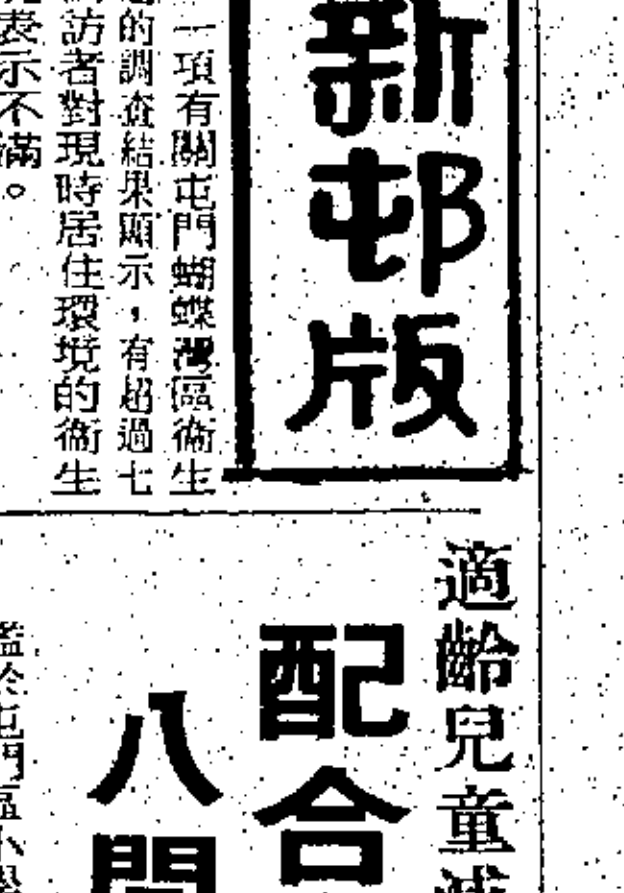
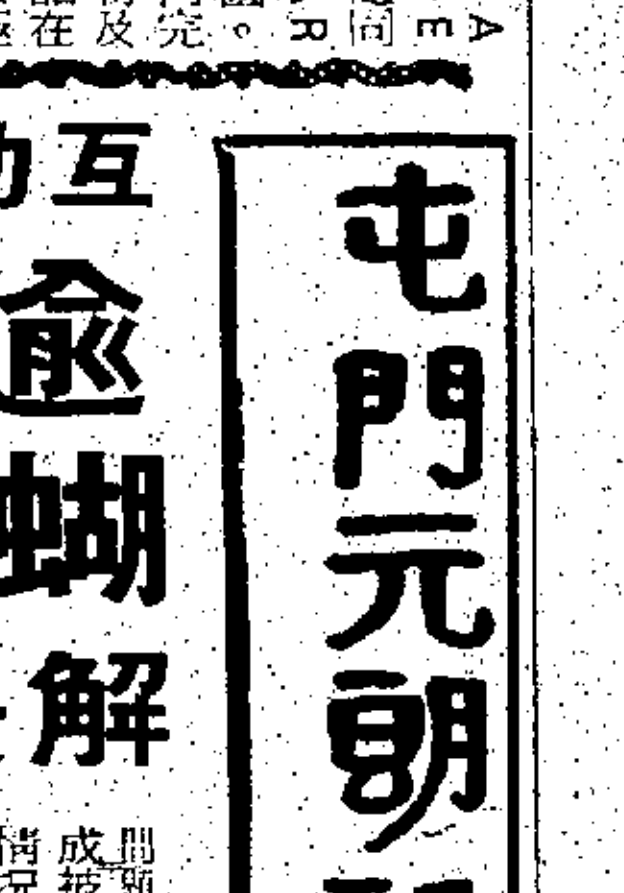
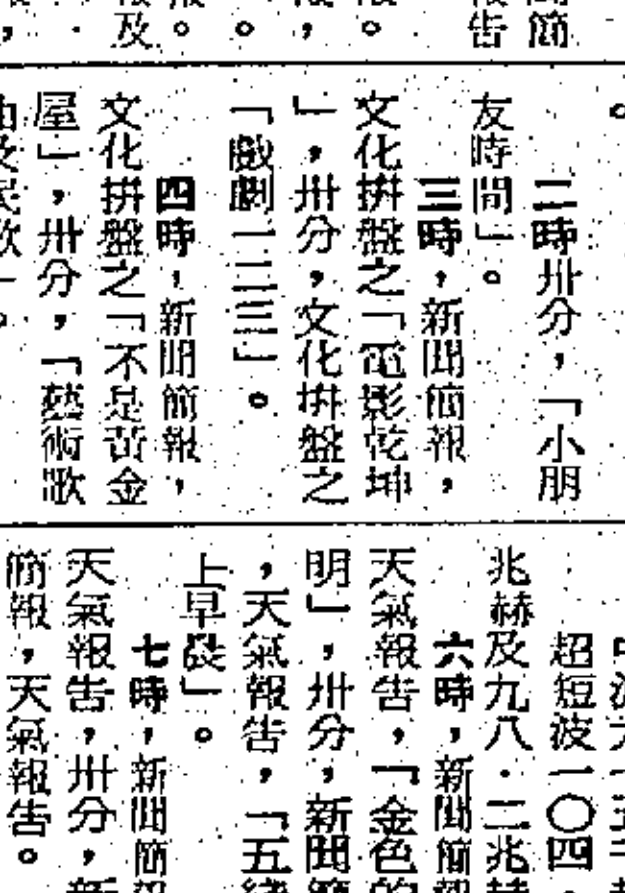
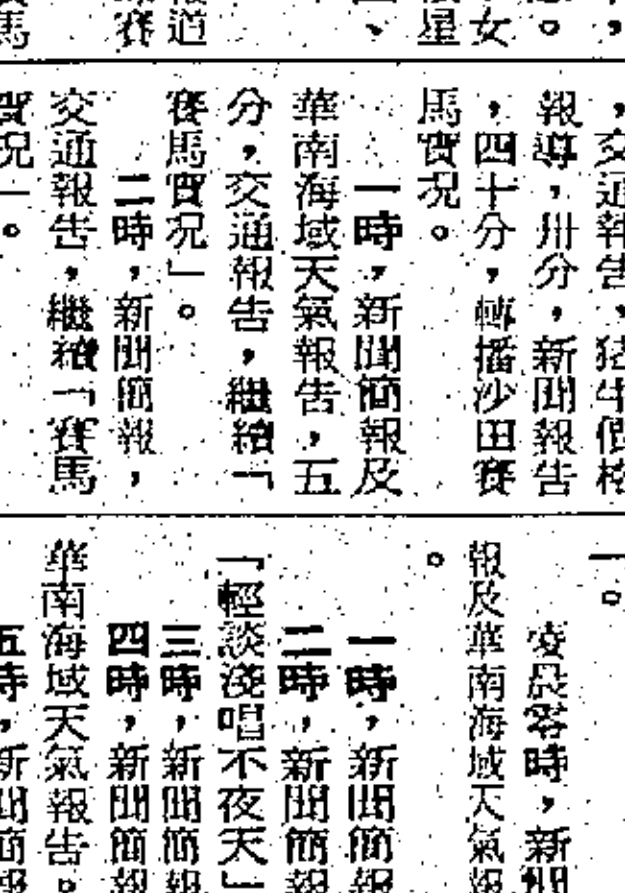
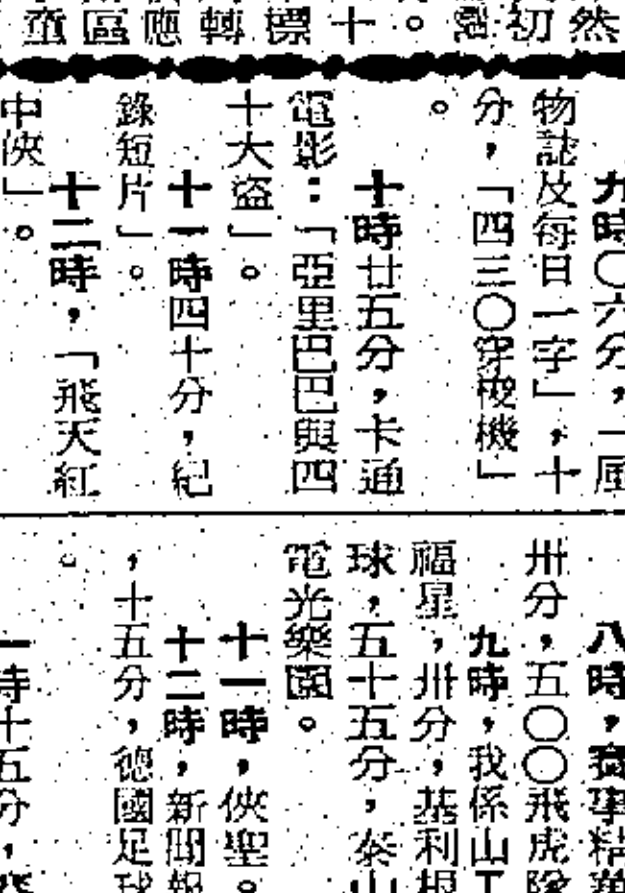
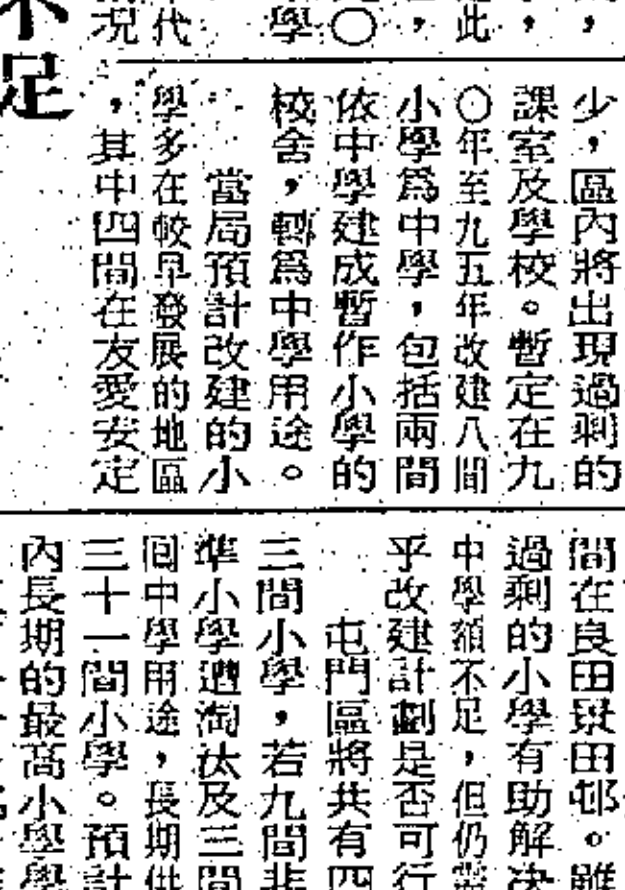
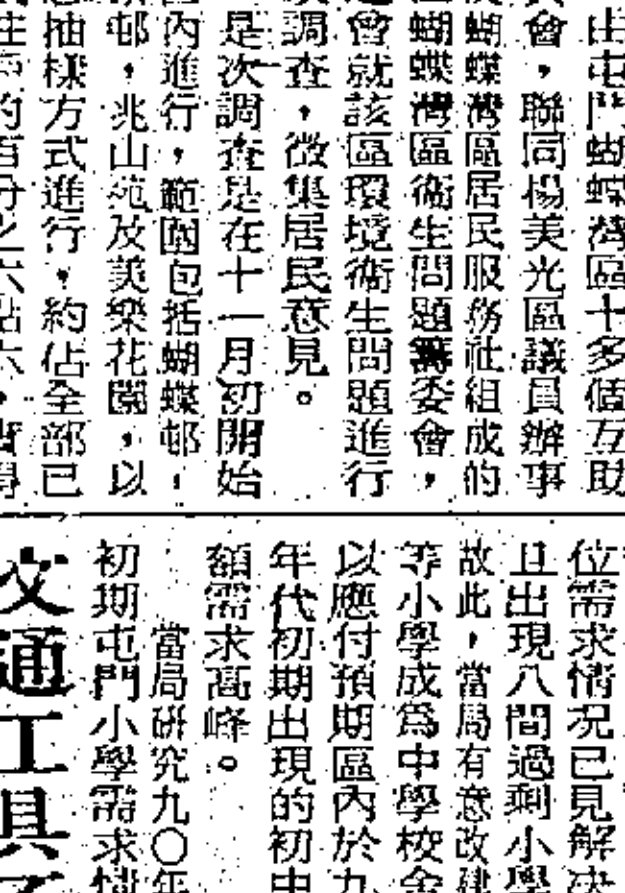
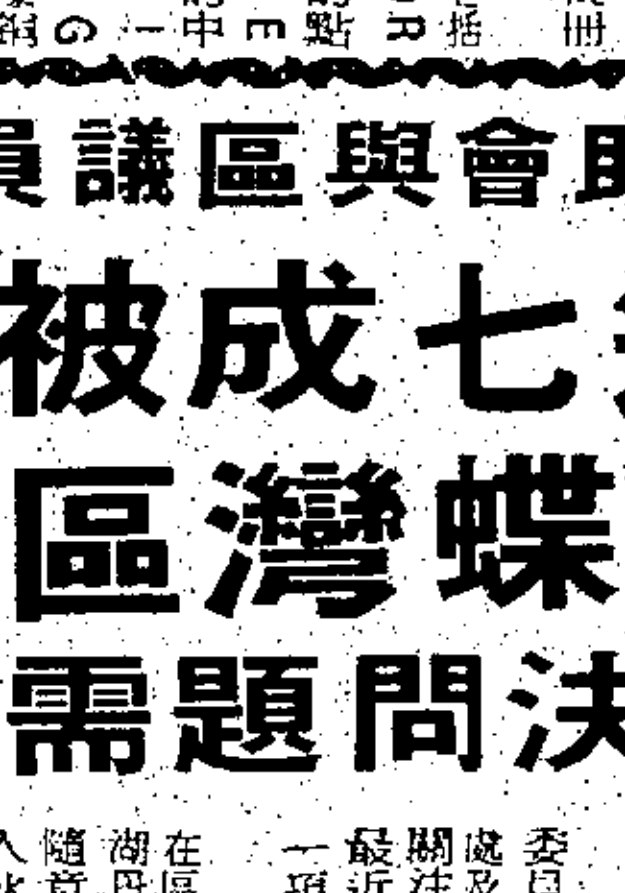
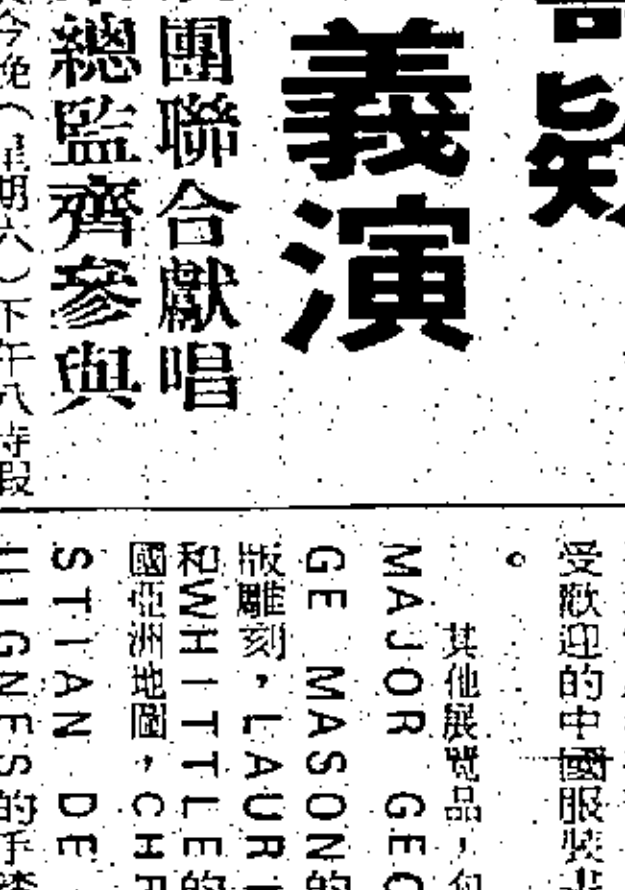
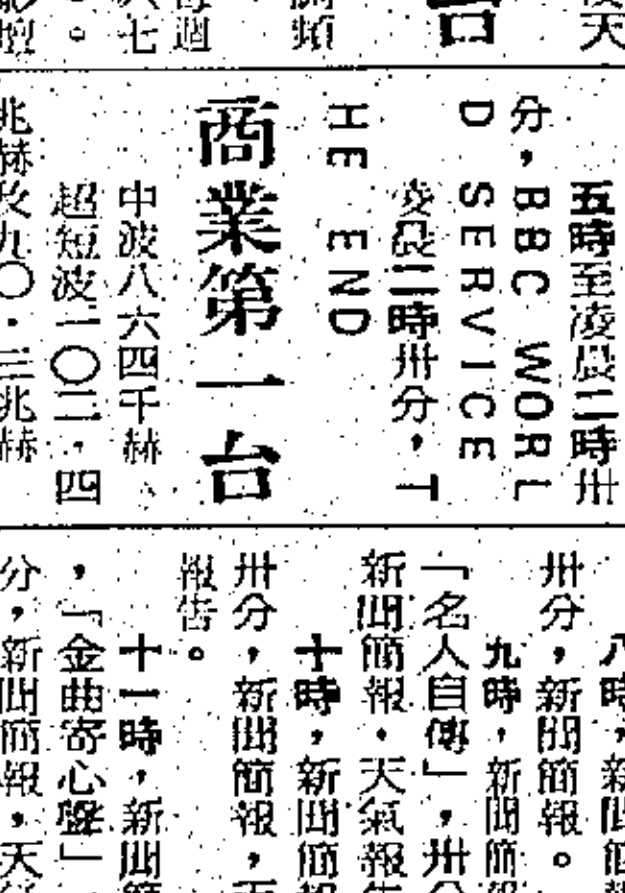
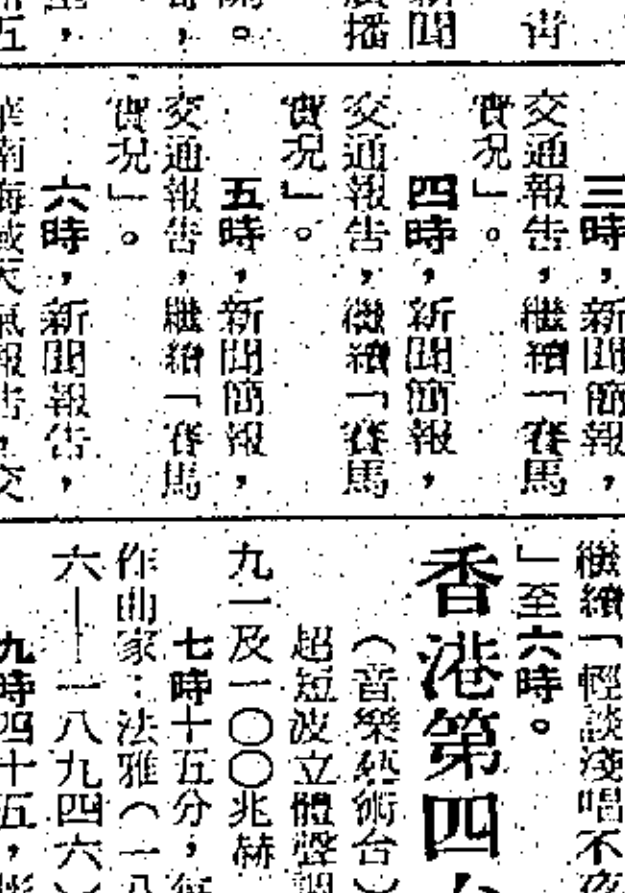
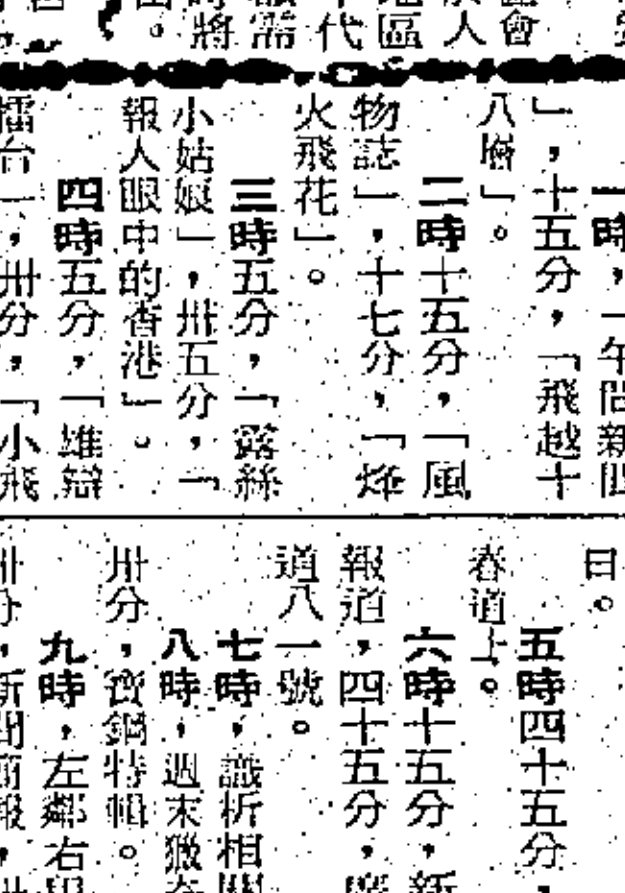
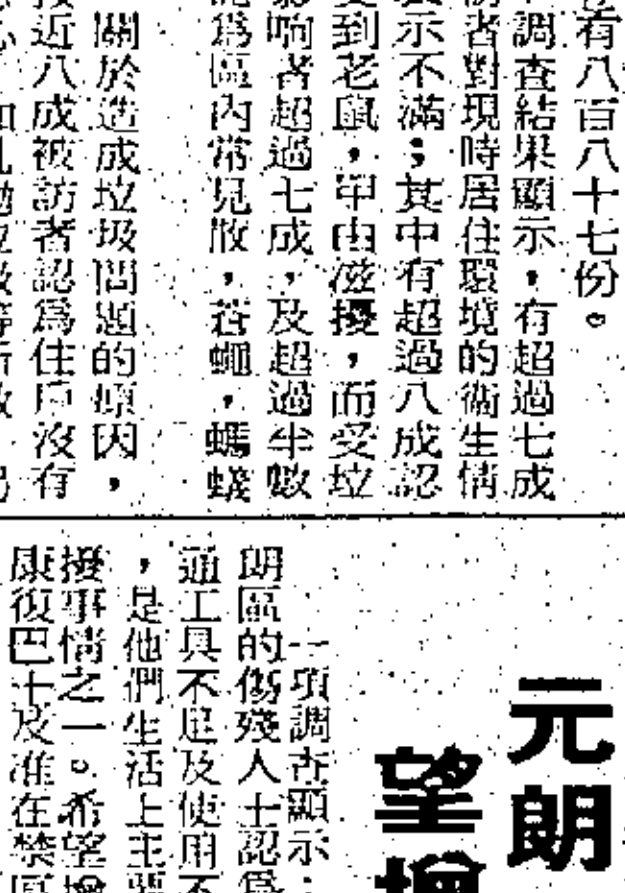
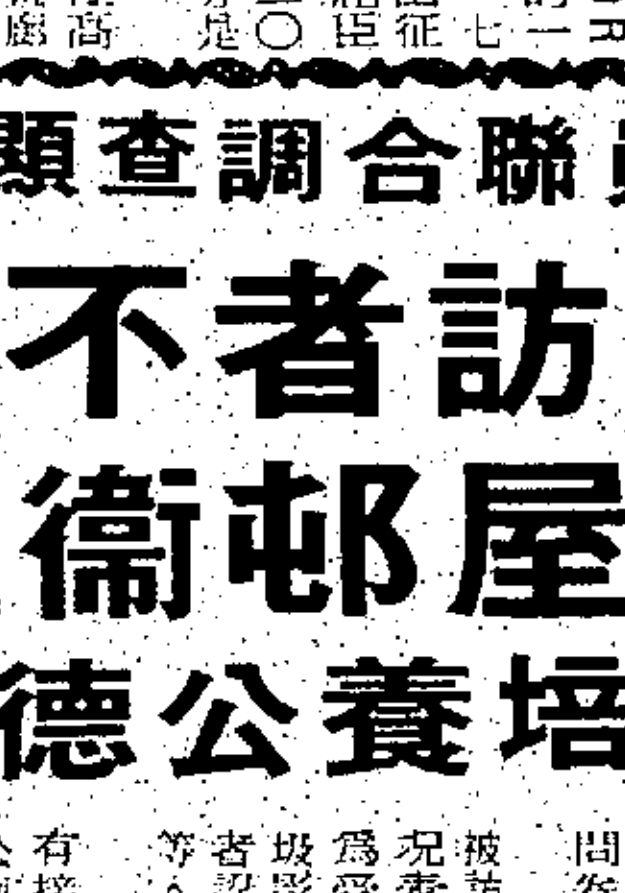
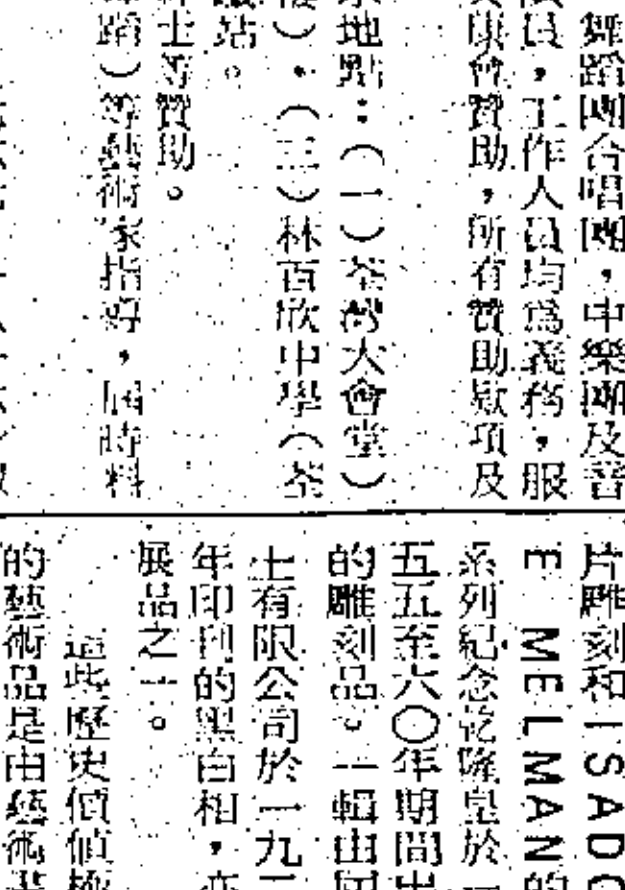
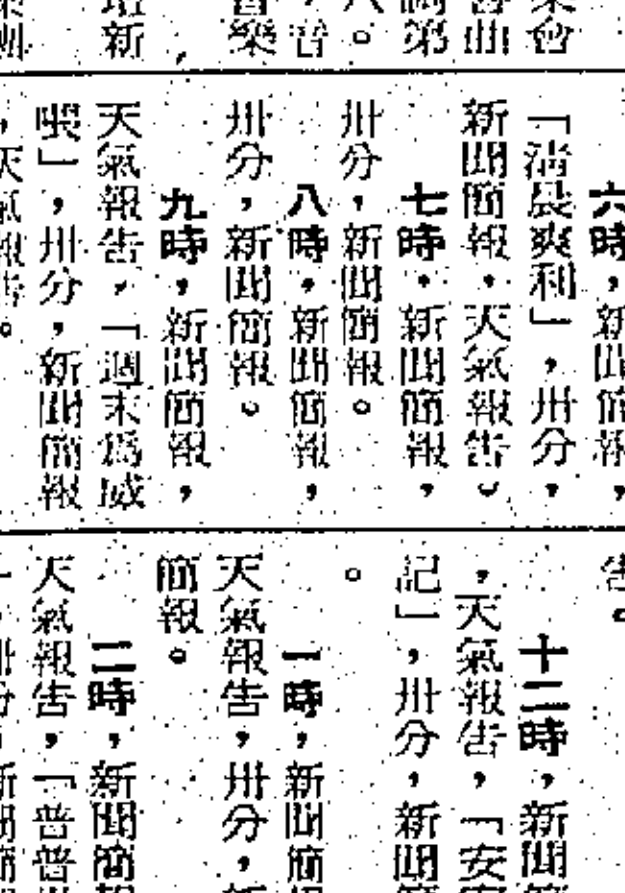
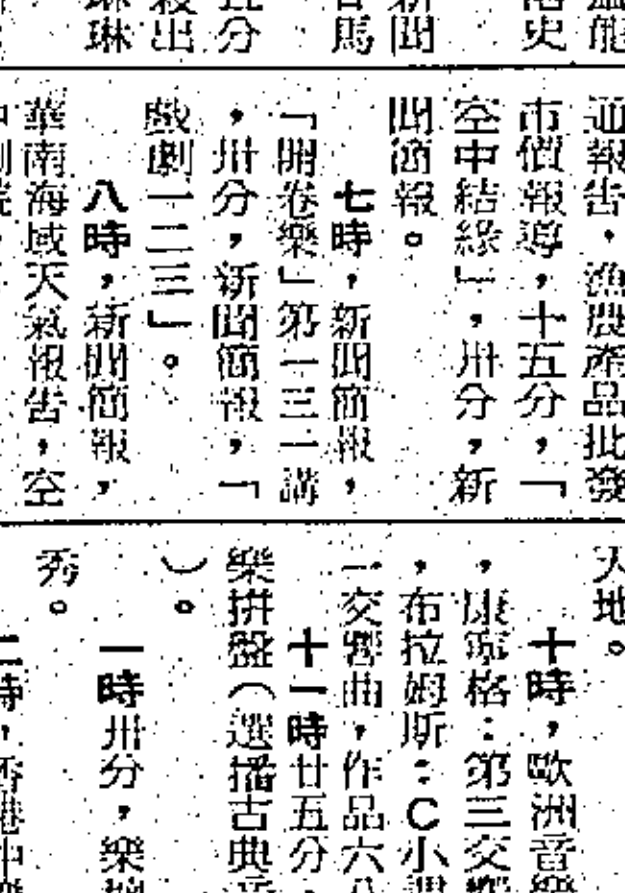
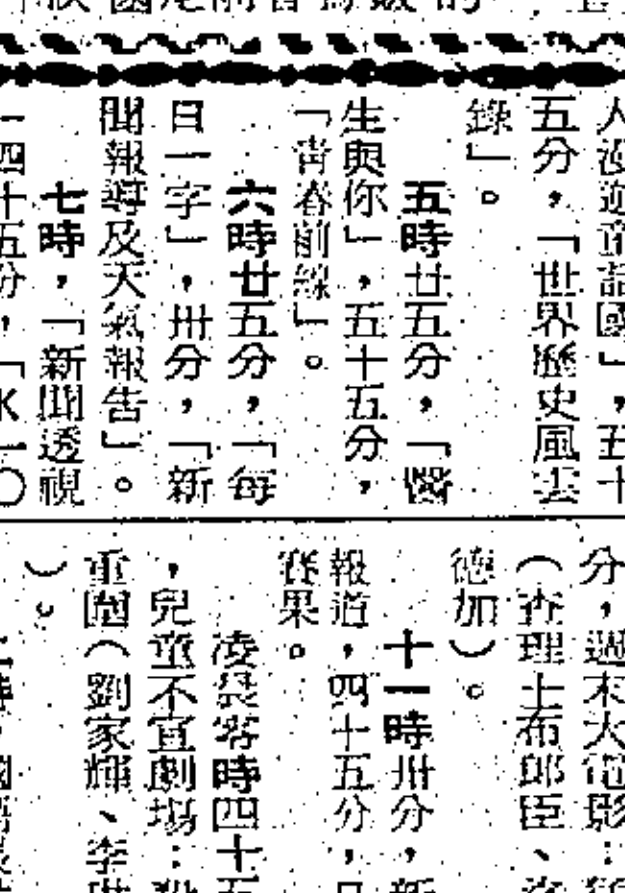
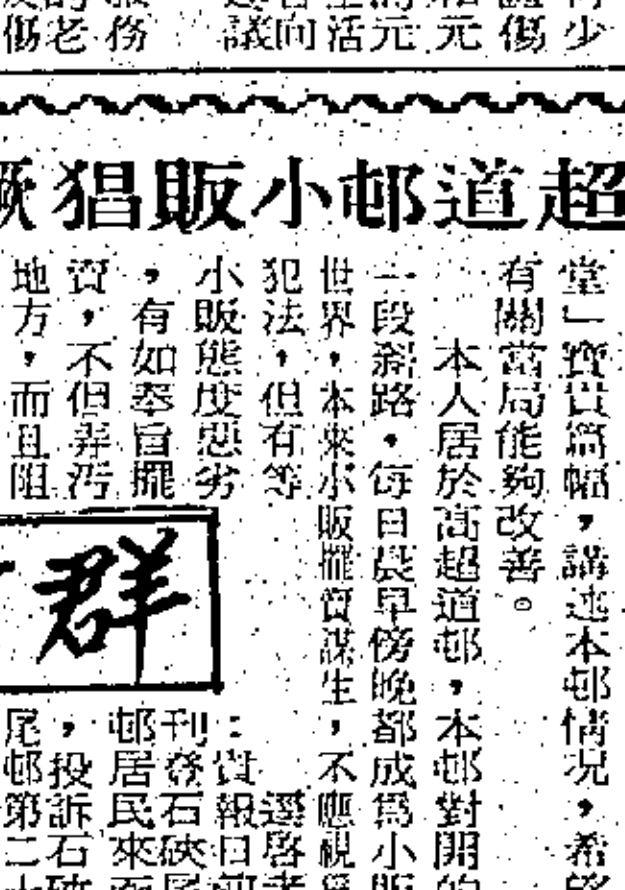
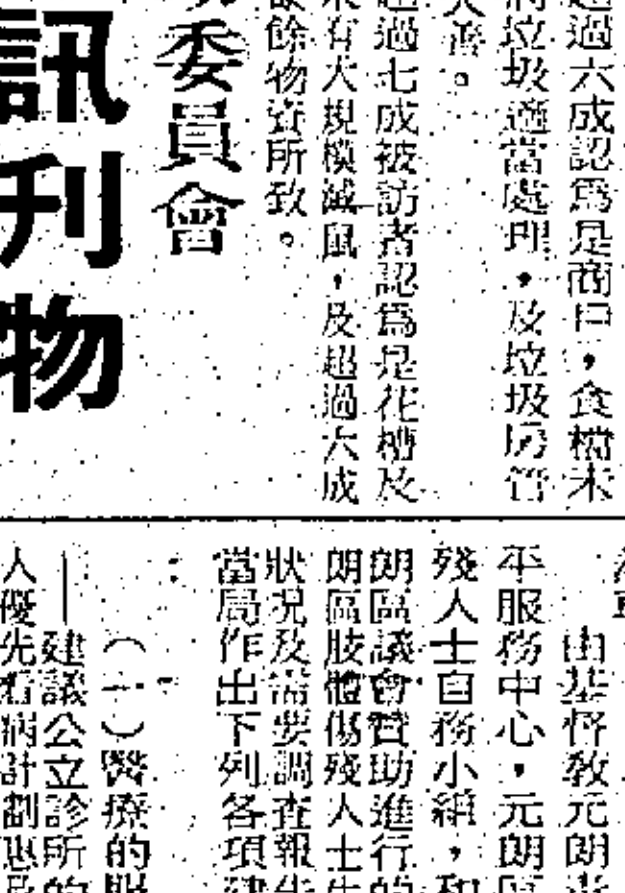
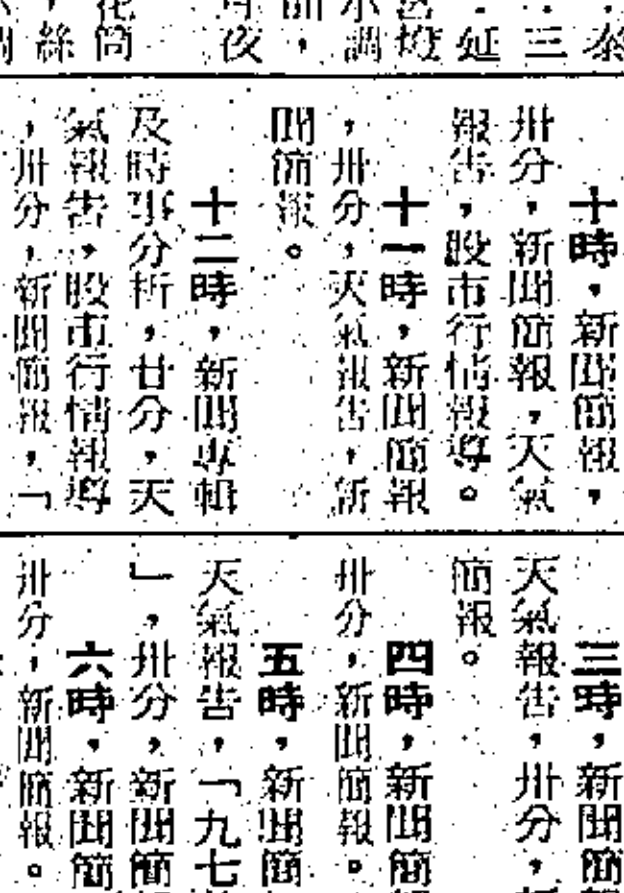
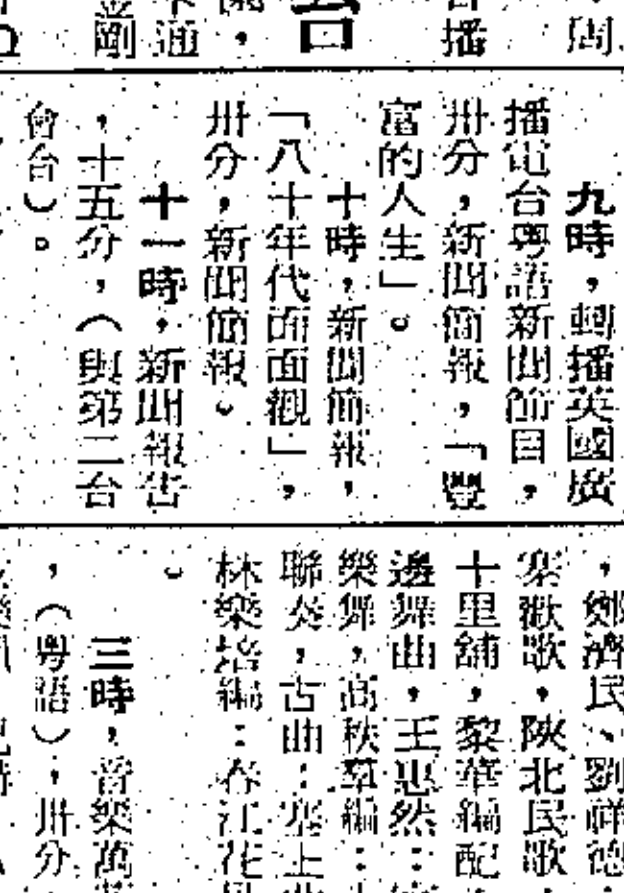
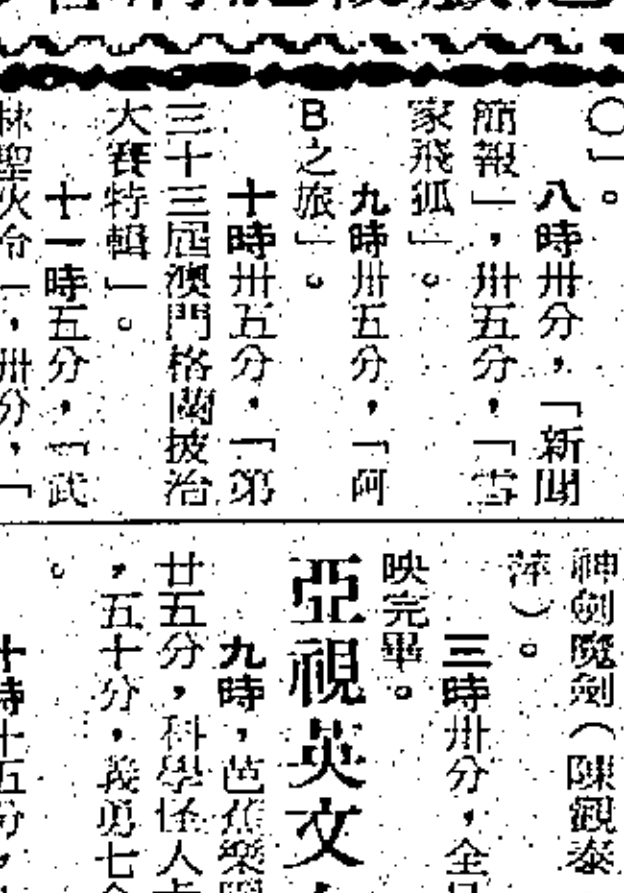
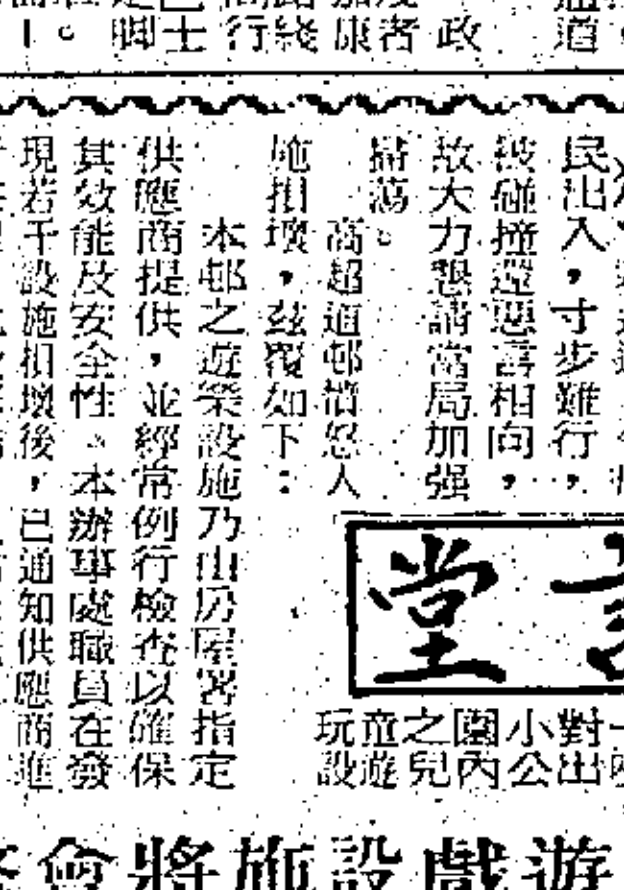
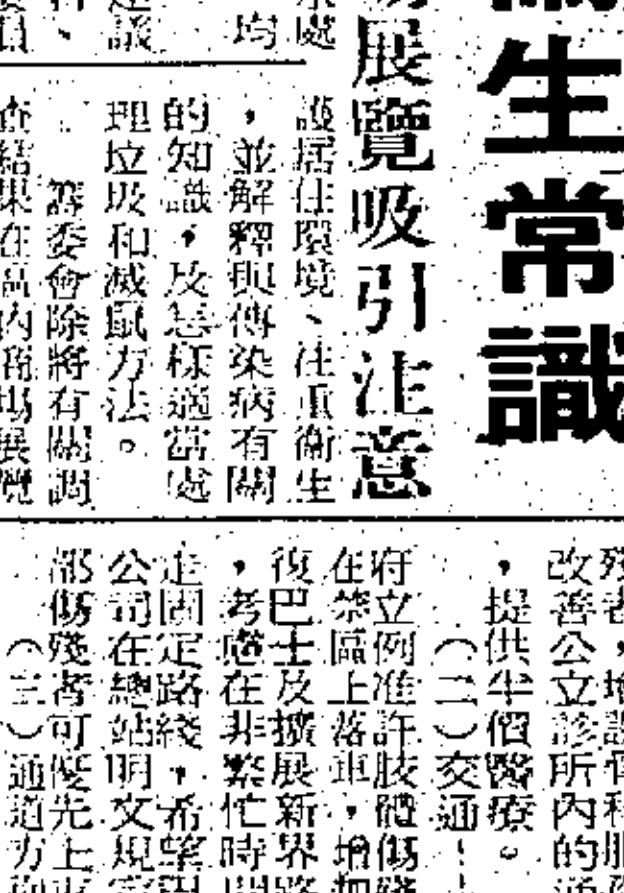
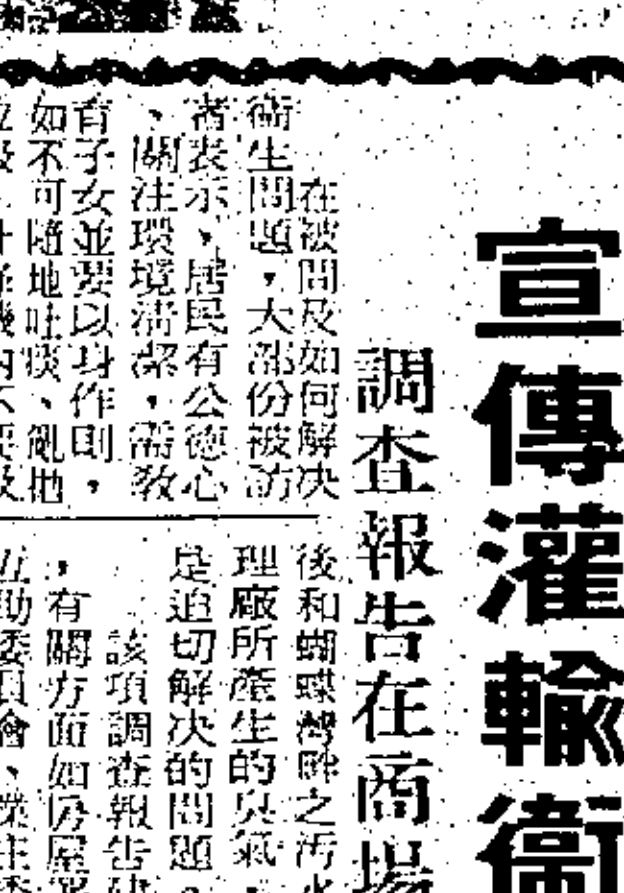
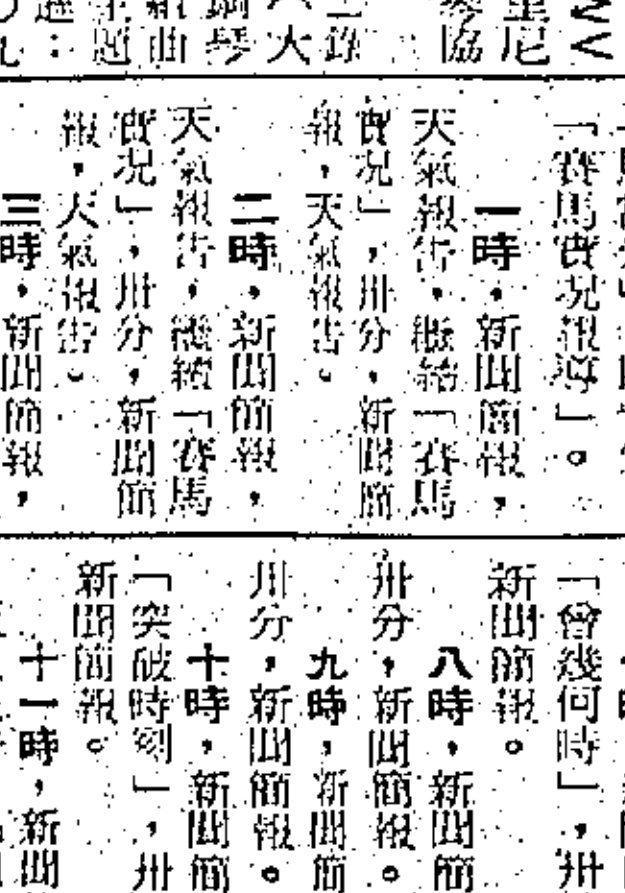
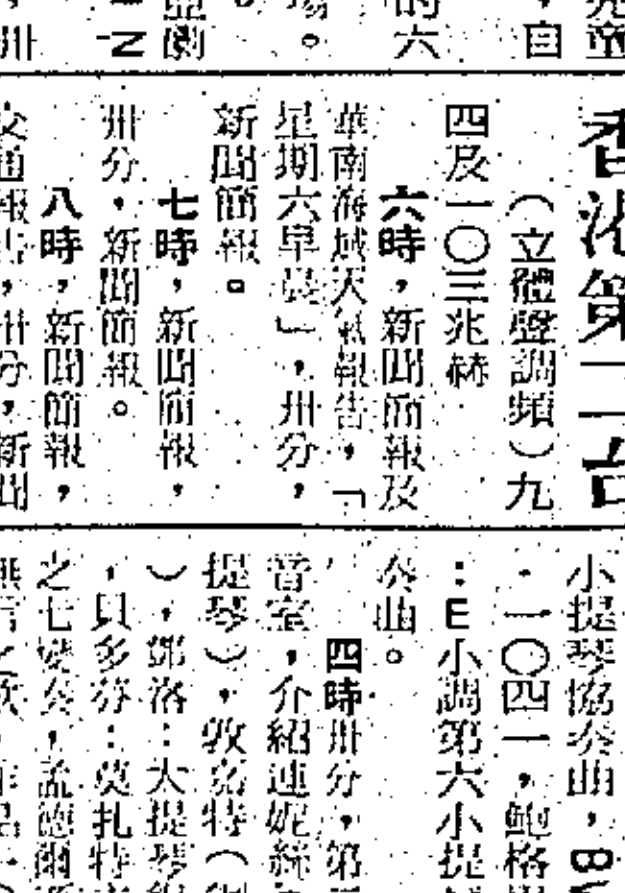
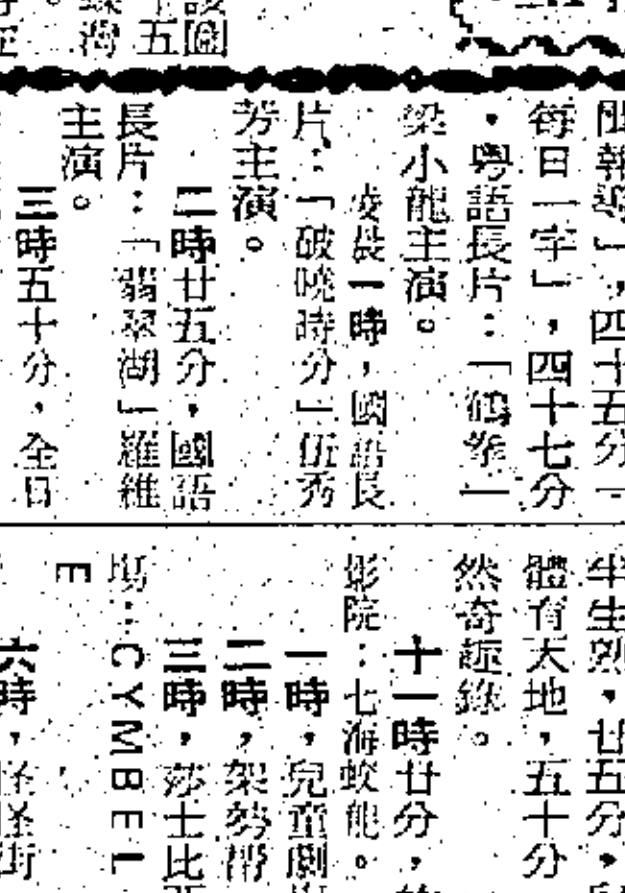
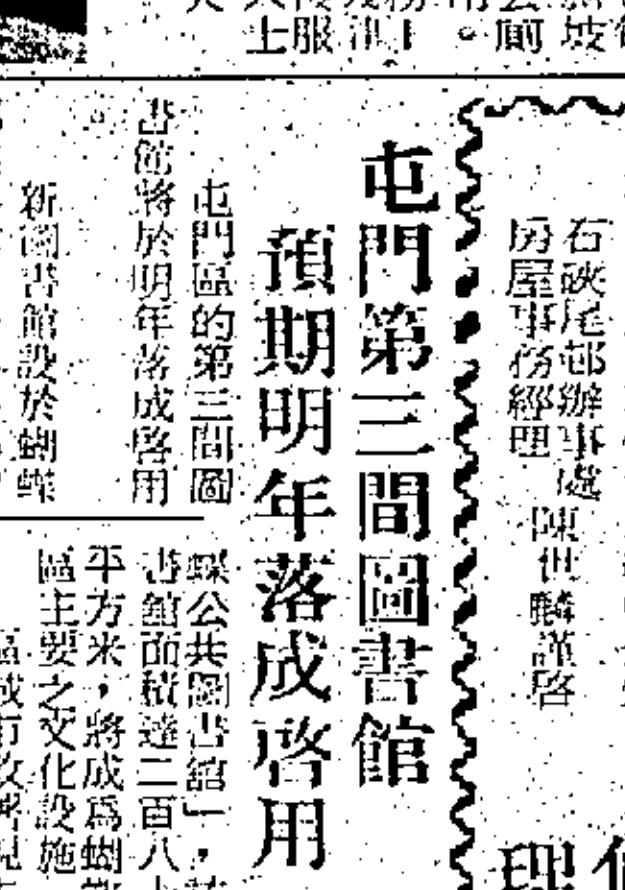
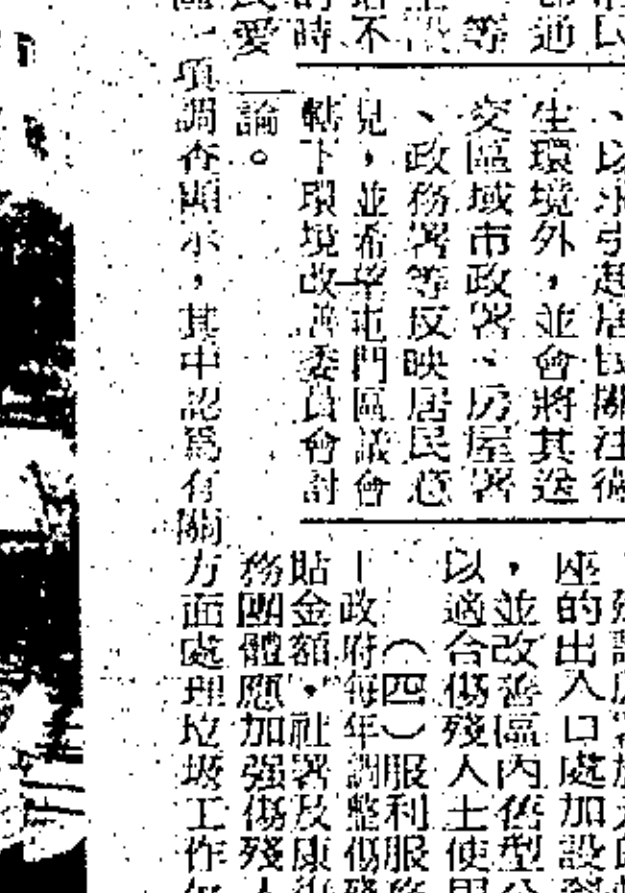
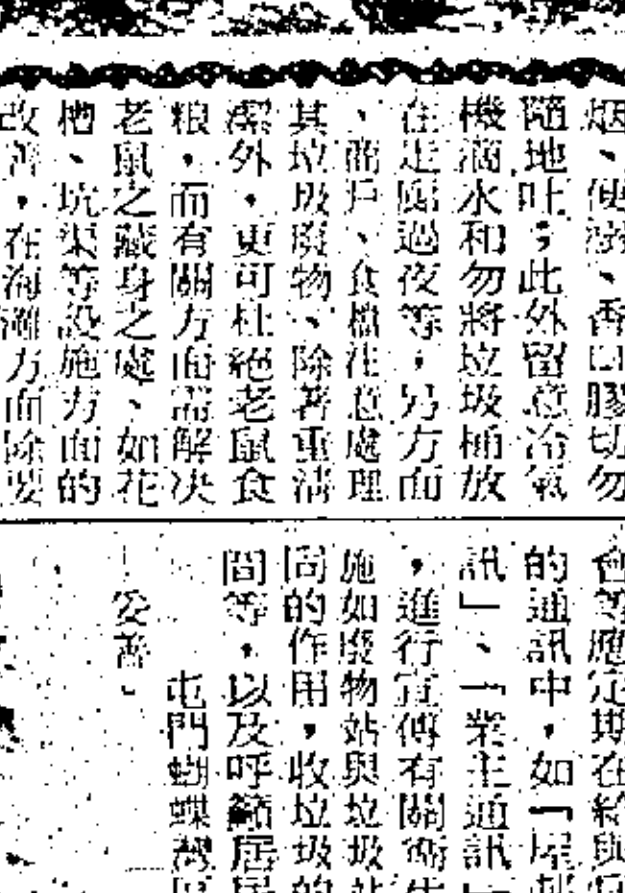
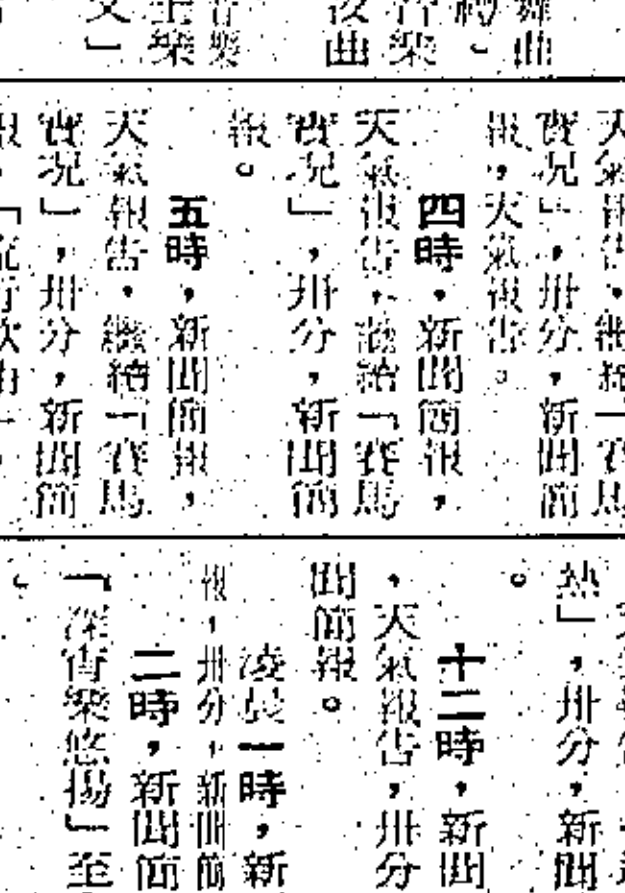
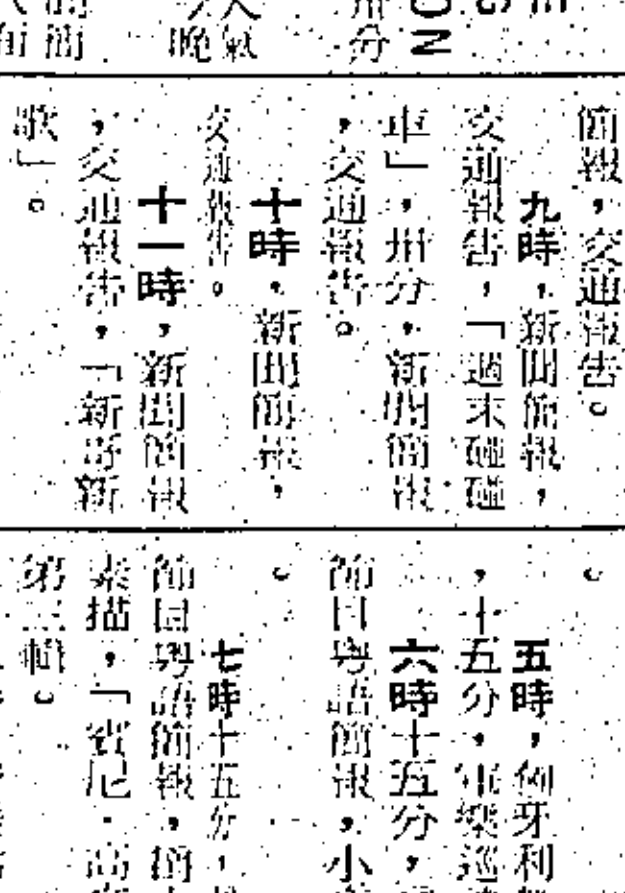
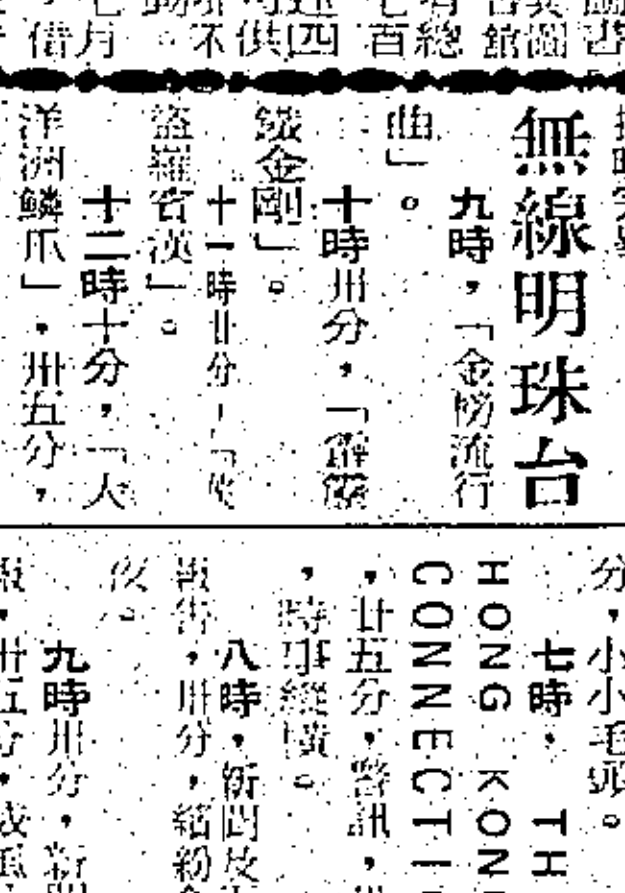
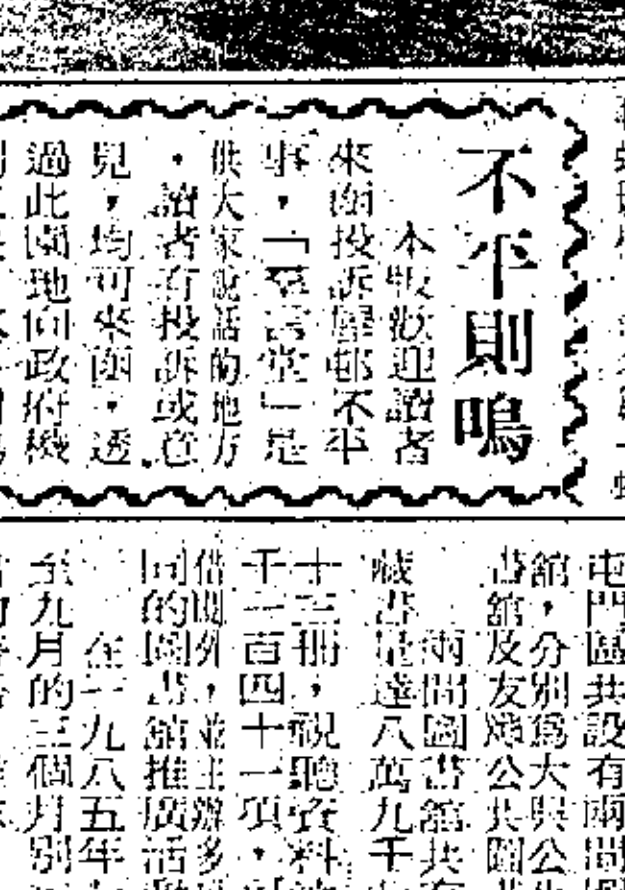
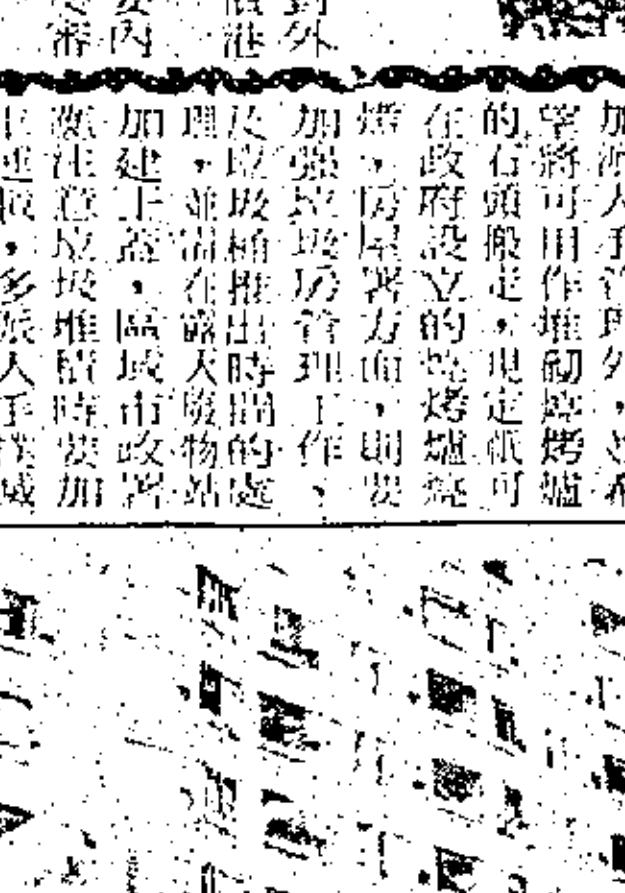
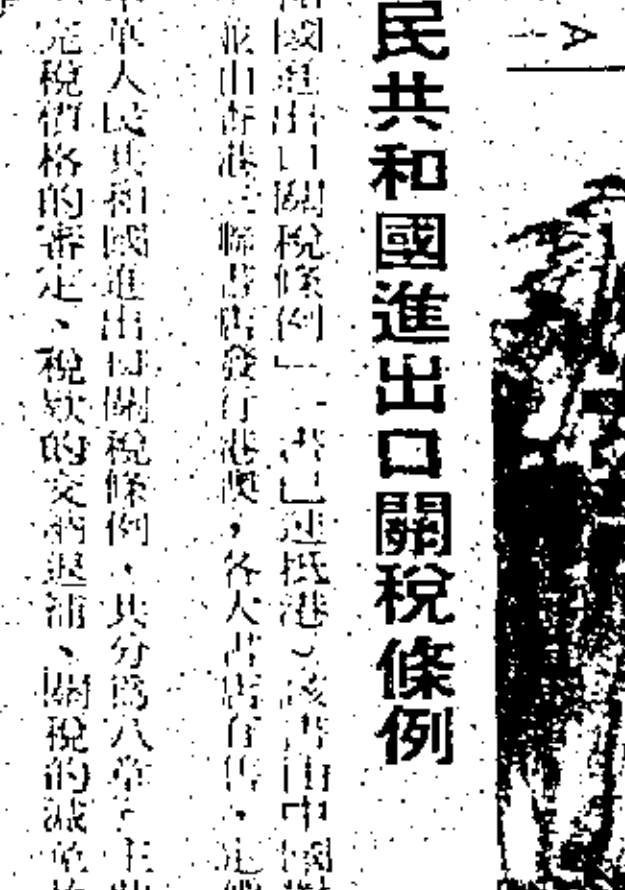
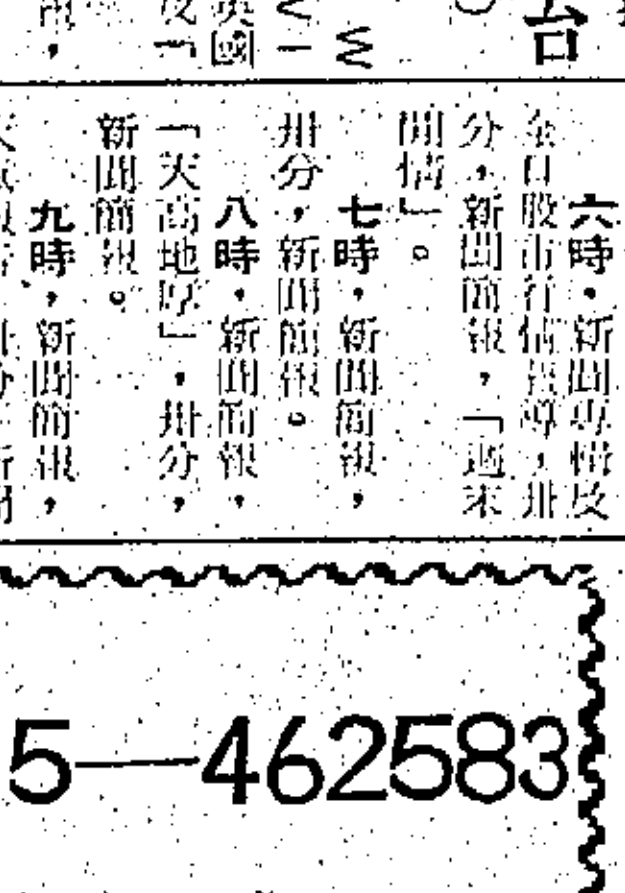
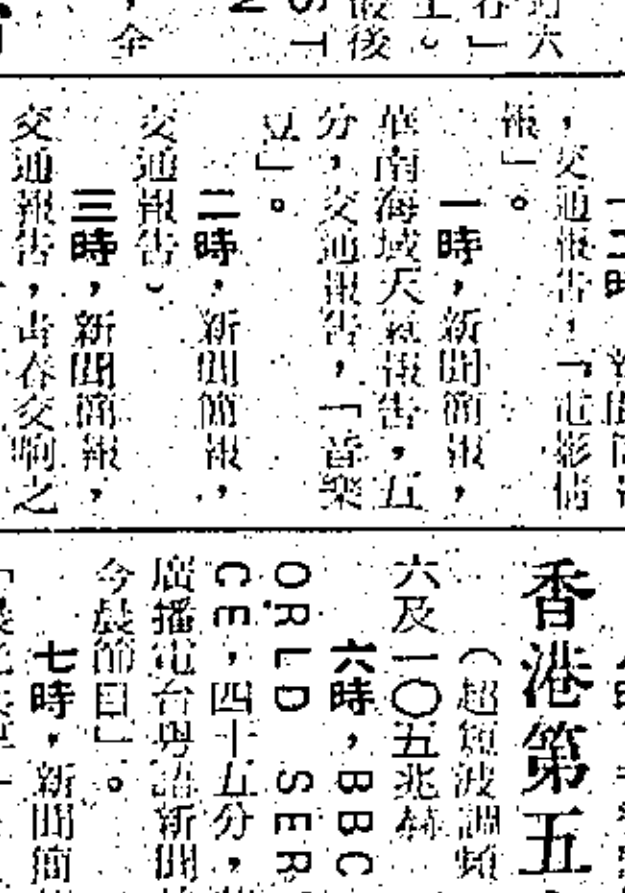
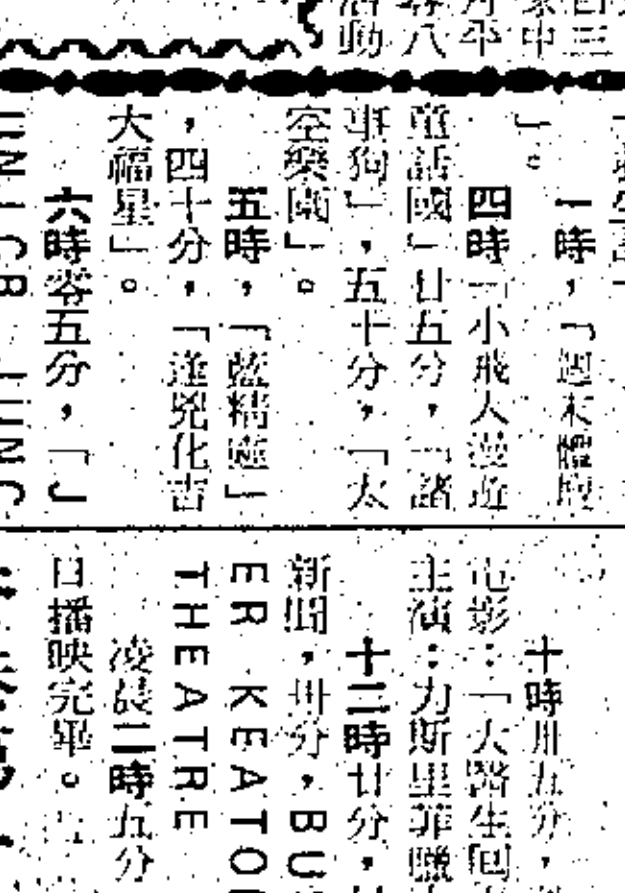
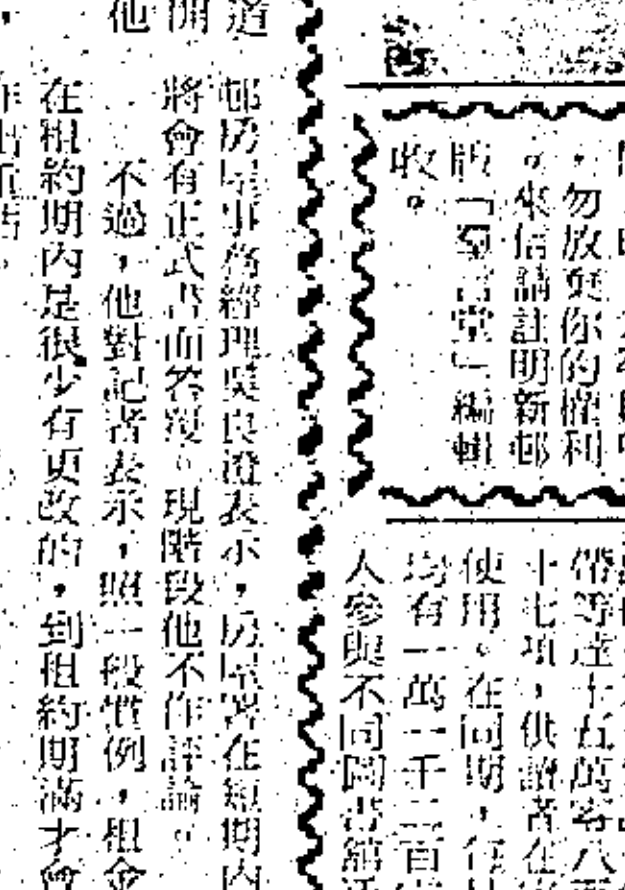
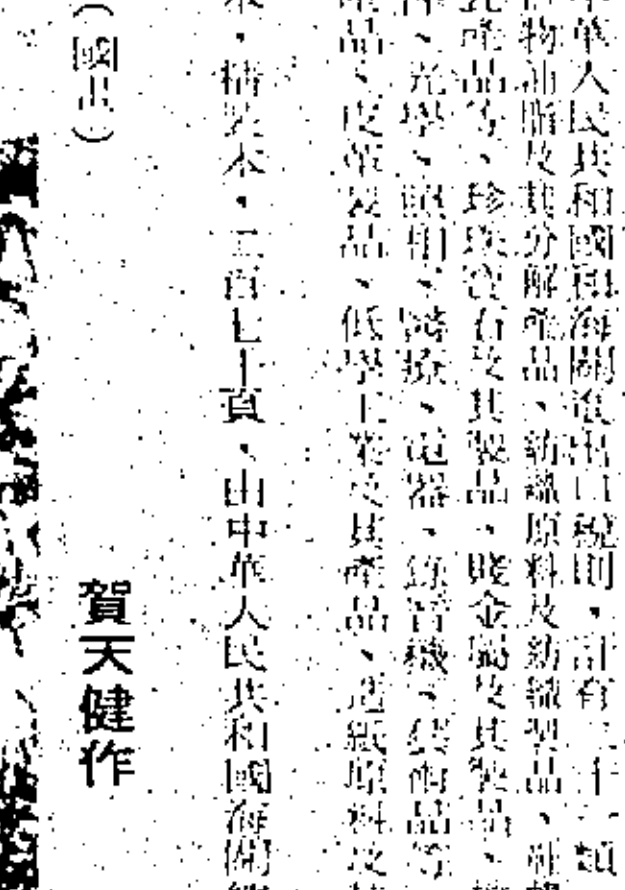
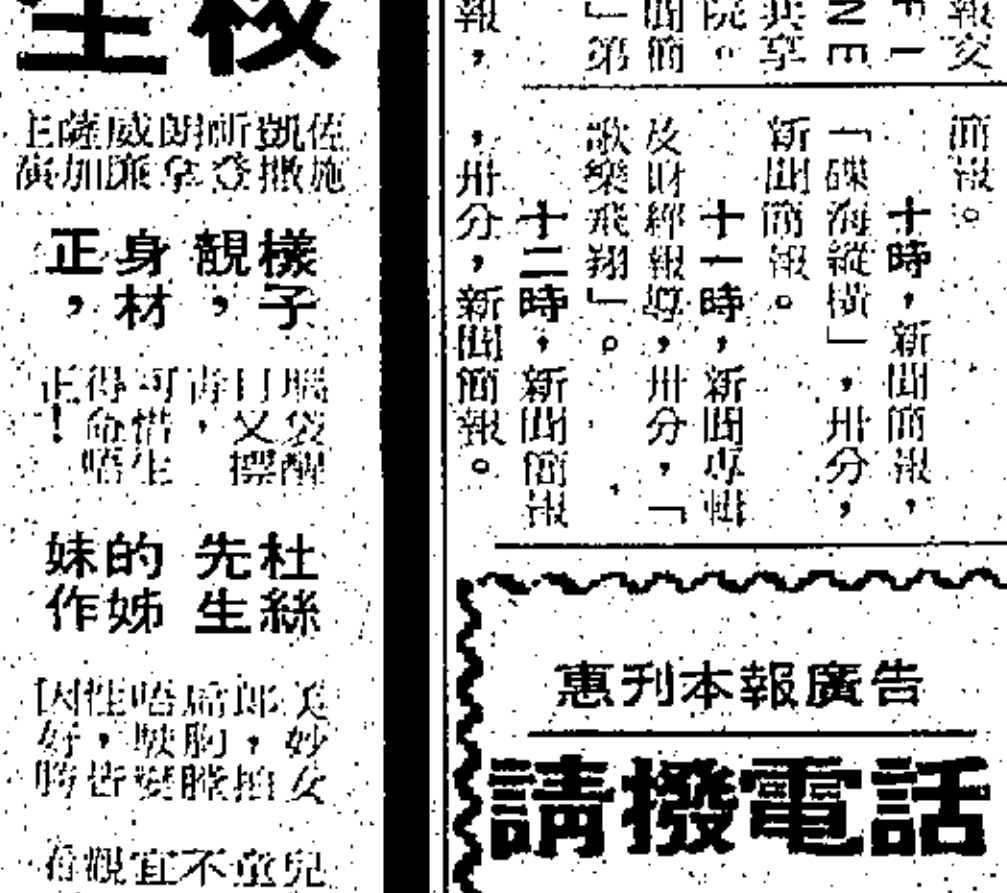
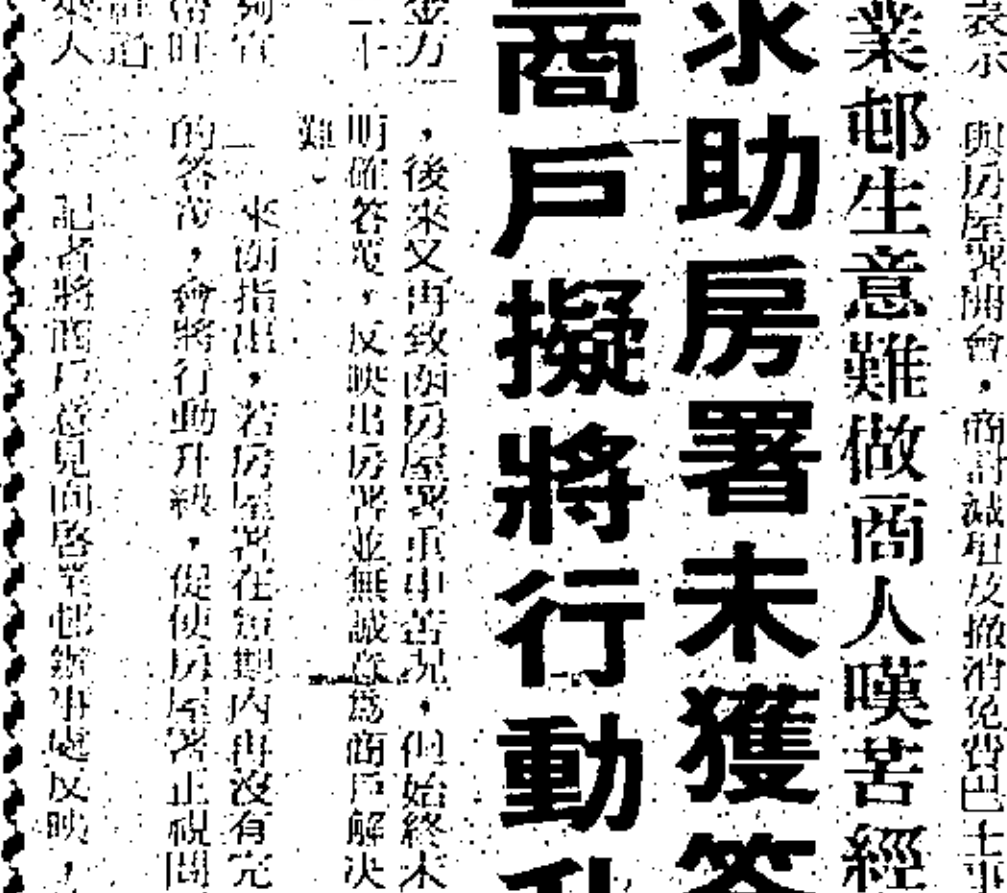
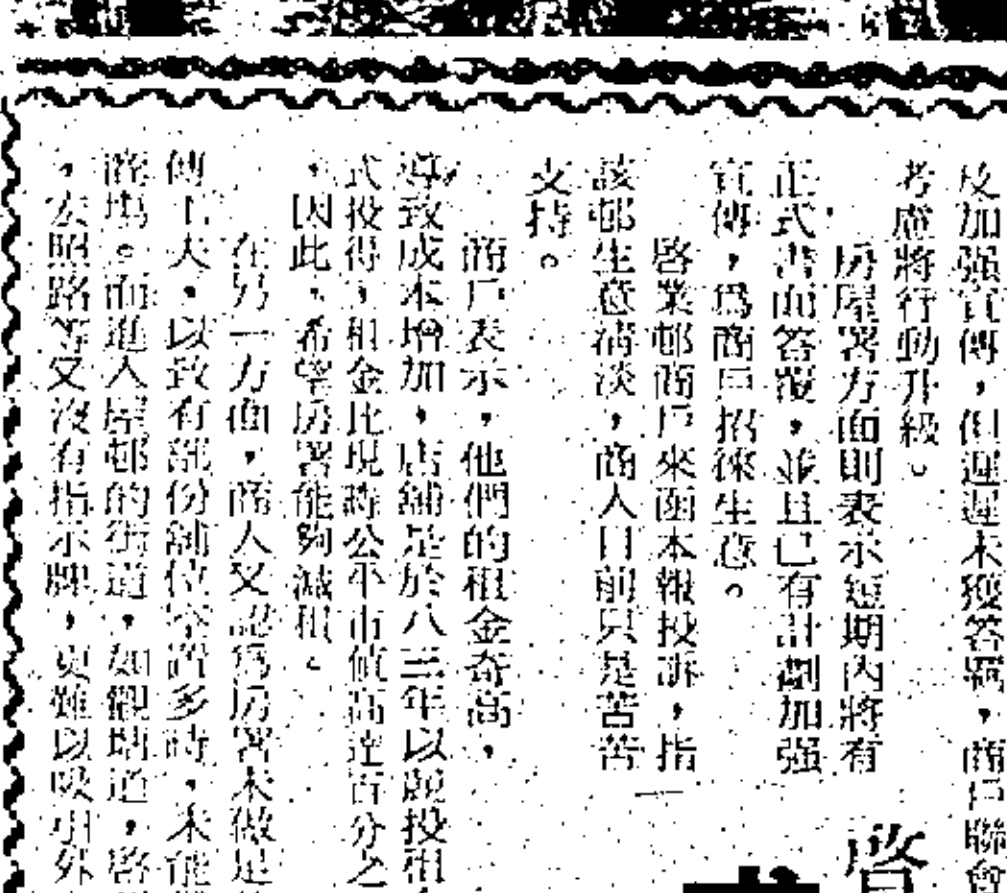
由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈

由美國海城博物館捐贈



惠利本報廣告

請撥電話 5-462583

男女生

正身 親子 正身 親子

宮慶

請過特大大早末滿滿

華僑文化

樂樂國樂團

今晚娛知音

樂樂國樂團今晚八時在「華僑日報」大禮堂合辦「今晚娛知音」音樂會。該會由「華僑日報」主辦，旨在推廣音樂藝術，豐富華僑文化生活。今晚的節目包括：鋼琴獨奏、小提琴協奏、大提琴協奏、以及多種民族樂器演奏。歡迎各界人士踴躍參加。

華僑日報元朗大會堂合辦

中文文學創作獎賽

全部優勝名單公佈

頒獎典禮定下週末舉行

「華僑日報」主辦之「中文文學創作獎賽」頒獎典禮，定於本週末（即十二月二十及二十一兩日）在元朗大會堂舉行。屆時將頒發獎金及獎狀予在各組別中表現優異之得獎者。此次比賽吸引了眾多華僑青年踴躍參加，競爭激烈，佳作紛出。

品作米迪斯易路

出展今心中術藝

「品作米迪斯易路」藝術展，將於今日（即十二月十九日）在「華僑日報」大禮堂舉行。此次展覽由著名藝術家「品作米迪斯易路」主理，展出作品包括：油畫、水彩畫、以及多種立體雕塑。作品風格獨特，展現了藝術家深厚的藝術功底。歡迎藝術愛好者前往參觀。

家庭

婚姻及人際輔導會

求助者來自各階層

該會日前週年大會指出過去工作推廣

「婚姻及人際輔導會」日前在「華僑日報」大禮堂舉行週年大會。會上指出，該會過去一年來的工作，得到了社會各界的廣泛支持與肯定。求助者來自各個階層，反映了社會對婚姻及人際關係輔導的需求日益增加。該會表示，將繼續努力，為有需要的人士提供專業輔導服務。

家庭用品介紹

不銹鋼高級廚具

「家庭用品介紹」專欄，將於今日（即十二月十九日）在「華僑日報」大禮堂舉行。此次介紹的主題是「不銹鋼高級廚具」。專欄將介紹多種優質的不銹鋼廚具，包括：炒鍋、湯鍋、蒸籠、以及各種刀叉等。這些廚具不僅外觀美觀，而且耐用實用，是家庭廚房的必備之品。

賽開公舞社交

手身顯一坊何

「社交舞公開賽」將於今日（即十二月十九日）在「華僑日報」大禮堂舉行。此次比賽旨在推廣社交舞運動，增進華僑青年的交流與友誼。比賽分為多個組別，包括：標準舞、拉丁舞、以及民族舞等。歡迎廣大青年踴躍參加。

聖誕送禮佳品

「美娉婷」藍寶首飾

「美娉婷」藍寶首飾，是聖誕節送禮的佳品。該系列首飾包括：耳環、手鐲、以及各種頸鏈等。首飾設計精美，採用高品質的藍寶石製作，散發出迷人的光彩。是送給親朋好友的最佳禮物。

幸福婚姻三部曲

「幸福婚姻三部曲」是「婚姻及人際輔導會」推出的一項輔導計劃。該計劃旨在幫助新婚夫婦建立和諧的婚姻關係，提高婚姻質量。計劃包括三個階段：婚前輔導、新婚適應輔導、以及婚姻危機處理輔導。歡迎新婚夫婦踴躍參加。

青年中心興趣班

「青年中心興趣班」將於今日（即十二月十九日）在「華僑日報」大禮堂舉行。此次興趣班的主題是「手工藝製作」。班中將教授多種手工藝製作技巧，包括：編織、陶藝、以及紙藝等。歡迎青年踴躍參加。

多汗症與消化障礙

「多汗症與消化障礙」是「醫藥顧問」專欄的一篇文章。文章介紹了多汗症與消化障礙的症狀、成因及治療方法。文章指出，多汗症與消化障礙是常見的疾病，但如果不及時治療，可能會對身體健康造成影響。建議患者前往醫院就診，尋求專業醫生的建議。

猜地圖名稱遊戲揭曉

「猜地圖名稱遊戲」揭曉，六十五名小朋友獲獎。此次遊戲旨在提高小朋友的地圖知識，增進對地理的興趣。遊戲吸引了眾多小朋友參加，競爭激烈。最終，共有六十五名小朋友獲獎，獲得了獎品及證書。

外工對色情刊物之見查調簡

展作象色對情物意調簡

女青年會外展社會工作服務

「女青年會外展社會工作服務」日前發表了一份關於「外工對色情刊物之見查調簡」。報告指出，外工對色情刊物的看法存在分歧。部分外工認為色情刊物是低俗的，對社會風氣有負面影響；而另一部分外工則認為色情刊物是自由的表現，不應受到過多限制。報告建議社會各界應加強對外工的宣傳與教育，提高他們的法律意識與道德觀念。

減肥妙法

「減肥妙法」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了多種科學的減肥方法，包括：合理膳食、增加運動、以及保持良好的生活習慣等。文章指出，減肥是一個長期的過程，需要持之以恆的努力。建議讀者根據自己的情況，選擇合適的減肥方法。

麥片香蕉蓉

「麥片香蕉蓉」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了麥片香蕉蓉的製作方法。麥片香蕉蓉是一種營養豐富、易於消化的食品，適合老人與小孩食用。文章提供了詳細的食譜，包括材料、步驟及營養分析。

陳斯敏學打工夫

「陳斯敏學打工夫」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了陳斯敏學習打工夫的經歷。陳斯敏表示，打工夫不僅是一項運動，更是一種精神修養。通過學習打工夫，他學會了堅持與毅力，也体会到了傳統文化的魅力。

我的好友

「我的好友」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章描述了一位作者與他的好友之間的友誼。文章指出，友誼是人生中最重要的財富之一，它能給我們帶來快樂與支持。作者呼籲大家珍惜友誼，與朋友共同成長。

提早起床不遲到

「提早起床不遲到」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了如何通過調整生活習慣，實現提早起床而不遲到。文章建議讀者可以通過早睡早起、制定合理的起床時間表等方法，提高時間管理能力。

朋友，請不要離開我

「朋友，請不要離開我」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章探討了友誼的重要性，以及當朋友離開時我們應該如何面對。文章建議我們應該學會放手，理解朋友的選擇，並從中汲取教訓，讓自己變得更加成熟。

麥片香蕉蓉

「麥片香蕉蓉」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了麥片香蕉蓉的製作方法。麥片香蕉蓉是一種營養豐富、易於消化的食品，適合老人與小孩食用。文章提供了詳細的食譜，包括材料、步驟及營養分析。

陳斯敏學打工夫

「陳斯敏學打工夫」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了陳斯敏學習打工夫的經歷。陳斯敏表示，打工夫不僅是一項運動，更是一種精神修養。通過學習打工夫，他學會了堅持與毅力，也体会到了傳統文化的魅力。

我的好友

「我的好友」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章描述了一位作者與他的好友之間的友誼。文章指出，友誼是人生中最重要的財富之一，它能給我們帶來快樂與支持。作者呼籲大家珍惜友誼，與朋友共同成長。

提早起床不遲到

「提早起床不遲到」是「生活小常識」專欄的一篇文章。文章介紹了如何通過調整生活習慣，實現提早起床而不遲到。文章建議讀者可以通過早睡早起、制定合理的起床時間表等方法，提高時間管理能力。

